មាតិកា

I~ខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

ព្រះរាជក្រឹត្យ

០២-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣២៦ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **សន ស៊ីថន** ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន	៦២៦៨
០២-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣២៧ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **ថោង នួន** ជាទីប្រឹក្សារាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋមន្ត្រី	៦២៦៩
០២-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣២៨ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **ម៉ុត មុទ្ទុត** ជាអគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ព័ត៌មាន និងសោតទស្សន៍ នៃក្រសួងព័ត៌មាន	៦២៧០
០២-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣២៩ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **ឌី សុភ័ន** ជាទីប្រឹក្សាអមទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើ មុខងារបច្ចុប្បន្ន	៦២៧១
០២-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣០ ស្តីពីការតែងតាំងទីប្រឹក្សា និងជំនួយការ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ចំនួន ២៦ រូប	៦២៧២
០២-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣១ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាន គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ ចំពោះឯកឧត្តម,លោក និង លោកស្រី ចំនួន ១១ រូប	៦២៧៥
០៤-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣៥ ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ ថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ឯក ជូនលោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ឯម សំអាន** នាយនគរបាល ជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ	៦២៧៦
០៤-៨-២០០៧	-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣៦ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាន គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះឯកឧត្តម និង លោកជំទាវ ចំនួន ២៨ រូប	៦២៧៧

០៧-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣៧ ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ ថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ទោ ជូនលោកឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **កែវ វណ្ណថន** នាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ៦២៧៨

០៧-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣៨ ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ ជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ០៦ រូប ៦២៧៩

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣៩ ស្តីពីការបញ្ចប់តំណែងលោកជំទាវ **លី ទូចឡេង** ពីប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ឱ្យទៅបម្រើការងារនៅក្រសួងយុត្តិធម៌ និង ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម **យូ ម៊ុនឡេង** បច្ចុប្បន្នចៅក្រមនៅសាលាឧទ្ធរណ៍ ជាប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ៦២៨០

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤០ ស្តីពីការតែងតាំងជាសមាជិកឧត្តមក្រុមប្រឹក្សា នៃអង្គចៅក្រម ចំនួន ០៤ រូប ៦២៨១

II-រាជរដ្ឋាភិបាល

១-អនុក្រឹត្យ

០៦-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៩៥ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរគណទានថវិកា ៦២៨២

០៨-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៩៦ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរគណទានថវិកា ៦២៨៤

០៩-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៩៧ អនក្រ.បក ស្តីពីការធ្វើអនុបយោគដីបូមចំនួន ១.០០០ ហិកតា ស្ថិតនៅភូមិគីឡូ ១២ ឃុំកោះតូច និង ឃុំបឹងឈូក ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត ៦២៨៦

១៣-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៩៨ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរគណទានថវិកា ៦២៨៨

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៩៩ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរគណទានថវិកា ៦២៩០

០២-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦២៩២

០២-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣២ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦២៩៣

០២-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦២៩៤

០២-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦២៩៥

០២-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦២៩៦

០២-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៦២៩៧

០២-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦២៩៨

០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦២៩៩
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៣៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦៣០០
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦៣០១
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦៣០២
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤២ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦៣០៣
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ	៦៣០៤
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ	៦៣០៥
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ	៦៣០៦
០២-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការផ្ទេរភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល	៦៣០៩
០៦-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការសំរួលភារកិច្ច និងតែងតាំងមន្ត្រីរាជការនៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អាជ្ញាធរកម្ពុជាគ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន	៦៣១០
០៦-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការផ្ទេរភារកិច្ច និងតែងតាំងមុខតំណែងនាយនគរបាលជាតិ	៦៣១២
០៦-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៤៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ នាយនគរបាលជាតិ	៦៣១៣
០៦-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥០ អនក្រ.តត ស្តីពីការប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ	៦៣១៤
០៦-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ	៦៣១៥
០៧-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥២ អនក្រ.តត ស្តីពីការលុបឈ្មោះមន្ត្រីរាជការក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់	៦៣១៦
០៨-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការសំរួលភារកិច្ច និងប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ	៦៣១៧
០៨-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ	៦៣១៨
០៨-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ	៦៣១៩
០៨-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ	៦៣២០
០៨-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី	៦៣២១
០៨-៨-២០០៧	-អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ	៦៣២៣

២-សេចក្តីសម្រេច

០៧-៨-២០០៧ -សេចក្តីសម្រេចលេខ ៤០ សសរ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការរៀបចំប្រក្រតីភាពដីធ្លីនៅក្នុងអាងទឹកតាមោក ៦៣២៥

០៨-៨-២០០៧ -សេចក្តីសម្រេចលេខ ៤១ សសរ ស្តីពីការតែងតាំងក្រុមការងារដឹកនាំការប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មពលកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ ៦៣២៧

III-ការងារបណ្តាក្រសួង

១-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

១-ប្រកាស

១២-៦-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៤៦៥ សហវ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០០៧ *(ត មកពីរាជកិច្ច លេខ ៤៩...ដល់...៥៩)* ៦៣៣០

០៧-៨-២០០៧ -ប្រកាសអន្តរក្រសួងលេខ ៦៧៥ សហវ.ប្រក.ចមព ស្តីពីកម្រៃរដ្ឋបាលក្នុងការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ៦៣៧២

២-សារាចរណែនាំ

០៣-៨-២០០៧ -សារាចរណែនាំលេខ ០០២ សហវ ស្តីពីការអនុវត្តន៍ប្រកាសស្តីពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រវិជ្ជាជីវៈ និង អាជ្ញាប័ណ្ណផ្នែកសេវាកម្មវាយតម្លៃ និងសេវាកម្មអចលនវត្ថុ ៦៣៧៦

២-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

ប្រកាស

០៧-៨-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៣៣៤ ប្រក.កសក ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ នៃផលិតផលកសិកម្ម ៦៣៧៩

៣-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល

ប្រកាស

០៧-៨-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៣៦៧ អបស/ផពស ស្តីពីការផ្ទេរមន្ទីរពេទ្យបង្អែកថ្នាក់ខេត្ត-ក្រុង មកនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ៦៣៨៧

៤-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៤៦ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ហ្វ្រី អ៊ែកសិន ឆែន (ខេមបូឌា) ខូ អិលធីឌី** ៦៣៩០

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៥១ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **មេគង្គហ្វារម៉ា** ៦៣៩២

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៥២ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **សុខ ម៉ុំ ខូ អិលធីឌី** ៦៣៩៤

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៥៣ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ហៅរ៉ូអ៊ីហ្សែម គ្រុប** ៦៣៩៦

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៥៤ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ប្រ៊ីហ្វេសិនណល អាយ ធី គ្រុប** ៦៣៩៨

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៥៨ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **សុខម៉ី ខូ អិលធីឌី** ៦៤០០

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៥៩ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អេស អិម អេស ម៉ៃលិន អ៊ិនធើណេសិនណល** ៦៤០២

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៦០ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ភាំង មៀង ប្រូឌីធ & ខនស្ត្រាក់សិន** ៦៤០៤

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៦១ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន និង **សាខាក្រុមហ៊ុន ថាហ៊ុំឡៀន ណូនី អ៊ិនធើណេសិនណល អ៊ីន** ៦៤០៦

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៦២ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ធើលង៍ ទៀលធី** ៦៤០៧

២២-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៦៣ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អិន.តី.ធី.ស៊ី ខន ស្ត្រាក់សិន** ៦៤០៩

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣២៦

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម សន ស៊ីថន ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៧/ល.០៧០៨.៣៤៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ:៣៨០ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣២៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

-បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំង ឯកឧត្តម ថោង ឆ្នូត ជាទីប្រឹក្សារាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋមន្ត្រី ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.០៧០៨.៣៥០

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខៈ ៣៣៥ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចាន់ថន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣២៨

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្សតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងព័ត៌មាន
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តែងតាំងឯកឧត្តម ម៉ុត មុន្នុត ជាអគ្គនាយក អគ្គនាយកដ្ឋាន ព័ត៌មាន និងសោតទស្សន៍ នៃក្រសួងព័ត៌មាន ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣.ល.០៧០៨.៣៥១

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ៣៣ ៦ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣២៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

-បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា១.-

តែងតាំង ឯកឧត្តម ឌី សុភីន ជាទីប្រឹក្សាអមទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី មានឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

មាត្រា២.-

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ។

មាត្រា៣.-

ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.០៧០៨.៣៥២

លេខ: ៣៣៣/ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៧៣០

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី

សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ

ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា

ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

-បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងទីប្រឹក្សា និងជំនួយការ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដូចមានរាយព្រះនាម និងនាមខាងក្រោម:

១- ឯកឧត្តម ឈួន ច័ន្ទ ឆាយា ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម ញ៉ឹក ប៊ុនឆៃ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

២-ឯកឧត្តម ស្លា ប្រយុទ្ធ ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែវ ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

៣- ឯកឧត្តម អៀវ ហ៊ុនលី ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែវ ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

៤-លោកជំទាវ ឱម សោមស៊ុន ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែន ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

៥- ឯកឧត្តម ពេជ គីមអេង ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម ញឹក ប៊ុនឆៃ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

៦- ឯកឧត្តម ឌី សាខន ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

៧- ឯកឧត្តម សែម សម្បត្តិ ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែន ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

៨-ឯកឧត្តម ឃ្លោក ព្រឹទ្ធី ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

៩-ឯកឧត្តម សុខ ឃាង ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការបន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

១០- ឯកឧត្តម គង់ មុនី ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែន ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

១១-ឯកឧត្តម ហួត សុគុណ ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

១២-ឯកឧត្តម សេរី ជំនះ ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឋានៈស្មើរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

១៣-ឯកឧត្តម សៅ ឋិន ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

១៤- ឯកឧត្តម ឌី ហុក ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

១៥-អ្នកអង្គម្ចាស់ ស៊ីសុវត្ថិ ចក្រីនុពល ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម លឺ ឡាយស្រេង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ

១៦- ឯកឧត្តម សៀក ជីវឡេង ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែន ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

១៧- ឯកឧត្តម គង់ ច័ន្ទថា ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែន ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ

១៨- ឯកឧត្តម ផូ សុធា ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែន ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

១៩-លោកជំទាវ ជុន ចំណាន ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែន ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

២០-ឯកឧត្តម នួន សាបច័ន្ទ ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែម ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

២១-ឯកឧត្តម ស្រេង ឌុន្នា ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម ញឹក ប៊ុនឆៃ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ

២២- ឯកឧត្តម អាន ឈឿន ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម ញឹក ប៊ុនឆៃ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ

២៣- ឯកឧត្តម លី ឌូច ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម ញឹក ប៊ុនឆៃ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

២៤- ឯកឧត្តម សៅ សារឹម ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម ញឹក ប៊ុនឆៃ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

២៥- ឯកឧត្តម ប៊ុន សំបាន ជាទីប្រឹក្សាឯកឧត្តម កែម ពុទ្ធរស្មី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ

២៦- ឯកឧត្តម ជា សុខណ្ណារ៉ា ជាជំនួយការ ឯកឧត្តម ញឹក ប៊ុនឆៃ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីឋានៈស្មើ អគ្គនាយក

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្ថលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧៧.០៧០៨.៣៥៣

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខៈ ៣៣៨ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ ៧ ឆ្នាំ២០០៧

អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចាន់ថុល

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៧១

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ ជូនចំពោះ :

១- ឯកឧត្តម សែម សារឿន
២- ឯកឧត្តម ឈរ ថាណាត
៣- ឯកឧត្តម អ៊ូ ស៊ុនវ៉ាន់
៤- ឯកឧត្តម ឡុញ ហ៊ាល
៥- ឯកឧត្តម ហេង ណារ៉េត
៦- លោក ជីម រដ្ឋា
៧- លោក សំ ចំរើន
៨- លោក ចាយ សាមិត្ត
៩- លោក ស៊ូ សុទុន
១០-លោកស្រី ជូ សុខផានី
១១-លោក អៀង ចិត្រា

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ចករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.០៧០៨.៣៥៤

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ:៣៣៩ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ.ថ្ងៃទី ០៨ ខែ ០៧ ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរងទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៣៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ ថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ឯក ជូនលោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ឯម សំណាង** អត្តលេខ ០៥៧៥ នាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រ.៧.០៧០៨.៣៥៨

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ៣៤៣ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៩ ខែ ៨ ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ខិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៣៦

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

ក-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេនា ចំពោះ :

១-ឯកឧត្តម ឡុង វិសាលោ
២-ឯកឧត្តម អ៊ុច បូរិទ្ធ
៣-ឯកឧត្តម កៅ គីមហ៊ួន
៤-ឯកឧត្តម ហោ សុធន

ខ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ ធិបឌិន្ទ ចំពោះ :

១-ព្រះអង្គម្ចាស់ ស៊ីសុវត្ថិ ជីវ័ណ្ណាបុទ្ធិ
២-ឯកឧត្តម ហ៊ុយ កន្ធុលវ៉ា
៣-ឯកឧត្តម នឹម ច័ន្ទតារា
៤-ឯកឧត្តម ឆុង ឌីន
៥-ឯកឧត្តម ឡុង កែម
៦-លោកជំទាវ ស៊ុន សារឿន
៧-ឯកឧត្តម ជឹង ប៊ុនចេង
៨-ឯកឧត្តម ពូ សុធីរៈ
៩-ឯកឧត្តម យី ជន
១០-ឯកឧត្តម ហ៊ុល ផានី
១១-ឯកឧត្តម អ៊ិន ម៉ុយ
១២-ឯកឧត្តម ចាន់ គីស៊ីម
១៣-ឯកឧត្តម ខៀវ ថាវិកា
១៤-ឯកឧត្តម អ៊ុង សាន
១៥-ឯកឧត្តម ហោ ណាំបូរ៉ា
១៦-ឯកឧត្តម ឈាង ខុន
១៧-ឯកឧត្តម ស៊ា កុសល

គ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា ចំពោះ :

១-លោកជំទាវ អ៊ុំ សុម៉ានីន
២-ឯកឧត្តម ឡុង ស៊ីម៉ុង
៣-ឯកឧត្តម មាស គីមហេង
៤-ឯកឧត្តម ណាន់ ស៊ី
៥-ឯកឧត្តម ខែម ប៊ុននាង
៦-ឯកឧត្តម លឹម សំកុល
៧-ឯកឧត្តម ឯក សេរីវឌ្ឍ

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៤/ល.០៧០៩.៣៥៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខៈ ៣៤៤ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេង

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៣៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្មហោរាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត /០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ទោ ជូនលោកឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ទឹតថ ចន្ទ្រថន អត្តលេខ ០៣៦០ នាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអោយបានសំរេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.០៧០៨.៣៦០

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ៣៤៥ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ៧ ឆ្នាំ២០០៧

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចាន់ថុល

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៣៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្ដេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្ដីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត /០៩០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០១ ស្ដីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្ដីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្ដិជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ ចំនួន ០៦ នាក់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានឈ្មោះខាងក្រោម :

ក. ថ្នាក់ឧត្ដមសេនីយ៍ទោ :

១- លោកឧត្ដមសេនីយ៍ត្រី ទ៊ាន់ ឡៅ អត្តលេខ ០១៤០
២- លោកឧត្ដមសេនីយ៍ត្រី អ៊ុក សារ៉ុន អត្តលេខ ០០៥៨
៣- លោកឧត្ដមសេនីយ៍ត្រី ម៉ក់ ជីវ អត្តលេខ ០៧៧១
៤- លោកឧត្ដមសេនីយ៍ត្រី ជួន សារឿន អត្តលេខ ០៣៣៧
៥- លោកឧត្ដមសេនីយ៍ត្រី ស៊ូ ឆាន អត្តលេខ ០១៣៩១ ។

ខ. ថ្នាក់ឧត្ដមសេនីយ៍ត្រី :

- លោកវរសេនីយ៍ឯក អ៊ឹង ចំរើន អត្តលេខ ០៣៦៤១ ។

មាត្រា ២ : សម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអោយបានសំរេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្ថលេខាតទៅ ៕

ព្រះហស្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣.ល.០៧០៤.៣៦១

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ:៣៤៦ច.ល
ជើងថតចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
[illegible] នរោន

នស/រកត/០៨០៧/៣៣៩

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ក្រឹត្យលេខ ០៦ ក្រ ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការតែងតាំង និងសកម្មភាពរបស់សាលាជំនុំជំរះក្តី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ០៩/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម
- បានទ្រង់យល់ស្ថានភាពចាំបាច់ នៃការកែទម្រង់ច្បាប់ និងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌
- បានទ្រង់យល់គោលការណ៍នៃសមត្ថកិច្ចជាប់ចំណង
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់ប្រធានឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាកំណែទម្រង់រដ្ឋ ដោយផ្អែកតាមសំណើរបស់សហប្រធានក្រុមប្រឹក្សាកំណែទម្រង់ច្បាប់ និងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ និងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា១ : ត្រូវបានបញ្ចប់តំណែងលោកជំទាវ **ឈី ឆួចឡេង** ពីប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ឱ្យទៅបម្រើការងារនៅក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

មាត្រា២ : ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម **យូ ម៉ិនឡេង** បច្ចុប្បន្នចៅក្រមនៅសាលាឧទ្ធរណ៍ ជាប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ ។

មាត្រា៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៤ : ឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម និងសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា៥ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧៧.០៧០៨.៣៦២

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ច.ល

ចែក

... ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧

... រាជរដ្ឋាភិបាល

យុន ជិនកេន

នស/រកត/០៨០៧/៣៤០

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្សតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ក្រឹត្យលេខ ០៦ ក្រ ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការតែងតាំង និងសកម្មភាពរបស់សាលាជំនុំជំរះក្តី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ០៩/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម
- បានទ្រង់យល់ស្ថានភាពចាំបាច់ នៃការកែទម្រង់ច្បាប់ និងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌
- បានទ្រង់យល់គោលការណ៍នៃសមត្ថកិច្ចជាប់ចំណង
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់ប្រធានឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាកំណែទម្រង់រដ្ឋ ដោយផ្អែកតាមសំណើរបស់សហប្រធានក្រុមប្រឹក្សាកំណែទម្រង់ច្បាប់ និងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ និងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា១ : ត្រូវបានតែងតាំងជាសមាជិកឧត្តមក្រុមប្រឹក្សា នៃអង្គចៅក្រម ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម :

១-ឯកឧត្តម **យូ មុីនឡេង** ជំនួសលោកជំទាវ **ឈី ទូចឡេង**
២-លោក **ជីវ កេង** ជំនួសលោក **អ៊ុំ សារិទ្ធ**
៣-លោក **ខៀវ សាម៉េត** ជំនួសលោក **ឌី ណេង**
៤-លោក **ស៊ិន ឌីម** ជំនួសលោក **ឡើយ មួន** ។

មាត្រា២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៣ : ឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម និងសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា៤ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

៣រល.០៧០៨.៣៦៣

នរោត្តម សីហមុនី

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី *៩* ខែ *សីហា* ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ:៣៤៨ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុំ ជិនកេន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៩៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ .ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ន.ស ៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ .ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និងប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក.ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សំរេច

មាត្រា១: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ២.១៤១ លានរៀល (ពីរពាន់មួយរយសែសិបមួយលានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ជូនក្រសួងការពារជាតិ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ទូទាត់សងបំណុលថ្លៃផ្គត់ផ្គង់សំភារៈវិស្វកម្ម និង បច្ចេកទេសក្នុងយុទ្ធនាការរដូវប្រាំងចុងឆ្នាំ ១៩៩៧ ជូនក្រុមហ៊ុន **សំបូរ វុឌ្ឍី** ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ . ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ ✓

បានយកសេចក្តីជំរាបជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៩៦ អនុក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ .ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ន.ស ៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ .ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និងប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក.ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សំរេច

មាត្រា១: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ១.៤៥៩ លានរៀល (មួយពាន់បួនរយហាសិបប្រាំបួនលានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ជូនក្រសួងមហាផ្ទៃ-ផ្នែកសន្តិសុខសាធារណៈ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ទូទាត់បំណុលកិច្ចសន្យាផ្គត់ផ្គង់ឯកសណ្ឋាន លក្ខណៈសញ្ញាសក្តិ និង គ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់ ជូនក្រុមហ៊ុន ណារី ហ្វាមិន អេនត្រេទ្រីងគ្រុប ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី ០៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីគោរពជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៩៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការធ្វើអនុបយោគដីចំនួន ១.០០០ ហិកតា ស្ថិតនៅភូមិគីឡូ១២ ឃុំកោះតូច និង ឃុំបឹងឈូក ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស /រកម/០១៩៦ /០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស /រកត/០៨០៦/៣៣៧ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីគោលការណ៍ និង បញ្ញត្តិអន្តរកាល នៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និង របស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១២៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីវិធាន និង នីតិវិធីនៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និង របស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ

-យោងលិខិតលេខ ៧២០ សជណ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៧ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-យោងលិខិតលេខ ៨៨ លស ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៧ របស់សាលាខេត្តកំពត

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានចាត់បញ្ចូលជាទ្រព្យសម្បត្តិឯកជនរបស់រដ្ឋ នូវដីបូមចំនួន ១.០០០ ហិកតា ស្ថិតនៅភូមិគីឡូ១២ ឃុំកោះតូច និង ឃុំ បឹងឈូក ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត ដើម្បីអភិវឌ្ឍកំពង់ផែអន្តរជាតិ និង តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកំពត តាមសមមាមាត្រដែលរដ្ឋទទួលបានចំណែកដី ៣០ ភាគរយ និង ក្រុមហ៊ុនកំពតផត ទទួលបាន ៧០ ភាគរយនៃទំហំដី ។

មាត្រា ២.-

ផ្ទៃដីដែលត្រូវបានធ្វើអនុបយោគខាងលើនេះ ត្រូវស្ថិតក្រោមការចាត់ចែងដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់ និង សាលាខេត្តកំពត ស្របតាមគោលការណ៍របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដូចមានចែងក្នុងលិខិតលេខ ៧២០ សជណ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៧ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង កិច្ចសន្យាស្តីពីការបែងចែកដីបូម ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៧ រវាងអាជ្ញាធរខេត្តកំពត និង ក្រុមហ៊ុនកំពត ផត ។

មាត្រា ៣.-

ត្រូវបានផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុនកំពតផត នូវផ្ទៃដីចំនួន ៧០០ ហិកតា នៃទំហំដីសរុប ដើម្បីអភិវឌ្ឍកំពង់ផែអន្តរជាតិ និង តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកំពត ។ ការបំពេញបែបបទធ្វើកម្មសិទ្ធិត្រូវប្រព្រឹត្តទៅស្របតាមច្បាប់ និង គោលការណ៍កំណត់ ជាធរមាន ។

មាត្រា ៤.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៥.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់ រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និង អាជ្ញាធរខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន រដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យ សម្តេច នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការ រាជរដ្ឋាភិបាល
- ដូចមាត្រា ៥
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៩៨ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានាដំណើរការជាប្រក្រតី នៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១១៧, ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤, ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការ រៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ , ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ ,ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយ ព្រះរាជក្រមលេខ ១០/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ , ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែល ប្រកាសអោយប្រើដោយ ព្រះរាជ ក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០.ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើ ដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និង ប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក្សចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ច នៃ មាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅ នៃ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក.ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និង កែសំរួលដោយនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅ របស់រដ្ឋ តាមជំពូក នៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរឥណទានថវិកាសរុបចំនួន ១២៨.០០០.០០០ រៀល (មួយរយម្ភៃប្រាំបីលានរៀលគត់) ក្នុងនោះ ផ្ទេរចេញពី : ជំពូក៦០(ការទិញ)ចំនួន ១០.០០០.០០០ រៀល (ដប់លានរៀលគត់) ,ជំពូក៦១(សេវាខាងក្រៅ) ចំនួន ៩៨.០០០.០០០ រៀល (កៅសិបប្រាំបីលានរៀលគត់),ជំពូក៦២(សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ)ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល (ម្ភៃលានរៀលគត់) មកជំពូក ៦៥ (ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម) ជូនមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្តបាត់ដំបង សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា ២ : ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះទៅ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ចំណាយលើ អាហារ និង សំភារៈ ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល ឯកឧត្តមអភិបាលខេត្តបាត់ដំបង ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីជំរាបជូន
សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ ៩១ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ , ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ , ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ ,ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ន.ស ៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ , ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ , ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧,ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ ,ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និងប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក,ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ , ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ១៦០ លានរៀល (មួយរយហុកសិបលានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦២ (សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ) ជូនក្រសួងឧស្សាហកម្មរ៉ែ និង ថាមពល សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ចំណាយរៀបចំវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់អន្តរជាតិស្តីពីការលើកកំពស់ជីវភាពនៅជនបទសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្មរ៉ែ និង ថាមពល ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីគោរពជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៦៣០ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ
១៧
រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនក្រុមហ៊ុន **Fund Creation Co.,Ltd** ដែលបានឧបត្ថម្ភថវិកា ចំនួន ២៧.៤០០ ដុល្លារអាមេរិក តាមរយៈអង្គការ **JHP** សំរាប់ជួយសាងសង់អគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន ០៤បន្ទប់ បង្គន់អនាម័យ ០៣បន្ទប់ និងអណ្តូងទឹក ០១ នៅសាលាបឋមសិក្សាភូមិតាណាក ក្នុងស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង អប់រំយុវជន និងកីឡា និង អភិបាលខេត្តបាត់ដំបង ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ ... ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៣២ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពី ការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ចំនួន ០២គ្រឿង ផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុន ០១ និងសប្បុរសជន ០១រូប ដែលបានឧបត្ថម្ភថវិកា ជួយសាងសង់អគារសិក្សា នៅ ឃុំប្រស្និប ស្រុករលាប្អៀរ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-ក្រុមហ៊ុន **MADREX JAPAN** បានឧបត្ថម្ភថវិកា ចំនួន ៣២.២២២,៥២ ដុល្លារអាមេរិក សំរាប់សាងសង់អគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន ០៦ បន្ទប់ បំពាក់ដោយគ្រឿងសង្ហារឹមគ្រប់គ្រាន់ នៅសាលាបឋមសិក្សាប្រស្និប ក្នុងភូមិប្រស្និប ឃុំប្រស្និប ស្រុករលាប្អៀរ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ។

២-លោក **YUICHI OGAWARA** សប្បុរសជនជប៉ុន បានឧបត្ថម្ភថវិកា ចំនួន ១៦.៣០៤,៣៩ ដុល្លារអាមេរិក សំរាប់សាងសង់អគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន ០៣ បន្ទប់ បំពាក់ដោយគ្រឿងសង្ហារឹមគ្រប់គ្រាន់ នៅសាលាបឋមសិក្សាអភិវឌ្ឍន៍ ក្នុងភូមិត្រពាំងអំពិល ឃុំប្រស្និប ស្រុករលាប្អៀរ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង អប់រំយុវជន និងកីឡា និង អភិបាលខេត្តឆ្នាំង ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០២ ខែ ៧ ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច ✓
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៣៣ . អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

ខ្ល

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនក្រុមហ៊ុន **Fund Creation Co.,Ltd** ដែលបានឧបត្ថម្ភថវិកា ចំនួន ៤១.៩២០ ដុល្លារអាមេរិក តាមរយៈអង្គការ JHP សំរាប់ជួយសាងសង់អគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន ០៦បន្ទប់ បង្គន់អនាម័យ ០៥បន្ទប់ និងអណ្តូងទឹក ០១ នៅសាលាបឋមសិក្សាភូមិប៉ែន ក្នុងស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង អប់រំយុវជន និងកីឡា និង អភិបាលខេត្តបាត់ដំបង ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៣៤ . អនក្រ . បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការផ្តល់មេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ផ្តល់ជូនសប្បុរសជនខ្មែររស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ចំនួន០២រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងសាលាឆាន់ ០១ល្វែង ជង្ងង់ ០១គូ រូបតោ ០៤ និងរូបគ្រុឌ ០១ នៅវត្ត *ប្លួងស៊ីសុវត្តិរតនារាម* ឃុំ ឫស្សីក្រោក ស្រុកមង្គលបូរី ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោក **ចៅ ហ្វាយគុយ** ថវិកាចំនួន ២៣.៩៦០ ដុល្លារ

២-អ្នកស្រី **ជា សាន់** ថវិកាចំនួន ១១.៦៦៣ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

[illegible] សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៣៥. អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៣រូប ដែលបានបរិច្ចាគថវិកាចូលរួមជួយកសាង ផ្លូវថ្នល់ ស្រះទឹក ស្ពានទំនប់ទឹក និងសមិទ្ធផលមួយចំនួនទៀត នៅវត្តភ្នំធម្ម-តាអរ ឃុំធម្ម-តាអរ ស្រុកសំរោងទង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-អ្នកស្រី **លុយ គាន**	ថវិកា ចំនួន ៤៣.៧៨៩.៣៥ ដុល្លារ
២-លោក **គីម មើន** និង អ្នកស្រី **លុយ គាន** ព្រមទាំងបុត្រ	ចំណាយអស់ថវិកា ចំនួន ១៧.៦៨២ ដុល្លារ
៣-លោក **សាយ សុគាព** និង អ្នកស្រី **ម៉ុន ហុន**ព្រមទាំងបុត្រ	ចំណាយអស់ថវិកា ចំនួន ១៤.០០០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា និង អភិបាលខេត្តកំពង់ស្ពឺ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

[illegible] រដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៣៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ប្រគេនព្រះវិសុទ្ធិបញ្ញា **លី ចំនួនរ៉ា** ទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចព្រះអគ្គមហាសង្ឃរាជ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រះគ្រូសូត្រស្តាំវត្តតិក្ខបញ្ញោ ដែលមានស្នាព្រះហស្តនិងគុណបំណាច់ ក្នុងការកសាង និងអភិវឌ្ឍនីវិស័យព្រះពុទ្ធសាសនា ដោយបានខិតខំចលនាពុទ្ធបរិស័ទ និង ចំណាយបច្ច័យអស់ចំនួន ១៧៧.៤១៣ ដុល្លារ ជួយកសាងសមិទ្ធផលនានាជាច្រើន នៅវត្តតិក្ខបញ្ញោ សង្កាត់សំរោងក្រោម ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា និង អភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ... ឆ្នាំ ២០០៧

សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៦៣៧ .អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេននិងជូនសប្បុរសជន ចំនួន១១រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ចូលរួមជួយកសាងព្រះវិហារ ដងទង់ និង វច្ចកុដិ នៅវត្តអង្គព្រលឹង ឃុំពោធិ៍អង្គ្រង ស្រុកបរសេដ្ឋ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

ក.មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ព្រះគ្រូឋានៈវក្ខិពោ	**ឡឹក សាអ៊ាន**	បច្ច័យ ចំនួន ១៥.០០០ ដុល្លារ
២-ឧបាសិកា	**សា ស៊ីថអេង**	ថវិកា ចំនួន ១៧.០០០ ដុល្លារ
៣-លោក	**អ៊ឹង ជៀម ឌ្រួយ**	ថវិកា ចំនួន ១២.៧០០ ដុល្លារ
៤-ឧបាសិកា	**ហ៊ុង ឈឹម**	ថវិកា ចំនួន ១២.១០០ ដុល្លារ

ខ.មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

១-ឧបាសិកា	**ម៉ៃ ទូចអ៊ីម**	ថវិកា ចំនួន ៨.២០០ ដុល្លារ
២-អ្នកស្រី	**តាំង ទ្រឹមជូ**	ថវិកា ចំនួន ៨.១១៥ ដុល្លារ
៣-លោក	**ឈន់ សំអៀន**	ថវិកា ចំនួន ៨.១០០ ដុល្លារ

គ.មេដាយសំរិទ្ធស្ថាបនាជាតិ :

១-អ្នកស្រី	**សាន់ សមប្បត្តិ**	ថវិកា ចំនួន ៣.៨០០ ដុល្លារ
២-លោកតា	**ទៀម សៀង**	ថវិកា ចំនួន ៣.២០០ ដុល្លារ
៣-ឧបាសិកា	**សៀក គីម**	ថវិកា ចំនួន ១.៥០០ ដុល្លារ
៤-លោកតា	**សេង ភុក**	ថវិកា ចំនួន ១.៤៥០ ដុល្លារ

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិង[illegible]អភិបាលខេត្តកំពង់ស្ពឺ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។៖

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

[illegible] សេន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៦៣៤.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ប្រគេននិងជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៦រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធាន ចូលរួមជួយកសាងខឿនព្រះវិហារ ស្រះទឹក អណ្តូងទឹក បណ្ណាល័យ សាលារៀន និងសមិទ្ធផលនានាជាច្រើន នៅវត្តអង្គពពេល ឃុំពោធិ៍អង្គ្រង ស្រុកបរសេដ្ឋ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

១-ភិក្ខុ **សុខ គឿង**	បច្ច័យចំនួន ២៧.៤៨៦ ដុល្លារ
២-ភិក្ខុ **សុទ័ាន់ ចាន់ម៉ៅ**	បច្ច័យចំនួន ១៦.៧១៩ ដុល្លារ
៣-ឧបាសិកា **ឃោខ មីន**	ថវិកាចំនួន ២៥.១០២ ដុល្លារ
៤-លោក **ម៉ុំ សោភ័ណ** និងលោកស្រី **គីម យុទ្ធា**	ថវិកាចំនួន ២៣.៤៨២ ដុល្លារ
៥-អ្នកស្រី **អ៊ុក សេដ្ឋា**	ថវិកាចំនួន ១៧.៣៦៦ ដុល្លារ
៦-ឧបាសក **អ៊ុយ មួ** និង ឧបាសិកា **នុត អាខ**	ថវិកាចំនួន ១៦.១០៣ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា និង អភិបាលខេត្តកំពង់ស្ពឺ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ ៧ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៦៣៩ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជននៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេស ចំនួន០៣រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងសាលាឆាន់ សាលាបាលី កុដិ អណ្តូងទឹក អណ្តូងស្នប់ នៅវត្តគ្រួស និង សាលាបឋមសិក្សាគ្រួស ស្ថិតនៅក្នុងឃុំគ្រួស ស្រុកស្វាយជ្រំ ខេត្តស្វាយរៀង ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-អ្នកស្រី **សៀក ហ៊ាង** សប្បុរសជនខ្មែររស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ថវិកាចំនួន ១៣.៤៧៩ ដុល្លារ
២-អ្នកស្រី **តឹក ស្រី** សប្បុរសជននៅខេត្តកណ្តាល ថវិកាចំនួន ១១.៩០០ ដុល្លារ
៣-អ្នកស្រី **ស៊ុន ទុចគាវ** សប្បុរសជនខ្មែររស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ថវិកាចំនួន ១១.២១០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តស្វាយរៀង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០[illegible] ខែ ០៧ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៦៤០ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ៈ ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនលោក **កែម គំណ្ណារូ** ប្រធានអង្គការគាំទ្រកម្មវិធីអង្គការប៉ាដិក (PADEK) ដែលបានបរិច្ចាគថវិកាផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងអគារសិក្សា ចំនួន០១ខ្នង មាន ០៥បន្ទប់ បំពាក់គ្រឿងសង្ហារឹមគ្រប់គ្រាន់ និងលូបង្ហូរទឹក ១០៣ កន្លែង ស្ថិតនៅក្នុងឃុំអន្សោង ស្រុកកំពង់ត្របែក ខេត្តព្រៃវែង ចំណាយថវិកា-សរុបចំនួន ៩៧.៨០០ ដុល្លារអាមេរិក ។

មាត្រា២ៈ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តព្រៃវែង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ ៧ ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួលៈ
-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៤១ .អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសំរឹទ្ធស្ថាបនាជាតិ** ចំនួន ០១គ្រឿង ជូនលោក **ឈូក សេខ** និង អ្នកស្រី **ឈូក សម្បត្តិ** សប្បុរសជនខ្មែររស់នៅប្រទេសបារាំង ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងអណ្តូងលូ ចំនួន០១អណ្តូង និងអណ្តូងស្នប់ ចំនួន ១០អណ្តូង ស្ថិតនៅក្នុងឃុំបារាយណ៍ ស្រុកបារាយណ៍ ខេត្តកំពង់ធំ ចំណាយអស់ ថវិកា ចំនួន ១.៦៥០ ដុល្លារអាមេរិក ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពង់ធំ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៧៤៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

៚

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តកំពង់ធំ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៣រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងសាលាឆាន់ មួយខ្នង ជូនសុលព្រះវិហារ ខ្លោងទ្វារ នៅវត្តប្រាសាទមហារ ស្ថិតក្នុងឃុំជ័យ ស្រុកកំពង់ស្វាយ ខេត្តកំពង់ធំ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក_មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

- លោក **ឃុន លីមឆ៊ីវ** ថវិកា ចំនួន ៤០.៧០០ ដុល្លារ

ខ_មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

១-លោក **ឃុន ម៉ីនហេង** ថវិកា ចំនួន ៦.៥០០ ដុល្លារ

២-លោក **យ៉េម កុយ** ថវិកា ចំនួន ៦.០០០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តកំពង់ធំ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៧៤៣ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រី រាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងពត៌មាន
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងមន្ត្រីរាជការចំនួន ០៣ រូប ជាអគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានព័ត៌មាន និងសោតទស្សន៍ នៃក្រសួងព័ត៌មាន ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១- លោក **ឃួន វិចិត្រ**

២- លោក **សេង សារុន**

៣- លោក **រស់ ណារិទ្ធ** ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពត៌មាន រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ [illegible] សី[illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៧៤៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

៙

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសការងារ** ជូនមន្ត្រីរាជការ នៃ ក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ចំនួន ០៩រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ច បំរើជាតិមាតុភូមិ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោកស្រី	**ស៊ិន**	**សុភាព**	មន្ត្រី. នៃនាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
២-លោក	**សុត**	**សុភក្តិ**	មន្ត្រី. នៃនាយកដ្ឋានបុគ្គលិក
៣-លោកស្រី	**ឆៀវ**	**ម៉ាន់ដា**	មន្ត្រី. នៃនាយកដ្ឋានព័ត៌មាន និងឯកសារ
៤-លោក	**ដាវ**	**ចន្ទ**	មន្ត្រី នៃនាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
៥-លោក	**ឃាង**	**ម៉ាន់ថន**	មន្ត្រី នៃនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
៦-លោក	**ពេជ្រ**	**ស៊ីតៀន**	មន្ត្រី នៃនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
៧-លោក	**អាល់**	**ប៊ុនថន**	មន្ត្រី នៃនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
៨-លោក	**សម**	**ជីវ័ន្ត**	មន្ត្រី ជំនួយការខុទ្ទកាល័យ
៩-លោក	**គិត**	**យឿន**	មន្ត្រី នៃនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០២ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៧៤៥ - អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

៣៧

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនឯកឧត្តម លោកជំទាវ និងមន្ត្រីរាជការ នៃក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ចំនួន ៧៤រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបំរើជាតិមាតុភូមិ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ ធិបឌិន្ទ :

១-ឯកឧត្តម	ឡុក	ចយ	ទីប្រឹក្សា ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
២-លោកជំទាវ	ចឹ	សាមីន	ទីប្រឹក្សា ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
៣-លោកជំទាវ	អ៊ាត	សោភា	ទីប្រឹក្សាក្រសួង
៤-ឯកឧត្តម	ភាន់	ផារិទ្ធ	អគ្គនាយកអាស៊ាន
៥-ឯកឧត្តម	ហុច	បញ្ញារិទ្ធ	អគ្គាធិការ នៃអគ្គាធិការដ្ឋាន
៦-លោក	ជុំ	សុន្ទរ	ប្រធាននាយកដ្ឋានបុគ្គលិក
៧-លោកស្រី	ទូច	ផានី	ប្រធាននាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ
៨-លោក	ឆាយ	សុខន	ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
៩-លោក	ហែម	សាវង	ប្រធាននាយកដ្ឋានអាស៊ី ទី១
១០-លោក	ហែម	ហេង	ប្រធាននាយកដ្ឋានអាស៊ី ទី២
១១-ឯកឧត្តម	លុយ	ដាវីត	ជំនួយការ ឯ.ឧ.ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
១២-លោកស្រី	យស់	ម៉ាភាណា	ប្រធាននាយកដ្ឋានអាមេរិក
១៣-លោក	អ៊ាត	សីលា	ប្រធាននាយកដ្ឋានពិធីការ
១៤-លោក	ហោ	មុនីរត្ន	ប្រធាននាយកដ្ឋានច្បាប់ និងកុងស៊ុល

១៥-លោក	ស៊ុន	សួន	ប្រធាននាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
១៦-លោកស្រី	រស់	ស៊ីម៉ារ៉ា	ប្រធាននាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
១៧-លោកស្រី	ហៃ	សុន្ធារិទ្ធ	ប្រធាននាយកដ្ឋានអង្គការហ្វ្រង់កូហ្វូនី
១៨-លោក	នួន	ជីវន្ត	អគ្គនាយករងនៃអគ្គនាយកដ្ឋានអាស៊ាន
១៩-លោក	យឹម	សាលឺន	អគ្គាធិការរង នៃអគ្គាធិការដ្ឋាន
២០-លោក	អ៊ុប	ស៊ីសាវជា	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំទីក្រុងក្វាងចូវ នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន
២១-លោក	ណី	សំអុល	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំទីក្រុងសៀងហៃ នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន
២២-លោក	អេង	ហ៊ីន	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំទីក្រុងណាននីង ខេត្តស្វយ័តក្វាងស៊ី នៃសាធារណរដ្ឋ ប្រជាមានិតចិន
២៣-លោក	លន់	គីមឃួន	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំទីក្រុងហូជីមិញ នៃសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម

ខ_មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ សេនា :

១-លោកស្រី	ពាន	សុខុនណារ៉ា	អនុប្រធាននាយកដ្ឋាននៃអគ្គនាយកដ្ឋានអាស៊ាន
២-លោក	ឆាយ	សុខហេង	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានអាមេរិក
៣-លោក	មាស	សុខសេនសាន	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានពិធីការ
៤-លោក	នង	សាគល	អនុប្រធាននាយកដ្ឋាននៃអគ្គនាយកដ្ឋានអាស៊ាន
៥-លោក	សេង	អេងឈាន	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានអាហ្វ្រិក-មជ្ឈឹមបូពា៌
៦-លោក	កែវ	សិរីបុត្រ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានពិធីការ
៧-លោក	សោម	ស៊ុវណ្ណា	អនុប្រធានអង្គការអន្តរជាតិ
៨-លោក	សម	ដានី	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានពិធីការ
៩-លោក	សេក	ចំនួសទ្វារ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានបុគ្គលិក
១០-លោក	ពេជ្រ	សារឿន	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ
១១-លោក	កែវ	វិសិដ្ឋ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានច្បាប់ និងកុងស៊ុល
១២-លោកស្រី	វត្ថ	ម៉ានី	អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋានអាស៊ាន
១៣-លោក	ហើស	សេរីធន់	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានអាស៊ី ទី១
១៤-លោក	ជុន	សុវណ្ណារិទ្ធ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានអាស៊ី ទី១
១៥-លោកស្រី	អ៊ឹុ	បុប្ផា	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានអាស៊ី ទី២
១៦-លោក	អ៊ុំវ	គីមស្រៀង	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានអាហ្វ្រិក មជ្ឈឹមបូពា៌
១៧-លោក	ម៉ៀង	ថេង	មន្ត្រីថ្នាក់អនុប្រធានន/នៃអគ្គនា/អាស៊ាន
១៨-លោក	ពា	ស៊ីថេង	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
១៩-លោក	ឆេង	សុខុន	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
២០-លោក	គីម	សុវណ្ណា	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានច្បាប់ និងកុងស៊ុល
២១-លោក	សូ	សិទ្ធា	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
២២-លោក	ជា	បូរ៉ាត	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
២៣-លោកជំទាវ	ហ៊ុន	ស៊ីណាត	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំទីក្រុងឆុងឈីង នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន
២៤-លោក	ថៃ	វណ្ណា	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំទីក្រុងហុងកុង នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន

២៥-លោក	ឡេង ចាន់ធីរៈ	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំខេត្តយូណាន-ស៊ីឈួន និង ហ្គីហ្សូ នៃសាធារណរដ្ឋ ប្រជាមានិតចិន
២៦-លោក	នេត សេរី	អគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជាប្រចាំខេត្តស្រះកែវ នៃព្រះរាជាណាចក្រ ថៃឡង់ដ៍

គ-មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ :

១-លោក	ស្វាយ ណារិន	ប្រធានការិយាល័យ នៃនាយកដ្ឋានបុគ្គលិក
២-លោកស្រី	ឌល ណារ៉ាត្រី	ប្រធានការិយាល័យ
៣-លោកស្រី	ឯក ម៉ូលី	ប្រធានការិយាល័យ នៃនា/ព័ត៌មាន និងឯកសារ
៤-លោកស្រី	គីមសួគ៌ សុវណ្ណារី	ប្រធានការិយាល័យ នៃនា/អង្គការអន្តរជាតិ
៥-លោកស្រី	កែវ សុផាន់ណារ៉ា	ប្រធានការិយាល័យ នៃនា/សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៦-លោក	រិទ្ធិ ចាន់អុល	ប្រធានការិយាល័យ នៃនា/អង្គការប្រ្វង់កូហ្វូនី
៧-លោកស្រី	ហួយ ឈេណា	ប្រធានការិយាល័យ នៃនា/អង្គការប្រ្វង់កូហ្វូនី
៨-លោក	ខៀវ សុធី	ប្រធានការិយាល័យ នៃនា/អង្គការប្រ្វង់កូហ្វូនី
៩-លោកស្រី	ហ៊ុន ម៉ុនធឿន	ប្រធានការិយាល័យ នៃនា/ហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ
១០-លោកស្រី	ថៅច សុគន្ធារី	ប្រធានការិយាល័យ នៃអគ្គនា/អាស៊ាន
១១-លោកស្រី	គុយ យ៉ាណា	ប្រធានការិយាល័យ នៃអគ្គនា/អាស៊ាន
១២-លោកស្រី	កែវ ភិរិយា	មន្ត្រីថ្នាក់ប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានអាស៊ីទី១
១៣-លោកស្រី	មុំ ស៊ីវត្ថា	ប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ
១៤-លោកស្រី	ចួន វណ្ណារ៉េត	មន្ត្រីថ្នាក់ប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានផែនការ
១៥-លោក	ថូ សំណាង	ប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានច្បាប់ និងកុងស៊ុល
១៦-លោក	ម៉ុន ឃេង	ប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
១៧-លោក	ស៊ុន ដារិន	ប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
១៨-លោកស្រី	ឱុច សុផារត្ន	ប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
១៩-លោក	អ៊ិត គីមសួ	អនុប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ
២០-លោក	គិន វិជ្ជាវឌ្ឍនា	អនុប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ
២១-លោក	ម៉េន វណ្ណា	អនុប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ
២២-លោក	ញៀម យូរី	អនុប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានអង្គការអន្តរជាតិ
២៣-លោក	សុភផុន ដានី	អនុប្រធានការិ. នៃអគ្គាធិការដ្ឋាន
២៤-លោក	ហ៊ុន ឃាន	អនុប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានអាស៊ីទី១
២៥-លោក	ឥន្ទ នារា	អនុប្រធានការិ. នៃនាយកដ្ឋានបុគ្គលិក

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u> :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៤៤៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការផ្ទេរភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលបានប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលបានប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតអគ្គនាយកដ្ឋានភស្តុភារ និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានផ្ទេរភារកិច្ចលោក **សរ សិទ្ធិ** អនុមន្ត្រីថ្នាក់លេខ១០ពីអគ្គលេខាធិការរងទី១ក្រសួងមហាផ្ទៃ មកជាអគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានភស្តុភារ និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងមហាផ្ទៃ។

មាត្រា២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៣ : រដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ... ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ :..៦៤៧..អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការសំរួលការកិច្ច និងតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អាជ្ញាធរកម្ពុជាគ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០០/១៦០ ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការបង្កើតអាជ្ញាធរកម្ពុជាគ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និង សង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០៥/២៦៥ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ៤ មាត្រា ១០ និង មាត្រា ១៣ នៃព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០០ /១៦០ ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការបង្កើតអាជ្ញាធរកម្ពុជាគ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និង សង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១០០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៥ និង ច្របាច់បញ្ចូលជំពូកទី ១០ និងជំពូកទី ១១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ៧៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អាជ្ញាធរកម្ពុជា គ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយ សារមីន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៩២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការកែសំរួលមាត្រា ៧ ថ្មី ជំពូកទី ៥ ថ្មី នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១០០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៥ និងការច្របាច់បញ្ចូលជំពូកទី ១០ និងទី ១១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ៧៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អាជ្ញាធរកម្ពុជា គ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន
- យោងតាមតំរូវការចាំបាច់ការងាររបស់អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អាជ្ញាធរកម្ពុជាគ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន

សម្រេច

មាត្រា ១: ត្រូវបានប្រគល់ភារកិច្ច និងផ្លាស់ប្តូរមន្ត្រីរាជការនៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អាជ្ញាធរកម្ពុជាគ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន ដូចមានសមាសភាពខាងក្រោម :

១-ប្រគល់ភារកិច្ចជូនលោក **ព្រំ សុភមង្គល** បច្ចុប្បន្នអនុប្រធាននាយកដ្ឋានបទប្បញ្ញត្តិ និងត្រួតពិនិត្យ ជាប្រធាននាយកដ្ឋានបទប្បញ្ញត្តិ និងត្រួតពិនិត្យ ជំនួសលោក **ចៅ ឈដ្ឋា** ដែលត្រូវបានតែងតាំងទៅបំពេញភារកិច្ចថ្មី ។

២- ប្រគល់ភារកិច្ចជូនលោក **ប្រាក់ សុខឃួរ** បច្ចុប្បន្នអនុប្រធាននាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ ជាប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលទូទៅ ។

៣-ផ្ទេរមុខតំណែងលោក **នេត្រ សុផល** បច្ចុប្បន្នប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល បុគ្គលិក និងភស្តុភារ មកជា ប្រធាននាយកដ្ឋានទំនាក់ទំនងសាធារណៈ ។

៤-បញ្ចប់មុខតំណែងលោក **យិន ចន្ទវាសនា** បច្ចុប្បន្នប្រធាននាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ មកអង្គភាពដើម ជាមន្ត្រីនៃនាយកដ្ឋានផ្គត់ផ្គង់ និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

មាត្រា ២: បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ អគ្គលេខាធិការអាជ្ញាធរកម្ពុជាគ្រប់គ្រងសកម្មភាពកំចាត់មីន និងសង្គ្រោះជនពិការដោយសារមីន និងសាមីខ្លួន ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធិភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា "៣"*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៦៤៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការផ្ទេរភារកិច្ច និងតែងតាំងមុខតំណែងនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត /០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានផ្ទេរភារកិច្ច និងតែងតាំងមុខតំណែងនាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១- លោកឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **សុខ ទី** អត្តលេខ ០៤០៩ ពីប្រធាននាយកដ្ឋាននគរបាលអន្តោប្រវេសន៍ ទៅជាអនុប្រធានសេនាធិការដ្ឋាន ។

២- លោកឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **កែវ វណ្ណថន** អត្តលេខ ០៣៦០ ពីអនុប្រធាននាយកដ្ឋាន ទៅជាប្រធាននាយកដ្ឋាននគរបាលអន្តោប្រវេសន៍ ។

មាត្រា ២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធនិងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ ៧៤៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត /០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **ឧត្តមសេនីយ៍ឯក** ជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១- លោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ **នូ សាវិទ្ធ** អត្តលេខ ០៧៦០
២- លោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ឃ្វី គឹមសេង** អត្តលេខ ០៧៩៧
៣- លោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ **អ៊ុំ ស៊ីថា** អត្តលេខ ០៩១១
៤- លោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ **អ៊ុក គឹមសាម៉ារ៉ាដ** អត្តលេខ ០២១៤៤
៥- លោកឧត្តមសេនីយ៍ទោ **តេឡូ ពិសិដ្ឋ** អត្តលេខ ៤៣៤៥៥ ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ ៧ ឆ្នាំ ២០០៧
នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៧៥០ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងពត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៦៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការគ្រប់គ្រង ការអនុវត្តន៏ ការផ្លាស់ប្តូរក្របខ័ណ្ឌ ឋានន្តរស័ក្តិ និងថ្នាក់របស់មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពត៌មាន

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានប្រគល់ភារកិច្ចជូនលោក នួន ដាញ៉ិល ឱ្យបំពេញមុខងារជាអគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានព័ត៌មាន និងសោតទស្សន៍ នៃក្រសួងព័ត៌មាន ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពត៌មាន រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ [illegible] ៣ ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

<u>**កន្លែងទទួល**</u> :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ ✓

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៥១ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេននិងជូនសប្បុរសជន ចំនួន១០រូប ដែលបានខិតខំចលនាពុទ្ធបរិស័ទ និងចំណាយបច្ច័យ និងថវិកា ជួយកសាងសមិទ្ធផលនានាជាច្រើន នៅវត្តតិក្ខបញ្ញោ សង្កាត់សំរោងក្រោម ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

ក.មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ព្រះសីលតិយោ	**គង់ សំបុក**	ចៅអធិការវត្តតិក្ខបញ្ញោ	បច្ច័យ ចំនួន ១២.១២៦ ដុល្លារ
២-លោក	**គ្រួច ផាន**	អភិបាលខណ្ឌដង្កោ	ថវិកា ចំនួន ១១.៩៣៥ ដុល្លារ
៣-អ្នកស្រី	**ចិន សំខាន់**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ១០.២១៥ ដុល្លារ

ខ.មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

១-លោក	**នួច គីន**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ៧.៣៤៨ ដុល្លារ
២-លោក	**ហ៊ុន ហៀង**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ៦.១៥០ ដុល្លារ
៣-លោក	**យ៉ាន់ យន់**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ៦.៧៨០ ដុល្លារ
៤-លោក	**ចេង ចិន**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ៧.២៤៩ ដុល្លារ
៥-លោក	**ទៅ យុទ្ធថា**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ៨.១០០ ដុល្លារ
៦-លោក	**ថូ ឈនហុង**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ៧.៧៦១ ដុល្លារ
៧-លោកតា	**គង់ ជេត**	សប្បុរសជន	ថវិកា ចំនួន ៦.០៥០ ដុល្លារ

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា និងអភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៥២ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការលុបឈ្មោះមន្ត្រីរាជការក្រុមខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៥ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០២/១៥១ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានលុបឈ្មោះលោក **ចំនួ សុជាតិ** ឋានន្តរស័ក្តិមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ថ្នាក់លេខ ៨ ប្រធាននាយកដ្ឋានបច្ចេកទេសថាមពល ពីក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ដោយមូលហេតុមរណភាព ។

មាត្រា២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ០៨ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៥៣ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការសំរួលភារកិច្ច និង ប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងបរិស្ថាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងបរិស្ថាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងការអនុវត្តន៍ការផ្លាស់ប្តូរក្របខ័ណ្ឌ ឋានន្តរស័ក្តិ និងថ្នាក់ របស់មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានសំរួលភារកិច្ចលោកស្រី **ឌូ សុខផានី** ពីប្រធាននាយកដ្ឋានអង្កេតពិនិត្យការវាយតំលៃហេតុប៉ះពាល់បរិស្ថាន មកបំរើការងារនៅខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន ។

មាត្រា ២ : ត្រូវបានប្រគល់ភារកិច្ចជូនលោក **ពុទ្ធ សុរិទ្ធិ** អោយបំពេញមុខងារជាប្រធាននាយកដ្ឋានអង្កេតពិនិត្យការវាយតំលៃហេតុប៉ះពាល់បរិស្ថាន នៃក្រសួងបរិស្ថាន ។

មាត្រា ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៤ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

កន្លែងទទួល

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ៤*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ហ៊ុន សែន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៥៤ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រី រាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងពតិមាន ;
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងលោក **អ៊ុយ ឆួន** ជាអគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានព័ត៌មាន និងសោតទស្សន៍ នៃក្រសួងព័ត៌មាន ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពត៌មាន រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ... ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
ខុទ្ទកាល័យសម្តេចឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
ដូចមាត្រា ២
ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ ៖ ៦៥៥ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០៧០២/០១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្ការ និងការប្រយុទ្ធ ទប់ស្កាត់ ការរីករាលដាលមេរោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ១០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធនឹងជំងឺអេដស៍
- យោងតាមសំណើរបស់ប្រធានអាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធនឹងជំងឺអេដស៍

សម្រេច

មាត្រា ១ ៖ ត្រូវបានតែងតាំងមន្ត្រី ចំនួន ០២ រូប នៃអាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធនឹងជំងឺអេដស៍ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម៖

១-លោក ឈឹម ឃិនផារ៉េត ជាប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងហិរញ្ញវត្ថុ

២-លោក ស៊ឹម គីមសាន ជាប្រធាននាយកដ្ឋានទាក់ទង និងចលនាប្រភពធនធាន ។

មាត្រា ២ ៖ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ប្រធានអាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធនឹងជំងឺអេដស៍ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាម៉ីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ... ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧
នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល ៖
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ ៖ ...៦៥៧... អនុក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃ គណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ២១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបង្កើតខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- យោងតាមតម្រូវការការងារចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

សម្រេច

មាត្រា ១ ៖ ត្រូវបានតែងតាំងលោក ប្រាជ្ញ សុភ័ក្ត្រា ជាសមាជិកក្រុមលេខាសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ ប្រធាននាយកដ្ឋាន ។

មាត្រា ២ ៖ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាម៉ីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៣ ខែ ស.៧ ឆ្នាំ ២០០៧
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល ៖
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៧៥៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសហមេត្រី** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូននាយទាហាន នៃកងទ័ពឥណ្ឌូនេស៊ី ,យោធភូមិភាគទី៧ នៃសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម និង គ្រូបណ្តុះបណ្តាលជំនាញអង្គរក្ស នៃសាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ចំនួន ១៦ រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការលើកស្ទួយ ទំនាក់ទំនងមិត្តភាព និង កិច្ចសហប្រតិបត្តិការល្អ ជាមួយកងឯកភាពអង្គរក្ស ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក.មេដាយសហមេត្រីថ្នាក់ធិបឌិន្ទ :

1-	ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	NGUYEN THANH CUNG	មេបញ្ជាការ នយោបាយយោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
2-	ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	TRIEU XUAN HOA	មេបញ្ជាការរង យោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
3-	ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	LE MINH THANG	មេបញ្ជាការរង យោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
4-	ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	NGUYEN VAN CHUONG	មេបញ្ជាការរង ទទួលបន្ទុកផ្នែកនយោបាយយោធភូមិភាគទី៧
5-	ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	TRAN NGOC THO	នាយសេនាធិការ យោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
6-	វរសេនីយ៍ឯក	HUYNH HAT	ស្នងការនយោបាយ យោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
7-	វរសេនីយ៍ឯក	VO TAN THANH	ស្នងការភស្តុភា យោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
8-	វរសេនីយ៍ឯក	HO CONG TRANG	ស្នងការបច្ចេកទេស យោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
9-	វរសេនីយ៍ឯកបំរុង	LE BUU TUAN	នាយខុទ្ទកាល័យ កងកំលាំងយោធភូមិភាគទី៧ វៀតណាម
10-	វរសេនីយ៍ឯក	SOFWAT NASUTION	នាយទាហាន នៃកងទ័ពឥណ្ឌូនេស៊ី
11-	វរសេនីយ៍ឯក	SUPRIYATNO	នាយទាហាន នៃកងទ័ពឥណ្ឌូនេស៊ី
12-	វរសេនីយ៍ឯក	SUYANTO ,SE	អនុព័ន្ធយោធាឥណ្ឌូនេស៊ី ប្រចាំនៅកម្ពុជា
13-	វរសេនីយ៍ត្រី	FARID MAKRUF	នាយទាហាន នៃកងទ័ពឥណ្ឌូនេស៊ី
14-	វរសេនីយ៍ត្រី	SUGENG	ប្រធានក្រុមគ្រូ ឥណ្ឌូនេស៊ី ជំនាញការពារផ្ទាល់

ខ.មេដាយសហមេត្រីថ្នាក់សេនា :

1-	លោក	KIM CHONG HAK	ប្រធានក្រុមគ្រូកូរ៉េ ជំនាញទ័ពពិសេសជើងទឹក

2- លោក SEO HYEONG JIN គ្រូកូរ៉េ ជំនាញប្រឆាំងភេរវកម្ម

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

<u>**កន្លែងទទួល**</u> :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៤៥៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

១៧

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយ ប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការ បង្កើត និង ប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់ នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេនជូន ព្រះសង្ឃ ឯកឧត្តម - លោកជំទាវ អស់លោក និង សប្បុរសជន ចំនួន ៣៧ រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ចូលរួមកសាងសមិទ្ធផល នានា ក្នុងភូមិ-ឃុំ មួយចំនួន និង កងឯកភាពអង្គរក្ស ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

ក_មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌថ្នាក់ធិបឌិន្ទ :

១-ឯកឧត្តម	**អន ស៊ុំ**	១៤- ឯកឧត្តម	**វ៉ាន់ សឿន**
២-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ	**ហួត ឈាង**	១៥- ឯកឧត្តម	**សុខ សារ៉េត**
៣-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ	**ជា មន**	១៦- ឯកឧត្តម	**សរ ចឹង**
៤-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ	**អ៊ុយ សារិន**	១៧- ឯកឧត្តម	**ម៉ុក សារុយ**
៥-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ	**សួខ ភាព**	១៨- ឧកញ៉ា	**ជា រតនា**
៦-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	**លឹម ម៉ុនធី**	១៩- ឧកញ៉ា	**អ៊ុំ យូវ៉ាន់**
៧-វរសេនីយ៍ទោ	**ព្រហ្ម ធាត់**	២០- លោក	**ឃ្លោក នួយ**
៨-លោក	**ជា សារ៉ាត់**	២១- លោក	**សម ឆួន**
៩-លោក	**សាន់ ដារ៉ា**	២២- លោក	**អ៊ឹង សាអ៊ុំ**
១០-លោក	**ហ៊ីង សុផ្លីរិទ្ធ**	២៣- លោក	**ឈើយ ចាន់ណា**
១១-លោក	**សៅ សារ៉ាត់**	២៤- លោក	**លី សារី**
១២-លោក	**ពេជ្រ ព្រហ្មមុន្នី**	២៥- លោក	**សច់ សិទ្ធានិត្យ**
១៣-លោក	**ហ៊ុយ គឹមយន**		

ខ.មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌថ្នាក់សេនា :

១-ព្រះគ្រូវិបុលញ្ញាណ	**សាត ទិម្មល**	៧- លោកជំទាវ	**ស្វូ គុំ**
២-ព្រះមវរមុនីញ្ញាណ	**យឹម យឹម**	៨- លោកស្រី	**អ៊ុំ ស្រី**
៣- ឧត្តសេនីយ៍ទោ	**លន់ សុធី**	៩- លោក	**ទេព សុធី**
៤-ឧកញ៉ា	**ថៃ សេងឡុង**	១០- លោក	**គួច ចំរើន**
៥-លោកជំទាវ	**ប្រាក់ ប៊ុវ៉ាន់**	១១- លោក	**ណយ យ៉ឹន**
៦-លោកជំទាវ	**គី សុធា**	១២- លោក	**ចឹក ឆុំ**

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ៧៣ ឆ្នាំ២០០៧

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u> :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៤០ ស.ស.រ

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការរៀបចំប្រក្រតីភាពដីធ្លី

នៅក្នុងអាងទឹកតាមោក

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
- បានឃើញសេចក្តីសម្រេចលេខ ៣៨ សសរ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតប្រតិភូចុះពិនិត្យជាក់ស្តែងលើសកម្មភាពចាក់ដីលុបអាងទឹកតាមោក និងសកម្មភាពអសកម្មនានា ដែលមាននៅក្នុងអាងទឹកតាមោក
- យោងតាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ស ម្រេ ច

ប្រការ ១ៈ ត្រូវបានបង្កើតគណៈកម្មការរៀបចំប្រក្រតីភាពដីធ្លី នៅក្នុងអាងទឹកតាមោក រួមមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម ៖

១- ឯកឧត្តម **លឹម គានហោ** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ប្រធាន

២- ឯកឧត្តម **អ៊ុក រ៉ាប៊ុន** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អនុប្រធាន

៣- ឯកឧត្តម **ឈឹុន ស៊ីរុន** អភិបាលខេត្តកណ្តាល សមាជិក

៤- ឯកឧត្តម **ម៉ុន ហ៊ាន** អគ្គនាយកបច្ចេកទេសក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម សមាជិក
៥- លោក **ជិន សេងអ៊ឹម** ប្រធាននាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម សមាជិក

ប្រការ ២: គណៈកម្មការរៀបចំប្រក្រតីភាពដីធ្លី នៅក្នុងអាងទឹកតាមោក មានភារកិច្ចដូចតទៅ :

- កំណត់ទីតាំងដីធ្លី ដែលត្រូវទុកជាតម្រូវការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល និងបរិមាណសាច់ដី ដែលត្រូវ យកចេញ
- ចាត់ចែងដីធ្លី ដើម្បីរៀបចំឱ្យមានប្រក្រតីភាពឡើងវិញ ទៅតាមផែនការកំណត់
- សាច់ដីដែលយកចេញ ឬ លក់ សុទ្ធសឹងជាផែនការ និងជាចំណូលរបស់រដ្ឋ ។

ប្រការ ៣: - ឯកឧត្តម **លឹម គានហោ** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម និងជាប្រធាននៃគណៈកម្មការនេះ មានភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវរួម លើភារកិច្ចដូចមានចែងក្នុងប្រការ ២ នៃសេចក្តីសម្រេចនេះ ។

- ឯកឧត្តម **អ៊ុក រ៉ាប៊ុន** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងជាអនុប្រធាននៃគណៈកម្មការនេះ មានភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវលើការរៀបចំចាត់ចែងសាច់ដីខាងលើ ។

ប្រការ ៤: គណៈកម្មការរៀបចំប្រក្រតីភាពដីធ្លីនៅក្នុងអាងទឹកតាមោក ត្រូវចូលរួមប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន។

ប្រការ ៥: បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៦: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីជនដូចមានឈ្មោះចែងក្នុងប្រការ ១ ត្រូវទទួល អនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៧ ខែ សី ហា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចប្រការ ៦
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៤១ សសរ

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី
ការតែងតាំងក្រុមការងារដឹកនាំការប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើ ជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មពលកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញច្បាប់ស្តីពីការបង្ក្រាបអំពើពង្រត់ និងលក់ដូរមនុស្ស និងអំពើធ្វើអាជីវកម្មលើមនុស្ស ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៦/០០៤ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមអោយព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចូលជាភាគីនៃពិធីសារស្តីពីការទប់ស្កាត់ បង្ក្រាប និងដាក់ទណ្ឌកម្មការជួញដូរមនុស្ស ជាពិសេសស្ត្រី និងកុមារ ដែលបំពេញបន្ថែមលើអនុសញ្ញារបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីការប្រឆាំងបទឧក្រិដ្ឋឆ្លងដែនដែលមានអង្គការចាត់តាំង
- យោងសេចក្តីសម្រេចលេខ ៣៥សសរ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីការតែងតាំងសមាសភាពក្រុមការងារថ្នាក់ជាតិ ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងអនុស្សារណៈនៃការយោគយល់គ្នារវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងបណ្តាប្រទេសពាក់ព័ន្ធស្តីពីការលុបបំបាត់អំពើជួញដូរមនុស្ស និងជួយជនរងគ្រោះដោយសារការជួញដូរ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

សម្រេច

ប្រការ១ : ត្រូវបានតែងតាំងក្រុមការងារដឹកនាំការប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មពលកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ ដូចតទៅ :

១-ឯកឧត្តម **ស ខេង** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ប្រធាន

២-ឯកឧត្តម **អង្គវង្ស វឌ្ឍនា** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ សមាជិក

៣-ឯកឧត្តម នាយឧត្តមសេនីយ៍ **ហុក ឡុងឌី** អគ្គស្នងការនគរបាលជាតិ សមាជិក

៤-លោកជំទាវ **យូ អយ** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងកិច្ចការនារី សមាជិក

៥-ឯកឧត្តម **អ៊ុំ សិទ្ធី** រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា សមាជិក

៦-ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយ៍ឯក **នេត សាវឿន** អគ្គស្នងការរងនគរបាលជាតិ សមាជិក

៧-ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយ៍ឯក **វង្ស ពិសេន** មេបញ្ជាការរងកងរាជអាវុធហត្ថលើផ្ទៃប្រទេស សមាជិក

ប្រការ២ : ក្រុមការងារជាសេនាធិការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មពលកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ ដែលមានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម :

- ដឹកនាំសំរបសំរួលជាមួយសមាជិក សមាជិកានៃ ក.អ.ល.ជ ដើម្បីអនុវត្តអោយបានសំរេចសេចក្តីសម្រេចលេខ ១៣សសរ ចុះថ្ងៃទី១២ ខែមិនា ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតក្រុមការងារថ្នាក់ជាតិ ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀង អនុស្សារណៈនៃការយោគយល់គ្នារវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងបណ្តាប្រទេសពាក់ព័ន្ធ ស្តីពីការលុបបំបាត់អំពើជួញដូរមនុស្ស និងជួយជនរងគ្រោះដោយសារការជួញដូរ ។
- ជំរុញ តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ រំលឹកដាស់តឿន អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង កងកម្លាំងនគរបាលជាតិ កងរាជអាវុធហត្ថ និងក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ បើកយុទ្ធនាការក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងការជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មពលកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ ។
- លុបបំបាត់និទណ្ឌភាព ដោយជំរុញអោយមានការកាត់ទោស មេក្លោង ជនល្មើសពាក់ព័ន្ធដល់អំពើជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មពលកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ អោយបានជាអតិបរមា ។
- លើកផែនការអោយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីជំរុញការផ្សព្វផ្សាយ ឃោសនា អប់រំអំពីច្បាប់ លិខិតុបករណ៍ជាតិ អន្តរជាតិ ពាក់ព័ន្ធនានា ក៏ដូចជាគ្រោះមហន្តរាយដែលបណ្តាលមកពីអំពើជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មលើពលកម្មមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មលើស្ត្រី និងកុមារ ដល់សាធារណៈជន ជាពិសេសជនងាយរងគ្រោះអោយបានយល់ជ្រួតជ្រាប ។

ប្រការ៣ : - ក្រុមការងារអាចបង្កើតលេខាធិការដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅទីស្តីការក្រសួងមហាផ្ទៃ ដោយប្រើប្រាស់មន្ត្រីរបស់សាមីស្ថាប័ននិមួយៗ ដើម្បីជាជំនួយក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ការចាត់

តាំងអនុវត្ត ការផ្តើមស្នើគោលការណ៍ វិធានការក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងការជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មលើពលកម្មមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ ព្រមទាំងបូកសរុបរបាយការណ៍សកម្មភាពនៃយុទ្ធនាការ ។

- សមាសភាពនៃលេខាធិការដ្ឋាន ត្រូវកំណត់ដោយសេចក្តីសំរេចរបស់ប្រធានក្រុមការងារ ។
- ក្រុមការងារមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រារបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

ប្រការ៤ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកិច្ចការនារី រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ អភិបាលខេត្ត-ក្រុង និងសមាសភាពដែលមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះអោយមានប្រសិទ្ធិភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចប្រការ១ និងប្រការ៤
-ប្រធានក្រុមការងារ ក.អ.ល.ជ
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ ៤៦៥ សហវ.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រកាស
ស្តីពី
ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជា ឆ្នាំ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានាដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ /នស.៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក.ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៩៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៤ និងត្រូវបានកែប្រែ ដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០០ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៩៩៥/០៣ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការកែតម្រូវនៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥

ផ្លូវលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
St.92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.
ទូរស័ព្ទ : ៨៥៥-២៣-៧២៤ ៦៦៤ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៤២៧ ៧៩៨
Phone. 855-23-724 664 Fax 855-23-427 798

- បានឃើញក្រឹត្យលេខ៥៧ក្រ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៨៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីពន្ធលើទំនិញ នាំចេញនាំចូល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០០/១២ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០០ ដែលបានប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០១
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៣/០០១ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមក្នុងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិ ស្តីពីការធ្វើឱ្យស៊ីចង្វាក់គ្នានៃការកំណត់មុខទំនិញ និងប្រព័ន្ធលេខកូដ
- បានឃើញពិធីសារស្តីពីការអនុវត្តនាមវលី នៃតារាងពន្ធគយស៊ីចង្វាក់គ្នារបស់អាស៊ាន ដែលចុះហត្ថលេខា ដោយរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៣ នៅទីក្រុងម៉ានីល ប្រទេសហ្វីលីពីន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការកែសម្រួលអត្រាពន្ធ និងអាករគយលើទំនិញមួយចំនួន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការកែប្រែអត្រាពន្ធគយ អាករពិសេស លើទំនិញ និងសេវាមួយចំនួន និងអាករបន្ថែមនៃពន្ធគយលើផលិតផលប្រេងកាត
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការកែប្រែអត្រាពន្ធគយ និងអាករពិសេសលើទំនិញមួយចំនួន
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ប្រការ ១ : ដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៧ ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយនេះ ដែលបានរៀបចំដោយអនុលោមតាមប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់ នៃការកំណត់មុខទំនិញ និងប្រព័ន្ធលេខកូដ និងស្របទៅតាមតារាងពន្ធគយ នៃប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់របស់អាស៊ាន (AHTN 2007) ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ តទៅ ។

ប្រការ ២ : រាល់មុខទំនិញនាំចេញ នាំចូលត្រូវជាប់ពន្ធនាំចូល អាករពិសេស អាករលើតម្លៃបន្ថែម និងអាករនាំចេញ ដូចមានចែងលំអិតក្នុងតារាងពន្ធគយនេះ ។

ប្រការ ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៤ : ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ខាងមុខនេះតទៅ ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

ចម្លងជូន :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន ខេត្តក្រុង "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- សភាពាណិជ្ជកម្ម
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ត មកពីរាជកិច្ចលេខ ៤៩ .... ៥៩

	4001.10.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
		- - មានអាម៉ូញាក់មិនលើស 0,៥% :	- - Not exceeding 0.5% ammonia content :						
	4001.10.21	- - - កំហាប់សង់ទ្រីហ្វុយ	- - - Centrifuge concentrate	kg	7	0	10	10	
	4001.10.29	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
		- កៅស៊ូធម្មជាតិក្នុងទំរង់ដទៃ ៖	- Natural rubber in other forms :						
	4001.21	- - សន្លឹកចំអិនដោយផ្សែង :	- - Smoked sheets :						
	4001.21.10	- - - គុណភាព Rss1	- - - RSS Grade 1	kg	7	0	10	10	
	4001.21.20	- - - គុណភាព Rss2	- - - RSS Grade 2	kg	7	0	10	10	
	4001.21.30	- - - គុណភាព Rss3	- - - RSS Grade 3	kg	7	0	10	10	
	4001.21.40	- - - គុណភាព Rss4	- - - RSS Grade 4	kg	7	0	10	10	
	4001.21.50	- - - គុណភាព Rss5	- - - RSS Grade 5	kg	7	0	10	10	
	4001.21.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
		- - កៅស៊ូធម្មជាតិបែកគុណភាពដោយបច្ចេកទេស (TSNR) :	- - Technically specified natural rubber (TSNR) :						
	4001.22.10	- - - កៅស៊ូស្តង់ដាឥណ្ឌូណេស៊ី	- - - Standard Indonosian rubber SIR 3 CV	kg	7	0	10	10	
	4001.22.20	- - - កៅស៊ូស្តង់ដាឥណ្ឌូណេស៊ី ផ្សេងទៀត	- - - Other Standard Indonesian rubber	kg	7	0	10	10	
	4001.22.30	- - - កៅស៊ូស្តង់ដា ម៉ាឡេស៊ី	- - - Standard Malaysian rubber	kg	7	0	10	10	
	4001.22.40	- - - កៅស៊ូស្តង់ដា សិង្ហបុរី	- - - Specified Singapore rubber	kg	7	0	10	10	
	4001.22.50	- - - កៅស៊ូស្តង់ដា ថៃ	- - - Thai tested rubber	kg	7	0	10	10	
	4001.22.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
	4001.29	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4001.29.10	- - - សន្លឹកចំអិនដោយខ្យល់	- - - Air-dried sheet	kg	7	0	10	10	
	4001.29.20	- - - ជ័រក្រេប (ឡាតិច)	- - - Latex crepe	kg	7	0	10	10	

	4001.29.30	- - - ជ័រក្រេបបាត	- - - Sole crepe	kg	7	0	10	10	
	4001.29.40	- - - ជ័រក្រេបច្នៃឡើងវិញរាប់បញ្ចូលទាំងជ័រក្រេប	- - - Remilled crepe, including flat bark crepe	kg	7	0	10	10	
	4001.29.50	- - - ជ័រក្រេបផ្សេងទៀត	- - - Other crepe	kg	7	0	10	10	
	4001.29.60	- - - កៅស៊ូកែច្នៃគុណភាព	- - - Superior processing rubber	kg	7	0	10	10	
	4001.29.70	- - - កំណកពពុះកៅស៊ូខាងលើ	- - - Skim rubber	kg	7	0	10	10	
	4001.29.80	- - - កំទេចសំណល់កៅស៊ូ(ដើមឈើ ដី ឬ ឆ្អើង) និងខាប់ឡា (cup lump)	- - - Scrap (tree, earth or smoked) and cup lump	kg	7	0	10	10	
	4001.29.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
	4001.30	- ជ័រ Balata ជ័រ gutta-percha ជ័រ guagule ជ័រល្មុត និងជ័រធម្មជាតិប្រហាក់ប្រហែល :	- Balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums:						
		- - ជីឡូតុង (Jelutong)	- - Jelutong						
	4001.30.11	- - - ក្នុងទម្រង់ដើម	- - - In primary form	kg	7	0	10	10	
	4001.30.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
		- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4001.30.91	- - - ក្នុងទម្រង់ដើម	- - - In primary form	kg	7	0	10	10	
	4001.30.99	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
40.02		កៅស៊ូសំយោគ និងកៅស៊ូចេញមកពីប្រេងផ្សេងៗក្នុងទំរង់ដើម ឬជាផ្ទាំង ជាសន្លឹក ឬជាឈ្នាយផលិតផលនៃទីតាំងលេខ ៤០.០១ ជាមួយផលិតផលនៃទីតាំងនេះ ក្នុងទម្រង់ដើម ឬជាផ្ទាំង ជាស្លឹក ឬជាបន្ទះ ។	**Synthetic rubber and factice derived from oils, in primary forms or in plates, sheets or strip; mixtures of any product of heading No. 40.01 with any product of this heading, in primary forms or in plates, sheets or strip.**						
		- កៅស៊ូស្ទៀរ៉ែន ប៊ុយតាឌីយ៉ែន (SBR) កៅស៊ូស្ទៀរ៉ែន ប៊ុយតាឌីយ៉ែន កាបុកស៊ីឡេ (XSBR)	- Styrene-butadiene rubber (SBR); carboxylated styrene-butadiene rubber (XSBR) :						
	4002.11.00	- - ជ័រកៅស៊ូរាវ	- - Latex	kg	7	0	10	10	

	4002.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
	4002.20.00	- កៅស៊ូ ប៊ុយតាឌីយ៉ែន (BR)	- Butadiene rubber (BR)	kg	7	0	10	10	
		កៅស៊ូអ៊ីសូប៊ុតែន- អ៊ីសូប្រ៉ែន (ប៊ុយទីល) (IIR) កៅស៊ូអ៊ីសូប៊ុតែន- អ៊ីសូប្រ៉ែន អាឡូហ្សេណេ (CIIR ឬ BIIR) :	- Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR), halo-isobutene-isoprene rubber (CIIR or BIIR) :						
	4002.31.00	- - កៅស៊ូអ៊ីសូប៊ុយតែន- អ៊ីសូប្រ៉ែន (ប៊ុយទីល) (IIR)	- - Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR)	kg	7	0	10	10	
	4002.39.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
		- កៅស៊ូក្លូប្រែន (ក្លរ៉ូប៊ុយតាឌីយ៉ែន) (CR) :	- Chloroprene (chlorobutadiene) rubber (CR) :						
	4002.41.00	- - ជ័រកៅស៊ូរាវ	- - Latex	kg	7	0	10	10	
	4002.49.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
		- កៅស៊ូអាគ្រីឡូនីត្រីល - ប៊ុយតាឌីយ៉ែន (NBR) :	- Acrylonitrile-butadiene rubber (NBR) :						
	4002.51.00	- - ជ័រកៅស៊ូរាវ	- - Latex	kg	7	0	10	10	
	4002.59.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
	4002.60	- កៅស៊ូអ៊ីសូប្រ៉ែន (IR)	- Isoprene rubber (IR)						
	4002.60.10	- - ក្នុងទម្រង់បឋម	- - In primary forms	kg	7	0	10	10	
	4002.60.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
	4002.70.00	- កៅស៊ូអេទីឡែន - ប្រូពីឡែន- មិនលាយជាមួយឌីយ៉ែន (EPDM)	- Ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM)	kg	7	0	10	10	
	4002.80	- ល្បាយនៃគ្រប់ផលិតផលទីតាំងលេខ ៤០.០១ ជាមួយផលិតផលនៃទីតាំងនេះ	- Mixtures of any product of heading No. 40.01with any product of this heading						
	4002.80.10	- - ល្បាយកៅស៊ូធម្មជាតិជាមួយកៅស៊ូសំយោគទឹករាវ	- - Mixture of natural rubber latex with synthetic rubber latex	kg	7	0	10	10	
	4002.80.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត	- Other						

	4002.91	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4002.91.10	- - - ជ័រកៅស៊ូរាវ	- - - Latex	kg	7	0	10	10	
	4002.91.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
	4002.99	- - ផ្សេងទៀត	- - Other						
	4002.99.10	- - - កៅស៊ូធម្មជាតិផ្សាំ នៃប៉ូលី(មេទីល- មេតាគ្រីលាត)	- - - Of poly(methyl-methacrylate)graft natural rubber	kg	7	0	10	10	
	4002.99.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
40.03	4003.00.00	កៅស៊ូច្នៃឡើងវិញក្នុងទំរង់ដើម ឬជាផ្លាក ជាសន្លឹក ឬជាបង់ធំ	**Reclaimed rubber in primary forms or in plates, sheets or strip.**	kg	7	0	10	10	
40.04	4004.00.00	សំណល់ កំទេចកៅស៊ូ (ក្រៅពីកៅស៊ូរឹង) ម្សៅ និងគ្រាប់បានមកនោះ	**Waste, parings and scrap of rubber (other than hard rubber) and powders and granules obtained therefrom.**	kg	7	0	10	10	
40.05		កៅស៊ូល្បាយមិនទាន់លាយស្ពាន់ធ័រ ក្នុងទំរង់ដើមជាផ្លាក ជាសន្លឹក ឬជាបង់ធំ	**Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip.**						
	4005.10.00	- លាយជាមួយកាបោនខ្មៅ ឬស៊ីលីស	- Compounded with carbon black or silica	kg	7	0	10	10	
	4005.20.00	- ល្បាយ ល្បាយមិនលាយក្រៅពីល្បាយនៃទីតាំងរងលេខ ៤០.០៥.១០	- Solutions, dispersions other than those of subheading No. 4005.10	kg	7	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4005.91.00	- - ផ្លាក សន្លឹក បង់ធំ	- - Plates, sheets and strip	kg	7	0	10	10	
	4005.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
40.06		ទំរង់ផ្សេងទៀត (ឧទាហរណ៍ដើមមូលវែង ទិប និងប្រូហ្វីឡេ) និងវត្ថុ (ឧទា. ថាសកង់) ធ្វើពីកៅស៊ូមិនទាន់លាយស្ពាន់ធ័រ ។	**Other forms (for example, rods, tubes and profile shapes) and articles (for example, discs and rings), of unvulcanised rubber.**						
	4006.10.00	- ប្រូហ្វីឡេសំរាប់ចាក់កង់រថយន្តឡើងវិញ	- "Camel-back" strips for retreading rubber tyres	kg	7	0	10	10	
	4006.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	10	
40.07	4007.00.00	សសៃ និងខ្សែធ្វើពីកៅស៊ូលាយស្ពាន់ធ័រ	**Vulcanised rubber thread and cord.**	kg	7	0	10	10	

40.08		ផ្លាក សន្លឹក បន្ទះ ដង្កឹះ ប្រូហ្វីឡេ ធ្វើពីកៅស៊ូលាយស្ពាន់ធ័រ ក្រៅពីកៅស៊ូរឹង	**Plates, sheets, strip, rods and profile shapes, of vulcanised rubber other than hard rubber.**						
		- ធ្វើពីកៅស៊ូមានរន្ធ :	- Of cellular rubber :						
	4008.11.00	- - ផ្លាក សន្លឹក និង បន្ទះ	- - Plates, sheets and strip	kg	7	0	10	10	
	4008.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
		- ធ្វើពីកៅស៊ូគ្មានរន្ធ :	- Of non-cellular rubber :						
	4008.21.00	- - ផ្លាក សន្លឹក និង បន្ទះ	- - Plates, sheets and strip	kg	7	0	10	10	
	4008.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
40.09		ទីប បំពង់ និងទុយោ ធ្វើពីកៅស៊ូលាយស្ពាន់ធ័រ ក្រៅពីកៅស៊ូរឹងទោះជាមាន ឬគ្មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ (ឧទាហរណ៍ តំណក្រឡង់ តំណកែង) ។	**Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without their fittings (for example, joints, elbows, flanges).**						
		- មិនពង្រឹងដោយធាតុផ្សេងទៀត ឬមិនបញ្ចូលដោយធាតុផ្សេងទៀត ដែលគ្មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ ។	- Not reinforced or otherwise combined with other materials.						
	4009.11.00	- - គ្មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ	- - Without fittings	kg	7	0	10	10	
	4009.12.00	- - មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ	- - With fittings	kg	7	0	10	10	
		- ធ្វើអោយមាំតែជាមួយលោហធាតុ ឬ បញ្ចូលតែជាមួយលោហធាតុ	- Reinforced or otherwise combined only with metal:						
	4009.21	- - គ្មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ :	- - Without fittings :						
	4009.21.10	- - បំពង់បញ្ចេញ និង បឺតវត្ថុធាតុ (ស៊ីម៉ងត៍ ភក់) ក្នុងអាជីវកម្មរ៉ែ	- - Mining slurry suction and discharge hose	kg	7	0	10	10	
	4009.21.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
	4009.22	- - មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ :	- - With fittings :						
	4009.22.10	- - - បំពង់បញ្ចេញ និង បឺតវត្ថុធាតុ (ស៊ីម៉ងត៍ ភក់) ក្នុងអាជីវកម្មរ៉ែ	- - - Mining slurry suction and discharge hose	kg	7	0	10	10	
	4009.22.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
		- ធ្វើអោយមាំជាមួយក្រណាត់ ឬបញ្ចូលតែជាមួយក្រណាត់ :	- Reinforced or otherwise combined only with textile materials :						

	4009.31	- - គ្មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ :	- - Without fittings :						
	4009.31.10	- - - បំពង់បញ្ចេញ និង បឺតវត្ថុខាប់ ក្នុងអាជីវកម្មរ៉ែ	- - -Mining slurry suction and discharge hose	kg	7	0	10	10	
	4009.31.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - -Other	kg	7	0	10	10	
	4009.32	- - មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ :	- - With fittings :						
	4009.32.10	- - - បំពង់បញ្ចេញ និង បឺតវត្ថុខាប់ (ស៊ីម៉ងត៍ ភក់) ក្នុងអាជីវកម្មរ៉ែ	- - - Mining slurry suction and discharge hose	kg	7	0	10	10	
	4009.32.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
		- ធ្វើអោយមាំជាមួយធាតុផ្សេងទៀត ឬ បញ្ចូលតែជាមួយធាតុផ្សេងទៀត	- Reinforced or otherwise combined with other materials						
	4009.41	- - គ្មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ :	- - Without fittings :						
	4009.41.10	- - - បំពង់បញ្ចេញ និងបឺតវត្ថុខាប់ក្នុងអាជីវកម្មរ៉ែ	- - -Mining slurry suction and discharge hose	kg	7	0	10	10	
	4009.41.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - -Other	kg	7	0	10	10	
	4009.42	- - មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ :	- - With fittings :						
	4009.42.10	- - - បំពង់បញ្ចេញ និង បឺតវត្ថុខាប់ (ស៊ីម៉ងត៍ ភក់) ក្នុងអាជីវកម្មរ៉ែ	- - - Mining slurry suction and discharge hose	kg	7	0	10	10	
	4009.42.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
40.10		ខ្សែពានសំរាប់ដឹកជញ្ជូន ឬខ្សែពានបញ្ជូន ធ្វើពីកៅស៊ូលាយស្ពាន់ធ័រ	**Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanised rubber.**						
		- ខ្សែពានដឹកជញ្ជូន :	- Conveyor belts or belting :						
	4010.11	- - ធ្វើឱ្យរឹងមាំ តែជាមួយលោហៈធាតុ	- - Reinforced only with metal						
	4010.11.10	- - - មានទទឹងលើស ២០ សម	- - - Of a width exceeding 20 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.11.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	10	
	4010.12	- - ធ្វើឱ្យរឹងមាំ តែជាមួយក្រណាត់	- - Reinforced only with textile materials						
	4010.12.10	- - - មានទទឹងលើស ២០ សម	- - - Of a width exceeding 20 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.12.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	10	
	4010.19	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						

	4010.19.10	- - - មានទទឹងលើស ២០ សម	- - - Of a width exceeding 20 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.19.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	10	
		- ខ្សែពានបញ្ជូន :	- Transmission belts or belting :						
	4010.31.00	- - ខ្សែពានបញ្ជូនគ្មានចុងបញ្ចប់រាងចតុកោណព្នាយ (V- belts, V-ribbed) ទោះមាន ឬគ្មានចង្អូរដែលមានទទឹងលើសពី ៦០ ស.ម ប៉ុន្តែមិនលើសពី ១៨០ ស.ម	- - Endless transmission belts of trapezoidal cross section (V-belts),V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.32.00	- - ខ្សែពានបញ្ជូន គ្មានចុងបញ្ចប់រាងចតុកោណព្នាយ (V- belts) ក្រៅពី V-ribbed ទោះមាន ឬគ្មានចង្អូរ ដែលមានទទឹងលើស ៦០ស.ម ប៉ុន្តែមិនលើស ១៨០ ស.ម	- - Endless transmission belts of trapezoidal cross section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.33.00	- - ខ្សែពានបញ្ជូនគ្មានចុងបញ្ចប់រាងចតុកោណព្នាយ (V- belts, V-ribbed) ទោះមាន ឬគ្មានចង្អូរដែលមានទទឹងលើសពី ១៨០ ស.ម ប៉ុន្តែមិនលើសពី ២៤០ ស.ម	- - Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.34.00	- - ខ្សែពានបញ្ជូនគ្មានចុងបញ្ចប់រាងចតុកោណព្នាយ (V- belts, ក្រៅពី V-ribbed ទោះមាន ឬគ្មានចង្អូរដែលមានទទឹងលើសពី ១៨០ ស.ម ប៉ុន្តែមិនលើសពី ២៤០ ស.ម	- - Endless transmission belts of trapezoidal cross section (V-belts).other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.35.00	- - ខ្សែពានសាំងក្រូនគ្មានចុងបញ្ចប់មានបរិមាណលើសពី ៦០ស.ម តែមិនលើសពី ១៥០ ស.ម ។	- - Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 60 cm. but not exceeding 150 cm	kg	35	0	10	10	
	4010.36.00	- - ដែលមានមុខកាត់រាងចតុកោណកែងព្នាយ (V- belts និង V- belting)	- - Of trapezoidal cross-section (V-belts and V-belting)	kg	35	0	10	10	
	4010.39.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	35	0	10	10	
40.11		សំបកកង់ថ្មី ធ្វើពីកៅស៊ូ	**New pneumatic tyres, of rubber.**						

	4011.10.00	- ប្រភេទសំរាប់រថយន្តតូច (រាប់បញ្ចូលទាំងរថយន្តដឹកអ្នកដំណើរតូច (រួមទាំងរថយន្តគ្រួសារ និងរថយន្តប្រណាំង) ។	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	u	15	15	10	10	
	4011.20	- ប្រភេទសំរាប់រថយន្តដឹកអ្នកដំណើរ ឬរថយន្តដឹកជញ្ជូន	- Of a kind used on buses or lorries						
	4011.20.10	- - ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ មម	- - Of a width not exceeding 450mm	u	15	0	10	10	
	4011.20.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	u	15	0	10	10	
	4011.30.00	- ប្រភេទសំរាប់អាកាសយាន	- Of a kind used on aircraft	u	15	0	10	10	
	4011.40.00	- ប្រភេទសំរាប់ម៉ូតូ	- Of a kind used on motorcycles	u	15	0	10	10	
	4011.50.00	- ប្រភេទសំរាប់ទោចក្រយាន	- Of a kind used on bicycles	u	15	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត មានបន្លា ឬក្រឡាជ្រៅធំៗ ឬមានក្រឡាប្រហាក់ប្រហែល :	- Other Having a "herring-bone" or similar tread :						
	4011.61.00	- - ប្រភេទប្រើក្នុងកសិកម្ម រុក្ខកម្ម និងម៉ាស៊ីន	- - Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines	u	15	0	10	10	
	4011.62.00	- - ប្រភេទប្រើប្រាស់ក្នុងការសាងសង់ឬគ្រឿងចក្រឧស្សាហកម្ម និងគ្រឿងចក្រ និងមានទំហំថាសតូចជាង ៦១ស.ម	- - of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61 cm	u	15	0	10	10	
	4011.63.00	- - ប្រភេទប្រើប្រាស់ក្នុងការសាងសង់ឬគ្រឿងចក្រឧស្សាហកម្ម និងគ្រឿងចក្រ និងមានទំហំថាសលើសពី ៦១ស.ម	- - Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61 cm	u	15	0	10	10	
	4011.69.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	u	15	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4011.92.00	- - ប្រភេទប្រើក្នុងកសិកម្ម រុក្ខកម្ម និងម៉ាស៊ីន	- - Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines	u	15	0	10	10	
	4011.93.00	- - ប្រភេទប្រើប្រាស់ក្នុងការសាងសង់ឬគ្រឿងចក្រឧស្សាហកម្ម និងគ្រឿងចក្រ និងមានទំហំថាសតូចជាង ៦១ស.ម	- - Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61 cm	u	15	0	10	10	
	4011.94	- - ប្រភេទប្រើប្រាស់ក្នុងការសាងសង់ឬគ្រឿងចក្រឧស្សាហកម្ម និងគ្រឿងចក្រ និងមានទំហំថាសលើសពី ៦១ស.ម :	- - Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61 cm :						
	4011.94.10	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់គ្រឿងយន្តការងារដី	- - - Of a kind used on earth moving machinery	u	15	0	10	10	

	4011.94.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	15	0	10	10	
	4011.99	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4011.99.10	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់យានយន្តផ្សេងទៀតក្នុងជំពូក ៨៧	- - - Of a kind used on other vehicles of Chapter 87	u	15	0	10	10	
	4011.99.20	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់គ្រឿងយន្តការងារដី	- - - Of a kind used on earth moving machinery	u	15	0	10	10	
	4011.99.30	- - - ផ្សេងទៀត ដែលមានទទឹងលើសពី ៤៥០ ម ម	- - - Other, of a width exceeding 450mm	u	15	0	10	10	
	4011.99.90	- - - ផ្សេងទៀត ដែលមានទទឹង ៤៥០ ម.ម	- - - Other, of a width exceeding 450mm	u	15	0	10	10	
40.12		សំបកកង់ស៊ុតឡើងវិញ ឬប្រើប្រាស់រួចហើយធ្វើពីកៅស៊ូ- បង់ដា និងបង់អាចផ្លាស់បានសំរាប់សំបកកង់ និងកៅស៊ូទ្រនាប់ពោះវៀន ។	**Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps, of rubber.**						
		- សំបកកង់ស៊ុតឡើងវិញ :	- Retreaded tyres :						
	4012.11.00	- - សំរាប់ប្រភេទប្រើប្រាស់លើយានយន្ត (រួមទាំង station wagon និងរថយន្តប្រណាំង)	- - Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	u	35	0	10	10	
	4012.12	- - ប្រភេទប្រើសម្រាប់រថយន្តដឹកអ្នកដំណើរ ឬរថយន្តដឹក :	- - Of a kind used on buses or lorries :						
	4012.12.10	- - - ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Of a width not exceeding 450mm	u	35	0	10	10	
	4012.12.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	10	
	4012.13.00	- - ប្រភេទប្រើសម្រាប់យន្តហោះ	- - Of a kind used on aircraft	u	35	0	10	10	
	4012.19	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4012.19.10	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់ទោចក្រយានយន្ត	- - - Of a kind used on motorcycles	u	35	0	10	10	
	4012.19.20	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់ទោចក្រយាន	- - - Of a kind used on bicycles	u	35	0	10	10.	
	4012.19.30	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់គ្រឿងយន្តការងារដី	- - - Of a kind used on earth moving machinery	u	35	0	10	10	
	4012.19.40	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់យានយន្តផ្សេងទៀត ក្នុងជំពូក ៨៧	- - - Of a kind used on other vehicles of Chapter 87	u	35	0	10	10	
	4012.19.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	10	
	4012.20	- សំបកកង់ប្រើហើយ :	- Used pneumatic tyres :						

	4012.20.10	- - ប្រភេទប្រើសម្រាប់រថយន្ត រួមបញ្ចូលទាំងរថយន្តគ្រួសារ ឬរថយន្តប្រណាំង	- - Of a kind used on motor cars (including station wagons, racing cars)	u	35	0	10	10	
		- - សំរាប់ប្រភេទប្រើលើរថយន្តដឹកអ្នកដំណើរ និងរថយន្តដឹកជញ្ជូន :	- - Of a kind used on buses or lorries :						
	4012.20.21	- - - ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Of a width not exceeding 450mm	u	35	0	10	10	
	4012.20.29	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	10	
	4012.20.30	- - ប្រភេទប្រើសម្រាប់យន្តហោះ	- - Of a kind used on aircraft	u	35	0	10	10	
	4012.20.40	- - ប្រភេទប្រើសម្រាប់ទោចក្រយានយន្ត ឬម៉ូតូស្កូត	- - Of a kind used on motorcycles and scooters	u	35	0	10	10	
	4012.20.50	- - ប្រភេទប្រើសម្រាប់ទោចក្រយាន	- - Of a kind used on bicycles	u	35	0	10	10	
	4012.20.60	- - - ប្រភេទប្រើសម្រាប់គ្រឿងយន្តការងារដី	- - Of a kind used on earth moving machinery	u	35	0	10	10	
	4012.20.70	- - សំរាប់ប្រភេទប្រើប្រាស់លើម៉ាស៊ីន នៃជំពូក ៨៧	- - Of a kind used on other vehicles of Chapter 87	u	35	0	10	10	
		- - ផ្សេងទៀត	- - Other						
	4012.20.91	- - - កៅស៊ូកង់ប្រភេទខាត់រួច	- - - Buffed tyres	u	35	0	10	10	
	4012.20.99	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	10	
	4012.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
		- - កង់តាន់ :	- - Solid tyres :						
	4012.90.11	- - - កង់តាន់ដែលមានអង្កត់ផ្ចិតខាងក្រៅមិនលើសពី ១០០ ម.ម	- - - Solid tyres not exceeding 100 mm in external diameter	u	35	0	10	10	
	4012.90.12	- - - កង់តាន់ដែលមានអង្កត់ផ្ចិតខាងក្រៅលើសពី ១០០ ម.ម តែមិនលើស២៥០ ម.ម	- - - Solid tyres exceeding 100 mm but not exceeding 250 mm in external diameter	u	35	0	10	10	
	4012.90.13	- - - កង់តាន់ដែលមានអង្កត់ផ្ចិតខាងក្រៅលើសពី ២៥០ ម.ម តែមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម ប្រើសម្រាប់រថយន្តក្នុងទីតាំងលេខ ៨៧.០៩	- - - Solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width not exceeding 450 mm, for use on vehicles of heading 87.09	u	35	0	10	10	

	4012.90.14	- - - កង់គាត់ផ្សេងទៀតមានអង្កត់ផ្ចិតខាងក្រៅលើសពី ២៥០ ម.ម និងទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Other solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width not exceeding 450 mm	u	35	0	10	10	
	4012.90.15	- - - កង់គាត់ដែលមានអង្កត់ផ្ចិតខាងក្រៅលើសពី ២៥០ ម.ម តែមានទទឹងលើសពី ៤៥០ ម.ម ប្រើសម្រាប់រថយន្តក្នុងទីតាំងលេខ ៨៧.០៩	- - - Solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width exceeding 450 mm, for use on vehicles of heading 87.09	u	35	0	10	10	
	4012.90.16	- - - កង់គាត់ផ្សេងទៀតមានអង្កត់ផ្ចិតខាងក្រៅលើសពី ២៥០ ម.ម និងទទឹងលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Other solid tyres exceeding 250 mm in external diameter, of a width exceeding 450 mm	u	35	0	10	10	
	4012.90.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	10	
		- - - អៀម	- - - Cushion tyres:						
	4012.90.21	- - - ដែលមានអង្កត់ផ្ចិតមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Of width not exceeding 450 mm	u	35	0	10	10	
	4012.90.22	- - - ដែលមានអង្កត់ផ្ចិតលើសពី ៤៥០ ម ម	- - - Of width exceeding 450 mm	u	35	0	10	10	
	4012.90.29	- - - ផ្សេងទៀត :	- - - Other	u	35	0	10	10	
	4012.90.70	- - សំបកកង់ចាក់ឡើងវិញដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - Replaceable tyre treads of a width not exceeding 450 mm	u	35	0	10	10	
	4012.90.80	- - អៀម	- - Tyre flaps	u	35	0	10	10	
	4012.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	u	15	15	10	10	
40.13		ពោះវៀនកង់ធ្វើពីកៅស៊ូ	**Inner tubes, of rubber.**						
	4013.10	- សំរាប់ប្រភេទប្រើប្រាស់លើរថយន្ត (រាប់បញ្ចូលទាំងប្រភេទរថយន្តដឹកអ្នកដំណើរ ធុនតូច រថយន្តគ្រួសារ និងរថយន្តប្រណាំង) រថយន្តដឹកអ្នកដំណើរ ឬរថយន្តដឹកជញ្ជូន :	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars), buses or lorries :						
		- - សំរាប់ប្រភេទប្រើលើរថយន្ត	- - Of a kind used on motor cars :						
	4013.10.11	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width not exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.10.19	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
		- - ប្រភេទប្រើជាមួយរថយន្តដឹកអ្នកដំណើរ ឬរថយន្តដឹក :	- - Of a kind used on buses or lorries :						

	4013.10.21	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width not exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.10.29	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.20.00	- សំរាប់ប្រភេទប្រើលើទោចក្រយាន	- Of a kind used on bicycles	u	15	0	10	10	
	4013.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other:						
		- - ប្រភេទប្រើសម្រាប់គ្រឿងយន្តចលិតលើដី (ម៉ាស៊ីនកៀរដី)	- - Of a kind used on earth moving machinery :						
	4013.90.11	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width not exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.90.19	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.90.20	- - - ប្រភេទប្រើជាមួយទោចក្រយានយន្ត ឬម៉ូតូស្កូត	- - Of a kind used on motor cycles or motor scooters	u	15	0	10	10	
		- - សំរាប់ប្រភេទប្រើលើយានផ្សេងទៀតនៃជំពូក ៨៧	- - Of a kind used on other vehicles of Chapter 87 :						
	4013.90.31	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width not exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.90.39	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.90.40	- - សំរាប់ប្រភេទប្រើលើអាកាសយាន	- - Of a kind used on aircraft	u	15	0	10	10	
		- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4013.90.91	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងមិនលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width not exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
	4013.90.99	- - - អាចប្រើជាមួយកង់ដែលមានទទឹងលើសពី ៤៥០ ម.ម	- - - Suitable for fitting to tyres of width exceeding 450mm	u	15	15	10	10	
40.14		វត្ថុអនាម័យ ឬឱសថស្ថាន (រាប់បញ្ចូលទាំងក្បាលដោះ) ធ្វើពីកៅស៊ូលាយ ស្ពាន់ធ័រ ក្រៅពី កៅស៊ូរឹង ទោះមានឬគ្មានគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំធ្វើពីកៅស៊ូរឹង ។	**Hygienic or pharmaceutical articles (including teats), of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without fittings of hard rubber.**						
	4014.10.00	- ស្រោមអនាម័យ	- Sheath contraceptives	kg	0	0	10	10	
	4014.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4014.90.10	- - ក្បាលដោះសំរាប់ដបទឹកដោះ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល	- - Teats for feeding bottles and similar articles	kg	7	0	10	10	
	4014.90.40	- - ឆ្នុកសម្រាប់ប្រើក្នុងឱសថ	- - Stoppers for pharmaceutical use	kg	7	0	10	10	
	4014.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	

40.15		សំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំសំរាប់សំលៀកបំពាក់ (រាប់បញ្ចូលទាំងស្រោមដៃ) សំរាប់បំពេញគ្រប់បែបយ៉ាងធ្វើពីកៅស៊ូលាយស្ពាន់ធ័រក្រៅពីកៅស៊ូរឹង។	**Articles of apparel and clothing accessories (including gloves), for all purposes, of vulcanised rubber other than hard rubber.**						
		- ស្រោមដៃ :	- Gloves, mittens and mitts:						
	4015.11.00	- - សំរាប់ការវះកាត់	- - Surgical	kg	7	0	10	10	
	4015.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
	4015.90.00	- ផ្សេងទៀត :	- Other :	kg	7	0	10	10	
40.16		វត្ថុផ្សេងទៀតធ្វើពីកៅស៊ូលាយស្ពាន់ធ័រ ក្រៅពីកៅស៊ូរឹង	**Other articles of vulcanised rubber other than hard rubber.**						
	4016.10.00	- ធ្វើពីកៅស៊ូមានរន្ធ	- Of cellular rubber	kg	35	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4016.91	- - ប្រដាប់ក្រាលដី និងកំរាល :	- - Floor coverings and mats :						
	4016.91.10	- - - កំរាល	- - - Mats	kg	7	0	10	10	
	4016.91.90	- - - ប្រដាប់ក្រាលដីផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
	4016.92	- - ជ័រលុប	- - Erasers						
	4016.92.10	- - - ដែលមានចុងជាជ័រលុប	- - - Erasers tips	kg	0	0	10	10	
	4016.92.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	0	0	10	10	
	4016.93	- - ទ្រនាប់ កាសទ្រនាប់ និងគ្រឿងភ្ជិតផ្សេងទៀត :	- - Gaskets, washers and other seals :						
	4016.93.10	- - - ស្រោមសំរាប់កុងដង់សាទ័រ អេឡិចត្រូលីទិច	- - - Packing for electrolytic capacitors	kg	35	0	10	10	
	4016.93.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	10	
	4016.94.00	- - ចាំរស្តុក សំរាប់នាវាទោះសប់បាន ឬសប់ពុំបាន	- - Boat or dock fenders, whether or not inflatable	kg	15	0	10	10	
	4016.95.00	- - វត្ថុសប់បានដទៃទៀត	- - Other inflatable articles	kg	35	0	10	10	
	4016.99	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						

		- - - ភាគ ឬគ្រឿងបន្លាស់ផ្សេងទៀតប្រើសម្រាប់យានយន្តក្នុងជំពូក ៨៧ :	- - - Parts and accessories for vehicles of Chapter 87 :						
	4016.99.11	- - - - សម្រាប់យានយន្តដែលមានទីតាំងលេខ ៨៧.០២, ៨៧.០៣, ៨៧.០៤, ៨៧.០៥ និង ៨៧.១១	- - - - For motor vehicles of heading 87.02, 87.03, 87.04, 87.05 and 87.11	kg	35	0	10	10	
	4016.99.12	- - - - សម្រាប់យានយន្តដែលមានទីតាំងលេខ ៨៧.០៩, ៨៧.១៣, ៨៧.១៥ និង ៨៧.១៦	- - - - For motor vehicles of headings 87.09, 87.13, 87.15 and 87.16	kg	35	0	10	10	
	4016.99.17	- - - - សម្រាប់ទោចក្រយានដែលមានទីតាំង ៨៧.១២	- - - - For bicycle of heading 87.12	kg	35	0	10	10	
	4016.99.19	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	kg	35	0	10	10	
	4016.99.20	- - - ភាគ ឬគ្រឿងបន្លាស់សម្រាប់ឆ័ត្រយោងនៃទីតាំង ៨៨.០៤	- - - Parts and accessories of rotochutes of heading 88.04	kg	35	0	10	10	
	4016.99.30	- - - ខ្សែកៅស៊ូជ័រ	- - - Rubber band	kg	35	0	10	10	
		- - - ឧបករណ៍ផ្សេងទៀតប្រើក្នុងម៉ាស៊ីន ឬមេកានិក ឬបរិក្ខារអគ្គិសនី ឬប្រើក្នុងបច្ចេកទេសផ្សេងទៀត	- - - Other articles of a kind used in machinery or mechanical or electrical appliances, or for other technical uses						
	4016.99.51	- - - - គល់កៅស៊ូ	- - - - Rubber rollers	kg	35	0	10	10	
	4016.99.59	- - - - ផ្សេងទៀត :	- - - -Other :	kg	35	0	10	10	
	4016.99.60	- - - ទ្រនាប់ផ្លូវដែក	- - - Rail pads	kg	35	0	10	10	
	4016.99.70	- - - ទាម រួមទាំងទម្រស្ពាន	- - - Structural bearings including bridge bearings	kg	35	0	10	10	
	4016.99.80	- - - ជ័រលុប និងកៅស៊ូគ្របសម្រាប់ខ្សែភ្លើងយានយន្ត	Rubber grommets and rubber covers for automative wiring harnesses	kg	35	0	10	10	
	4016.99.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	10	
40.17	4017.00.00	កៅស៊ូរឹង (អេបូនីត) ក្នុងគ្រប់ទំរង់ រាប់បញ្ចូលទាំងកាកសំណល់ និងសំណល់វត្ថុធ្វើពីកៅស៊ូរឹង	**Hard rubber (for example, ebonite) in all forms, including waste and scrap; articles of hard rubber.**	kg	35	0	10	10	

ផ្នែកទី VIII

ស្បែក ស្បែកសំលាប់ ស្បែកមានរោមនិងវត្ថុធ្វើពីស្បែក វត្ថុធ្វើពីរោមសត្វ ឬសំរាប់បំពាក់ឱ្យសេះ វត្ថុសំរាប់ដំណើរ កាបូបដៃ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល វត្ថុធ្វើពីពោះវៀនសត្វ (ក្រៅពីវត្ថុធ្វើពីសូត្រ ដង្កូវនាង)

Section VIII

RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)

ជំពូកទី ៤១

ស្បែក (ក្រៅពីស្បែកមានជាប់រោម) និងស្បែកសំលាប់

Chapter 41

Raw hides and skins (other than furskins) and leather

កំណត់សំគាល់

1.- ជំពូកនេះមិនរាប់បញ្ចូល :

(a) ចំនៀរ និងកាកសំណល់ប្រហាក់ប្រហែលគ្នានៃស្បែកស្រស់ "ទីតាំងលេខ ០៥.១១"

(b) បណ្តាស្បែក និងបណ្តាផ្នែកនៃស្បែកសត្វស្លាបដែលមានជាប់រោម ឬក៏រោមកែវ "រោមទន់ ឬរោមខ្លី" របស់វា "ទីតាំងលេខ ០៥.០៥ ឬលេខ ៦៧.០១"។

Notes

1.- This Chapter does not cover :

(a) Parings or similar waste, of raw hides or skins (heading No. 05.11);

(b) Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down, of heading No. 05.05 or 67.01; or

(c) ស្បែកស្រស់ ស្បែកសំលាប់រួច ឬរៀបចំសំលាប់មិនទាន់ជំរះរោមចេញ "ជំពូក ៤៣" ប៉ុន្តែចូលទៅក្នុងជំពូក ៤១ នូវស្បែកស្រស់មិនទាន់ជំរះរោមនៃពពួកសត្វគោ (ក្នុងនោះរួមមានក្របីផង) របស់ពួកសត្វជំពូកសេះ ពពួកចៀមលើកលែងតែស្បែករបស់កូនចៀមហៅ astrakhan, Broadtail, caracul, persianer ឬក៏ប្រហាក់ប្រហែលគ្នានោះ និងស្បែករបស់កូនចៀមឥណ្ឌា ចិន និងម៉ុងហ្គោលី ឬក៏ទីបេ ចេញរបស់ពពែ "លើកលែងតែស្បែករបស់ពពែញី ក្ងាន់ញី ឬកូនពពែរបស់យេមែន ម៉ុងហ្គោលី ឬទីបេ" សត្វប្រភេទជ្រូក "ក្នុងនោះរួមមានជ្រូកព្រៃម៉ិកនៅអាមេរិក" របស់ពួកសត្វ chamois, ល្មាំង, ក្តាន់ស្វែងខន់ ក្តាន់ស្វែងសំប៉ែត សត្វក្តាន់ សត្វប្រើស ឬសត្វឆ្កែ ។

Hides or skins, with the hair or wool on, raw, tanned or dressed (Chapter 43); the following are, however, to be classified in Chapter 41, namely, raw hides and skins with the hair or wool on, of bovine animals (including buffalo), of equine animals, of sheep or lambs (except Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian or similar lambs, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lambs), of goats or kids (except Yemen, Mongolian or Tibetan goats and kids), of swine (including peccary), of chamois, of gazelle, of reindeer, of elk, of deer, of roebucks or of dogs.

2.- (A) ទីតាំង ៤១.០៤ ដល់ ៤១.០៦ មិនរាប់បញ្ចូលស្បែកមិនទាន់កែច្នៃដែលសម្លាប់រួច (រួមទាំងមិនទាន់សម្លាប់) និងកំពុងដំណើរការសម្លាប់ ឬអាចត្រឡប់មកវិញ (ទីតាំង ៤១.០១ ដល់ ៤១.០៣ តាមការដែលអាចទៅរួច) ។

Headings 41.04 to 41.06 do not cover hides and skins which have undergone a tanning (including pretanning) process which is reversiblr (headings 41.01 to 41.03, as the case may be).

(B) បំណងនៃទីតាំង ៤១.០៤ ដល់ ៤១.០៦ ពាក្យថា " ស្បែកក្រៀម" រួមទាំងស្បែក ស្បែកជាប់រោមដែលបានសម្លាប់ ដាក់ពណ៌ ឬដាក់ខ្លាញ់មុនពេលហាល ។

For the purposes of headings 41.04 to 41.06, the term "crust" includes hides and skins that have been retanned, coloured or fat-liquored (stuffed) prior to drying.

3.- នៅក្នុងនាមវល្លីទាំងមូលពាក្យថា "ស្បែកសំលាប់ផ្សំ" គឺជាវត្ថុដែលចែងក្នុងទីតាំងលេខ ៤១.១៥ ។

Throughout the Nomenclature the expression "composition leather" means only substances of the kind referred to in heading 41.15.

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%)				Reference
					Imp.			Exp.	
					CD	ST	VAT	ET	
41.01		ស្បែកមិនទាន់ច្នៃរបស់សត្វគោ ឬសេះ (ស្រស់ ឬប្រឡាក់អំបិលស្ងួត ត្រាំកំបោរ ត្រាំអាស៊ីត ឬរក្សាទុកតាមរបៀបផ្សេងទៀត ប៉ុន្តែមិនទាន់សំលាប់ ឬច្នៃពិសេសសំរាប់សរសេរ ឬចងភ្ជាប់ ឬច្នៃផ្សេងពីនេះ) ទោះជាដករោម ឬព្រៀក ឬមិនទាន់ដករោម ឬព្រៀកហើយក៏ដោយ	**Raw hides and skins of bovine or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split.**						
	4101.20.00	- ស្បែកនៅទាំងមូល ដែលមានទម្ងន់មិនលើស ៨គ.ក្រ ពេលហាលថ្ងៃ ១០ គ.ក្រ ពេលប្រឡាក់អំបិលហាល ១៦ គ.ក្រ ពេលនៅស្រស់ ។ ប្រឡាក់អំបិល ឬថែរក្សាទុកតា	- Whole hides and skins, of a weight per skin not exceeding 8kg when simply dried, 10kg when dry-salted, or 16kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved	kg	7	0	10	10	
	4101.50.00	- ស្បែកនៅទាំងមូល ដែលមានទម្ងន់លើសពី ១៦ គ.ក្រ	- Whole hides and skins, of a weight exceeding 16 kg	kg	7	0	10	10	
	4101.90.00	- ផ្សេងទៀត រួមទាំងគន្ទុយ, និង ពោះ	- Other, including butts, bends and bellies	kg	7	0	10	10	
41.02		ស្បែកមិនទាន់ច្នៃកូនចៀម (ស្រស់ ប្រឡាក់អំបិល សំងួត ត្រាំកំបោរ ត្រាំអាស៊ីត ឬរក្សាទុកតាមរបៀបផ្សេង ក៏ប៉ុន្តែមិនទាន់សំលាប់ ឬច្នៃតាមបែបពិសេសសំរាប់សរសេរ និងចងភ្ជាប់ ឬច្នៃតាមរបៀបផ្សេងទៀត) ទោះដករោម ឬព្រៀកហើយក៏ដោយ ក្រៅពីប្រភេទលើកលែងដោយកំណត់សំគាល់ ១ គ នៃជំពូកនេះ	**Raw skins of sheep or lambs (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by note 1(c) to this chapter.**						
	4102.10.00	- មានរោមជាប់ជាមួយ	- With wool on	kg	7	0	10	10	
		- គ្មានរោមជាប់ជាមួយ :	- Without wool on:						
	4102.21.00	- - ត្រាំទឹកអាស៊ីត	- - Pickled	kg	7	0	10	10	
	4102.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	

41.03		ស្បែកមិនទាន់សំលាប់ផ្សេងទៀត ស្រស់ ប្រឡាក់អំបិល សំងួត ត្រាំកំបោរ ត្រាំអាស៊ីត ឬថែទាំតាមរបៀបផ្សេងទៀត ប៉ុន្តែមិនទាន់សំលាប់ ឬធ្វើពិសេសសំរាប់សរសេរ ឬចងភ្ជាប់ ឬធ្វើតាមរបៀបផ្សេងទៀតទោះជាដករោមហើយ ឬច្រៀកហើយក៏ដោយក្រៅពីប្រភេទ ដែលបានលើកលែងដោយកំណត់សំគាល់ ១ នៃជំពូកនេះ	Other raw hides and skins (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchmentdressed or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1 or Note 1 to this Chapter.						
	4103.20.00	- ពួកលូន	- Of reptiles	kg	7	0	10	10	
	4103.30.00	- ពួកជ្រូក	- Of swine	kg	7	0	10	10	
	4103.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	10	
41.04		ស្បែកសំលាប់នៃសត្វពួកគោ និងសេះ គ្មានរោម ក្រៅពីស្បែកសំលាប់នៃទីតាំងលេខ ៤១.០៨ ឬ ៤១.០៩	**Leather of bovine or equine animals, without hair on, other than leather of heading No. 41.08 or 41.09.**						
		- ក្នុងសភាពសើម (រួមបញ្ចូលរោមស្លឹង)	- In the wet state (including wet-blue) :						
	4104.11.00	- - ទាំងមូល មិនបំបែក មិនពន្លះសាច់	- - Full grains, unsplit; grain splits:	kg	7	0	10	10	
	4104.19.00	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:	kg	7	0	10	10	
		- ក្នុងសភាពស្ងួត (សំងួត)	- In the dry state (crust) :						
	4104.41.00	- - ទាំងមូល មិនបំបែក មិនពន្លះសាច់	- - Full grains, unsplit; grain splits:	kg	7	0	10	0	
	4104.49.00	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:	kg	7	0	10	0	
41.05		សំលាប់ ឬសំលាប់សាជាថ្មី ប៉ុន្តែមិនធ្វើថែមទៀត ទោះច្រៀក ឬមិនច្រៀកក្តី	**Tanned or crust skins of sheep or lambs, without wool on, whether or not split, but not further prepared.**						
	4105.10.00	- ក្នុងសភាពសើម (រួមបញ្ចូលរោមស្លឹង)	- In the wet state (including wet-blue):	kg	7	0	10	10	
	4105.30.00	- ក្នុងសភាពស្ងួត (សំងួត)	- In the dry state (crust)	kg	7	0	10	10	
41.06		ស្បែក និងស្បែកជាប់រោមសម្លាប់ ឬសំងួតដែលគ្មានរោម ឬសក់ ទោះជាកាត់ ប៉ុន្តែមិនទាន់រៀបចំ	Tanned or crust hides and skins of other animals, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared.						
		- ពពែចៀម ឬកូនពពែ :	- Of goats or kids :						

	4106.21.00	- - ក្នុងសភាពសើម (រួមបញ្ចូលពណ៌ខៀវសើម)	- - In the wet state (including wet-blue):	kg	7	0	10	10	
	4106.22.00	- - ក្នុងសភាពស្ងួត (សំបក)	- - In the dry state (crust)	kg	7	0	10	10	
		- ពីជ្រូក :	- Of swine :						
	4106.31.00	- - ក្នុងសភាពសើម (រួមបញ្ចូលពណ៌ខៀវសើម)	- - In the wet state (including wet-blue):	kg	7	0	10	10	
	4106.32.00	- - ក្នុងសភាពស្ងួត (សំបក)	- - In the dry state (crust):	kg	7	0	10	10	
	4106.40	- នៃពពួកសត្វលូន :	- Of reptiles:						
	4106.40.10	- - សំបកឈើមិនទាន់សម្លាប់	- - Vegetable pre-tanned	kg	7	0	10	10	
	4106.40.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4106.91.00	- - ក្នុងសភាពសើម (រួមបញ្ចូលពណ៌ខៀវសើម)	- - In the wet state (including wet-blue):	kg	7	0	10	10	
	4106.92.00	- - ក្នុងសភាពស្ងួត (សំបក)	- - In the dry state (crust):	kg	7	0	10	10	
41.07		ស្បែក និងស្បែកជាប់រោមសម្លាប់រួច ទោះជាពោះ រោមបួសក៏ នៃសត្វពាហនៈ ពពួកក្របី ដែលគ្មានសក់ ទោះជ្រៀក ឬមិនជ្រៀក ក្រៅពីស្បែកនៃទីតាំង លេខ ៤១.១៤	**Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.**						
		- ស្បែក ស្បែកជាប់រោមទាំងមូល	- Whole hides and skins :						
	4107.11.00	- - ទាំងមូល មិនជ្រៀក	- - Full grains, unsplit	kg	7	0	10	10	
	4107.12.00	- - សាច់ជ្រៀក	- - Grain splits	kg	7	0	10	10	
	4107.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត រួមទាំងផ្នែកផ្សេងទៀត :	- Other, including sides :						
	4107.91.00	- - ទាំងមូល មិនជ្រៀក	- - Full grains, unsplit	kg	7	0	10	10	
	4107.92.00	- - សាច់ជ្រៀក	- - Grain splits	kg	7	0	10	10	
	4107.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	

41.12	4112.00.00	ស្បែក និងស្បែកដាច់រោមសម្ងួតរួច ទោះជាគោ រោមឬសក់ នៃសត្វពាហនៈពពួកពពែ ចៀមដែលគ្មានរោម ទោះផ្ទៀក ឬមិនផ្ទៀក ក្រៅពីស្បែក នៃទីតាំង លេខ ៤១.១៤	**Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of sheep or lamb, without wool on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.**	kg	7	0	10	10	
41.13		ស្បែក និងស្បែកដាច់រោមសម្ងួតរួច ទោះជាគោ រោមឬសក់ នៃសត្វពាហនៈផ្សេងទៀត ដែលគ្មានសក់ ឬ រោម ទោះផ្ទៀក ឬមិនផ្ទៀក ក្រៅពីស្បែក នៃទីតាំង លេខ ៤១.១៤	**Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of other animals, without wool or hair on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.**						
	4113.10.00	នៃពពែឬកូនពពែ	- Of goats or kids	kg	7	0	10	10	
	4113.20.00	- នៃជ្រូក	- Of swine	kg	7	0	10	10	
	4113.30.00	- នៃសត្វលូន	- Of reptiles	kg	7	0	10	10	
	4113.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	10	
41.14		ស្បែកសត្វកៅស៊ូ (រួមបញ្ចូលទាំងកៅស៊ូគួបគ្នា) ស្បែកខ្មៅរលោង ស្បែកកិនជាបន្ទះ ស្បែកមានជាតិលោហៈ	**Chamois (including combination chamois) leather; patent leather and patent laminated leather; metallised leather.**						
	4114.10.00	- ស្បែកសត្វកៅស៊ូ (រួមបញ្ចូលទាំងកៅស៊ូគួបគ្នា)	- Chamois (including combination chamois) leather	kg	7	0	10	10	
	4114.20.00	- ស្បែកខ្មៅរលោង ស្បែកកិនជាបន្ទះ ស្បែកមានជាតិលោហៈ	- Patent leather and patent laminated leather; metallised leather	kg	7	0	10	10	
41.15		ស្បែកផ្សំជាមួយស្បែក ឬសរសៃស្បែក ជាបន្ទះ សន្លឹក ឬជាច្រៀក ទោះជាមិនមែនជាមូរ ។ សំណល់ការច្នៃស្បែកផ្សំមិនអាចយកទៅផលិត ជាអ្វីបាន។ ធូលីស្បែក ម្សៅស្បែក	**Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls; parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour.**						
	4115.10.00	- ស្បែកផ្សំជាមួយស្បែក ឬសរសៃស្បែក ជាបន្ទះ សន្លឹក ឬជាច្រៀក ទោះជាមិនមែនជាមូរ	- Composition leather with a basis of leather or leather fibre, In slabs, sheets or strip, whether or not In rolls	kg	7	0	10	10	
	4115.20.00	- សំណល់ការច្នៃស្បែកផ្សំ មិនអាចយកទៅផលិតជាអ្វីបាន ធូលីស្បែក ឬម្សៅស្បែក	- Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour.	kg	7	0	10	10	

ជំពូកទី ៤២

វត្ថុធ្វើអំពីស្បែក បរិក្ខារធ្វើពីពោមសត្វ បរិក្ខារបំពាក់កែបសេះ បង្ហៀរសេះ គ្រឿងប្រដាប់សំរាប់ការធ្វើដំណើរ កាបូបដៃ និងប្រដាប់ដាក់វត្ថុប្រហាក់ ប្រហែលគ្នា វត្ថុធ្វើពីពោះវៀន (ក្រៅពីវត្ថុធ្វើពីសូត្រដង្កូវនាង)

Chapter 42

Articles of leather; saddlery and harness;travel goods, handbags and similar containers;articles of animal gut (other than silk-worm gut)

កំណត់សំគាល់

Notes

1.- ជំពូកនេះមិនរាប់បញ្ចូល :

This Chapter does not cover :

(a) ខេស វះកាត់ ឬ catgut (គ្មានមេរោគ) និងបណ្តាខេសគ្មានមេរោគប្រហាក់ប្រហែលគ្នា សំរាប់ដេរភ្ជិតក្នុងសល្យកម្ម (ការវះកាត់) ទីតាំងលេខ ៣០.០៦ ។

Sterile surgical catgut or similar sterile suture materials (heading No. 30.06);

(b) សំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់ (ក្រៅពីស្រោមដៃ) ធ្វើពីស្បែក ឬទ្រនាប់នូវស្បែកមានរោមធម្មជាតិ ឬមិនមែនធម្មជាតិ ព្រមទាំងសំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់ធ្វើពីស្បែកដែលពាសពីក្រៅពីស្បែកមានរោមធម្មជាតិ ឬមិនមែនធម្មជាតិកាលណាភាគទាំងនោះមិនមែនជាគ្រឿងចោមលំអ ទីតាំងលេខ ៤៣.០៣ ឬ ៤៣.០៤ ។

Articles of apparel or clothing accessories (except gloves), lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming (heading No. 43.03 or 43.04);

(c) បរិក្ខារកាត់ដេរជាសំណាញ់នៃទីតាំងលេខ ៥៦.០៨

Made up articles of netting (heading No. 56.08);

(d) បរិក្ខារនៃជំពូកទី ៦៤

Articles of Chapter 64;

(e) ប្រដាប់ពាក់លើក្បាល និងបណ្តាផ្នែកធ្វើសក់នៃជំពូក ៦៥

Headgear or parts thereof of Chapter 65;

Custom

	(f)	ខ្សែតី រំពាត់ស្បែក និងរបស់របរដទៃទៀត នៃទីតាំងលេខ ៦៦.០២	Whips, riding-crops or other articles of heading No. 66.02;
	(g)	គ្រឿងតែងលំអ ក្រវិល ចិញ្ចៀន ខ្សែដៃ ឬគ្រឿងអលង្ការក្លែងដទៃទៀតនៃទីតាំងលេខ ៧១.១៧ ។	Cuff-links, bracelets or other imitation jewellery (heading No. 71.17);
	(h)	គ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ និងគ្រឿងតែងលំអរកែបសេះឬបង្ហៀរសេះ (ឧទាហរណ៍ បង្កាំង បង្ហៀរសេះ ឈ្នាន់កែបសេះ ក្រវិល) ដែលដាក់ដាច់ចេញដោយឡែកពីគ្នា (ផ្នែក xv ជាទូទៅ)។	Fittings or trimmings for harness, such as stirrups, bits, horse brasses and buckles, separately presented (generally Section XV);
	(ij)	ខ្សែសំរាប់គ្រឿងភ្លេងស្បែកដាក់ស្គរឬឧបករណ៍ប្រហាក់ប្រហែលគ្នាព្រមទាំងផ្នែកនៃឧបករណ៍ភ្លេងដទៃទៀតនៃទីតាំងលេខ ៩២.០៩ ។	Strings, skins for drums or the like, or other parts of musical instruments (heading No. 92.09);
	(k)	បរិក្ខារនៃជំពូក ៩៤ (ឧទាហរណ៍ សង្ហារឹម គ្រឿងប្រដាប់សំរាប់បំភ្លឺ)។	Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
	(l)	បរិក្ខារនៃជំពូក ៩៥ (ឧទាហរណ៍ គ្រឿងល្បែង ឧបករណ៍កីឡា) ។	Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
	(m)	ឡេវ ឡេវគៀប ទំរង់ប្រើប្រាស់ជាឡេវ គុម្ព និងភាគដទៃទៀតនៃឡេវ ឬឡេវគៀបរបស់បញ្ចេញនៃឡេវទីតាំងលេខ ៩៦.០៦ ។	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners, press-studs, button moulds or other parts of these articles, button blanks, of heading No. 96.06.
2.-	(A)	ក្រៅពីបទបញ្ញត្តិនៃកំណត់សំគាល់ទី ១ ខាងលើនៃទីតាំងលេខ ៤២.០២ មិនរាប់បញ្ចូល :	In addition to the provisions of Note 1 above, heading No. 42.02 does not cover :
	(a)	កាបូបធ្វើពីសន្លឹកប្លាស្ទិក ទោះបីជាសន្លឹកបោះពុម្ពដោយពុម្ពក៏ដោយ មានដៃយួរ មិនធានាដល់ការប្រើប្រាស់យូរអង្វែងក៏ដោយ ទីតាំងលេខ ៣៩.២៣ ។	Bags made of sheeting of plastics, whether or not printed, with handles, not designed for prolonged use (heading No. 39.23);
	(b)	របស់របរធ្វើពីវត្ថុធាតុដែលក្រង ត្បាញទីតាំងលេខ ៤៦.០២ ។	Articles of plaiting materials (heading No. 46.02).

Departmen

(B)

របស់របរនៃទីតាំងលេខ ៤២.០២ និង ៤២.០៣ ទោះមានផ្នែកផ្សំឡើងពីលោហធាតុមានតំលៃ ឬលោហធាតុស្រោបជាមួយលោហធាតុមានតំលៃ ឬ គុជធម្មតា គុជមានតំលៃពីថ្មមានតំលៃ ឬពាក់កណ្តាលមានតំលៃ (ធម្មជាតិសំយោគ ឬថ្មឡើងវិញ) ក៏ដោយក៏ត្រូវតែចាត់ថ្នាក់ក្នុងទីតាំងនេះដែរ (៤២.០២ និង ៤២.០៣)ហើយទោះជាផ្នែកផ្សំទាំងនោះធ្វើឡើងក្នុងបំណងជួយសំរួលការប្រើប្រាស់ ឬ រំលេច លំអ តិច ឬច្រើនក្តី លើកលែងតែផ្នែកផ្សំឡើងឱ្យប្រែប្រួលដល់ឈ្មោះដើមរបស់ទាំងនោះ ត្រូវចាត់ថ្នាក់ក្នុងជំពូក ៧១។

Articles of headings Nos. 42.02 and 42.03 which have parts of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in those headings even if such parts constitute more than minor fittings or minor ornamentation, provided that these parts do not give the articles their essential character. If, on the other hand, the parts give the articles their essential character, the articles are to be classified in Chapter 71.

3.- តាមអត្ថន័យនៃទីតាំងលេខ ៤២.០៣ ពាក្យថា "សំលៀកបំពាក់និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់" អនុវត្តពិសេសទៅលើស្រោមដៃ (រួមមានស្រោមដៃកីឡា និងស្រោមដៃការពារ) លើអៀមបាំងពីមុខកុំឱ្យប្រឡាក់ និងបរិក្ខារពិសេសសំរាប់ការពារដទៃទៀតសំរាប់គ្រប់មុខវិជ្ជាជីវៈ មានខ្សែប្រយុង ខ្សែក្រវ៉ាត់ សំងទ្រុង ខ្សែស្លាយ និងខ្សែយួរដៃ ក៏ប៉ុន្តែលើកលែងតែខ្សែនាឡិកាដៃនៃទីតាំងលេខ ៩១.១៣ ។

For the purposes of heading No. 42.03, the expression "articles of apparel and clothing accessories" applies, inter alia, to gloves (including sports gloves), aprons and other protective clothing, braces, belts, bandoliers and wrist straps, but excluding watch straps (heading No. 91.13).

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%)				Reference
					Imp.			Exp.	
					CD	ST	VAT	ET	
42.01	4201.00.00	ប្រដាប់បំពាក់នៃកែបសេះ និងបង្ហៀរសំរាប់គ្រប់សត្វទាំងអស់ (នៅក្នុងនោះរួមមានខ្សែទាញ ខ្សែដឹក គ្រឿងការពារជង្គង់ ខ្សែរឹត កំរាលកែប អាវប៉ង់ឆ្កែសំរាប់ឆ្កែ និងរបស់របរប្រហាក់ប្រហែលគ្នានោះ) ធ្វើពីគ្រប់វត្ថុធាតុគ្រប់ប្រភេទ។	Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddle cloths, saddle bags, dog coats and the like), of any material.	kg	35	0	10	0	
42.02		ហិប វ៉ាលី និងហិបតូច (រួមបញ្ចូលទាំងកូនហិបសំរាប់ដាក់គ្រឿងលំអកាយ សំពៀតកាតាបស្រោមដាក់វ៉ែនតា ដាក់កែវយឺត ដាក់ប្រដាប់ប្រដាថតរូប ដាក់ម៉ាស៊ីនថត ដាក់ឧបករណ៍ ភ្លេងឬអាវុធ និងប្រដាប់ដាក់ប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ស្បោងធ្វើដំណើរ ឃ្លុកដាក់គ្រឿងលុប លាងកាយ សំពៀត ស្ពាយនៅខ្នង កាបូបដៃ ស្បោង ដាក់គ្រឿង ហូបចុក សំពៀតដាក់ ក្រដាស ស្នាមឃ្លុកដាក់ប្រាក់ ស្រោមផែនទី ប្រអប់ដាក់បារី ឃ្លុកថ្នាំជក់ ស្បោងដាក់ប្រដាប់ប្រដាកីឡា ប្រអប់សំរាប់ដាក់កូនដប ឬគ្រឿងអលង្ការ ប្រអប់ម្សៅ ប្រអប់ដាក់ គ្រឿង មាស ប្រាក់និងប្រដាប់ប្រហាក់ប្រហែលគ្នាធ្វើពីស្បែកធម្មជាតិ ឬស្បែក ផ្សំពីសន្លឹក នៃវត្ថុធាតុ ប្លាស្ទិកពីវត្ថុធាតុវាយនភ័ណ្ឌ ពីសរសៃមានស្ពាន់ធ័រ ឬពាតុង ឬស្រោបទាំងស្រុង ឬផ្នែកសំខាន់ណាមួយដូចគ្នា ។	Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper.						
		- ហិប វ៉ាលី និងហិបតូច រាប់បញ្ចូលទាំងហិបតូចសំរាប់គ្រឿងបន្ទប់ទឹក ហិបតូចឯកសារ កាបូប កាតាប និងហិបតូចប្រហាក់ប្រហែល :	- Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers:						
	4202.11	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីស្បែកធម្មជាតិ ធ្វើពីស្បែកផ្សំ ឬធ្វើពីស្បែករលោង :	- - With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather						

	4202.11.10	- - - កាតាបសិស្ស	- - - School satchels	u	7	0	10	0	
	4202.11.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	0	
	4202.12	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីប្លាស្ទិក ឬវាយនភ័ណ្ឌ :	- - With outer surface of plastics or of textile materials :						
	4202.12.10	- - - កាតាបសិស្ស	- - - School satchels	u	7	0	10	0	
	4202.12.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	0	
	4202.19	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4202.19.10	- - - ពីឈើ, ដែក, ដែកថែប ឬស័ង្កសី	- - - Of wood, iron, steel or zinc	u	35	0	10	0	
	4202.19.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	u	35	0	10	0	
		- កាបូបដៃដែលគ្មានខ្សែស្ពាយ ឬមានរាប់បញ្ចូលទាំងកាបូបដៃដែលគ្មានដៃយួរ	- Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle						
	4202.21.00	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីស្បែកធម្មជាតិ ពីស្បែកផ្សំ ឬស្បែករលោង	- - With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	u	35	0	10	0	
	4202.22.00	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីប្លាស្ទិក ឬវាយនភ័ណ្ឌ	- - With outer surface of plastic sheeting or of textile materials	u	35	0	10	0	
	4202.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	u	35	0	10	0	
		- វត្ថុប្រភេទដាក់ក្នុងហោប៉ៅ ឬក្នុងកាបូបដៃ :	- Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag :						
	4202.31.00	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីស្បែកធម្មជាតិ ពីស្បែកផ្សំ ឬស្បែករលោង	- - With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	kg	35	0	10	0	
	4202.32.00	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីប្លាស្ទិក ឬវាយនភ័ណ្ឌ	- - With outer surface of plastic sheeting or of textile materials	kg	35	0	10	0	
	4202.39.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	35	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4202.91	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីស្បែកធម្មជាតិ ពីស្បែកផ្សំ ឬស្បែករលោង	- - With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather						
	4202.91.10	- - - កាតាបកីឡា	- - - Sport bags	kg	35	0	10	0	
	4202.91.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	
	4202.92	- - ដែលមានផ្ទៃខាងក្រៅធ្វើពីប្លាស្ទិក ឬវាយនភ័ណ្ឌ	- - With outer surface of plastic sheeting or of textile materials						

	4202.92.10	- - - កាតាបប៊ូលលីង	- - - Bowling bags	kg	35	0	10	0	
	4202.92.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	
	4202.99	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4202.99.10	- - - ពីស្ពាន់	- - - Of copper	kg	35	0	10	0	
	4202.99.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	
42.03		សំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់ធ្វើពីស្បែកធម្មជាតិ ឬ ស្បែកផ្សំ។	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather.						
	4203.10.00	- សំលៀកបំពាក់	- Articles of apparel	kg	35	0	10	0	
		- ស្រោមដៃ និង ស្រោមដៃឥតម្រាម :	- Gloves, mittens and mitts :						
	4203.21.00	- - ផលិតសំរាប់តែកីឡា	- - Specially designed for use in sports	kg	35	0	10	0	
	4203.29	- - ស្រោមដៃមានម្រាម និងស្រោមដៃឥតម្រាមផ្សេងទៀត	- - Other gloves , mittens and mitts						
	4203.29.10	- - - ស្រោមដៃពាក់សម្រាប់ការពារពេលធ្វើការ	- - - Protective work gloves	kg	35	0	10	0	
	4203.29.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	
	4203.30.00	- ខ្សែក្រវ៉ាត់ និងខ្សែក្រវ៉ាត់សំរាប់ខាងហាងមានហោប៉ៅតូចដាក់គ្រាប់	- Belts and bandoliers	kg	35	0	10	0	
	4203.40.00	- គ្រឿងបន្ទាប់បន្សំសំរាប់សំលៀកបំពាក់ផ្សេងទៀត	- Other clothing accessories	kg	35	0	10	0	
42.04		វត្ថុធ្វើពីស្បែកសម្លាប់ ឬធ្វើពីស្បែកសម្លាប់ ឬប្រភេទប្រើក្នុងម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍មេកានិច ឬការប្រើប្រាស់ខាងបច្ចេកទេសផ្សេងទៀត	Articles of leather or of composition leather of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses.						
42.05		វត្ថុផ្សេងទៀតធ្វើពីស្បែក ឬពីស្បែកផ្សំ	Other articles of leather or of composition leather.						
	4205.00.10	- ខ្សែស្បែកជើង កំរាល	- Boot laces; mats	kg	35	0	10	0	
	4205.00.20	- ខ្សែក្រវ៉ាត់សុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម ឬខ្សែបំពាក់	- Industrial safety belts and harnesses	kg	7	0	10	0	
	4205.00.30	- ខ្សែ ឬសរសៃស្បែកសម្រាប់គ្រឿងអលង្ការ ឬបចង្កេះ	- Leather strings or cords for jewelry or for personal adornment	kg	35	0	10	0	

	4205.00.40	- វត្ថុផងទៃដែលប្រើក្នុងម៉ាស៊ីន ឬ សំភារៈមេកានិក ឬសំភារៈបច្ចេកទេសផ្សេងទៀត	- Other articles of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses	kg	35	0	10	0	
	4205.00.90	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	35	0	10	0	
42.06	4206.00.00	វត្ថុធ្វើពីពោះវៀនសត្វ ពីស្បែកស្តើង ពីប្លោកនោម ឬពីសរសៃពួរ	Articles of gut (other than silk-worm gut), of goldbeater's skin, of bladders or of tendons.	kg	7	0	10	0	

ជំពូកទី ៤៣

Chapter 43

ស្បែកជាប់រោម ស្បែកសិប្បនិម្មិត និងផលិតផលរបស់វា

Furskins and artificial fur; manufactures thereof

កំណត់សំគាល់

Notes

1.- ក្រៅពីស្បែកជាប់រោមមិនទាន់ច្នៃនៃទីតាំងលេខ ៤៣.០១ ពាក្យ (ស្បែកជាប់រោម) នៅក្នុងនេះគឺនិយាយពីស្បែកសំលាប់ហើយឬរៀបចំហើយមិនទាន់ដុះរោមចេញរបស់គ្រប់សត្វទាំងអស់។

Throughout the Nomenclature references to "furskins", other than to raw furskins of heading No. 43.01, apply to hides or skins of all animals which have been tanned or dressed with the hair or wool on.

2.- ជំពូកនេះមិនរាប់បញ្ចូល :

This Chapter does not cover :

(a) ស្បែកស្រស់ និងផ្នែកនៃស្បែកស្រស់នៃសត្វស្លាបមានជាប់ស្លាបឬរោមទីតាំងលេខ ០៥.០៥ ឬ ៦៧.០១

Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down (heading No. 05.05 or 67.01);

(b) ស្បែកមិនទាន់ច្នៃមិនដុះរោមនៃប្រភេទស្បែកដែលមានកំណត់សំគាល់ ១(គ) នៃជំពូកទី ៤១ បានចាត់ទៅជំពូកចុងក្រោយនេះ

Raw hides or skins, with the hair or wool on, of Chapter 41 (see Note 1 (c) to that Chapter);

(c) បណ្តាស្រោមដៃដែលមានជាប់រោមធម្មជាតិ ឬសិប្បនិម្មិតផង និងនៃស្បែកសម្លាប់ផងទីតាំងលេខ ៤២.០៣

Gloves consisting of leather and furskin or of leather and artificial fur (heading No. 42.03);

(d) របស់នៃជំពូកទី ៦៤

Articles of Chapter 64;

(e) បណ្តាប្រដាប់គែងលំអ និងពាក់ក្បាល និងភាគខ្លះនៃជំពូកទី ៦៥

Headgear or parts thereof of Chapter 65; or

(f) របស់នៃជំពូកទី ៩៥ (ឧទា. ប្រដាប់ក្មេងលេង គ្រឿងលេង ប្រដាប់ប្រដាកីឡា)

Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).

3.- ទីតាំងលេខ ៤៣.០៣ រាប់បញ្ចូលស្បែកជាប់រោម និងភាគផ្សំនីមួយៗ នៃស្បែកមានរោមសត្វ និងភាគរបស់វាដេរជាសំលៀកបំពាក់នៃបណ្តាផ្នែក ឬគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់ ឬជារបស់ដទៃទៀត ។

Heading No. 43.03 includes furskins and parts thereof, assembled with the addition of other materials, and furskins and parts thereof, sewn together in the form of garments or parts or accessories of garments or in the form of other articles.

4.- ចូលទៅទីតាំងលេខ ៤៣.០៣ ឬ ៤៣.០៤ យោលតាមករណីសំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់គ្រប់ប្រភេទ (ក្រៅពីសំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់ដាត់ចេញពីជំពូកនេះ តាមរយៈកំណត់សំគាល់ទី ២) មានទ្រនាប់ស្បែកជាប់រោមធម្មជាតិ ឬមិនធម្មជាតិព្រមទាំងសំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំនៃសំលៀកបំពាក់ដែលផ្នែកក្នុងមានស្បែកជាប់រោមធម្មជាតិ ឬមិនធម្មជាតិកាលបើភាគទាំងនោះមិនមែនជាគ្រឿងចោមលំអ ។

Articles of apparel and clothing accessories (except those excluded by Note 2) lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming are to be classified in heading No. 43.03 or 43.04 as the case may be.

5.- នៅក្នុងនាមវល្លីនេះគេចាត់ទុកថា "ស្បែកមានរោមមិនធម្មជាតិ" មានន័យថាស្បែក ក្លែងដែលមានរោមធ្វើពីខ្សែរ ពីរោម ឬពីសរសៃដទៃៗទៀតដែលបានទទួលដោយ ការបិទ ឬដេរនៅលើស្បែក លើក្រណាត់ ឬលើវត្ថុធាតុផ្សេងទៀត លើកលែងតែស្បែក ក្លែងជាប់រោមធ្វើឡើងដោយការតម្បាញ ឬការចាក់ (ទីតាំងលេខ ៥៨.០១ ឬ ៦០.០១)

Throughout the Nomenclature the expression "artificial fur" means any imitation of furskin consisting of wool, hair or other fibres gummed or sewn on to leather, woven fabric or other materials, but does not include imitation furskins obtained by weaving or knitting (generally, heading No. 58.01 or 60.01).

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%) Imp. CD	Imp. ST	Imp. VAT	Exp. ET	Reference
43.01		ស្បែកមានរោមមិនទាន់ច្នៃ (រាប់បញ្ចូលទាំងក្បាល កន្ទុយ ជើង និងផ្នែកផ្សេងទៀត ដែលអាចប្រើបានក្នុងជំនួញ) ស្បែកមានរោមក្រៅពីស្បែក មិនទាន់ច្នៃនៃទីតាំងលេខ ៤១.០១ ៤១.០២ ឬ ៤១.០៣ ។	**Raw furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than raw hides and skins of heading No. 41.01, 41.02 or 41.03.**						
	4301.10.00	- នៃសំពោចទាំងមូល មានឬគ្មានក្បាល កន្ទុយ ឬ ជើង	- Of mink, whole, with or without head, tail or paws	kg	15	0	10	0	
	4301.30.00	- នៃកូនចៀមហៅថាអាស្ត្រាខាន ប្រ៊តថែ៍ ការ៉ាគុល ពែស៊ីយ៉ានៃ ឬ ប្រហាក់ប្រហែលនៃកូនចៀមឥណ្ឌា ចិន ម៉ុងហ្គោលី ឬទីបេទាំងមូល មានឬគ្មានក្បាល កន្ទុយ ឬជើង ។	- Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail , Caracul, Persian and similar lamb , Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws	kg	15	0	10	0	
	4301.60.00	- នៃកញ្ជ្រោងទាំងមូល មានឬគ្មានក្បាល កន្ទុយ ឬជើង	- Of fox, whole, with or without head, tail or paws	kg	15	0	10	0	
	4301.80.00	- ស្បែកមានរោមផ្សេងទៀតទាំងមូល មានឬគ្មានក្បាល កន្ទុយ ឬជើង	- Other furskins, whole, with or without head, tail or paws	kg	15	0	10	0	
	4301.90.00	- ក្បាល កន្ទុយ ជើងនិងផ្នែកផ្សេងទៀតអាចប្រើបានក្នុងជំនួញស្បែកមានរោម	- Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use	kg	15	0	10	0	
43.02		ស្បែកមានរោមសម្លាប់ ឬជ្រលក់ហើយរាប់បញ្ចូលទាំងក្បាល កន្ទុយ ជើង និងចំណែកផ្សេងទៀតមិនទាន់ផ្គុំ ឬផ្គុំហើយ (គ្មានថែមវត្ថុធាតុផ្សេងទៀត) ក្រៅពីស្បែកនៃទីតាំងលេខ ៤៣.០៣	**Tanned or dressed furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials) other than those of heading No. 43.03.**						
		- ស្បែកទាំងមូល មានឬគ្មានក្បាល កន្ទុយ ឬជើងមិនទាន់ផ្គុំ :	- Whole skins, with or without head, tail or paws, not assembled :						
	4302.11.00	- - នៃសំពោច	- - Of mink	kg	35	0	10	0	
	4302.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	35	0	10	0	
	4302.20.00	- ក្បាល កន្ទុយ ជើង និងផ្នែកផ្សេងទៀតមិនទាន់ផ្គុំ	- Heads,tails, paws and other pieces or cuttings, not assembled	kg	35	0	10	0	
	4302.30.00	- ស្បែកទាំងមូល និងផ្នែករបស់វាផ្គុំហើយ	- Whole skins and pieces or cutting thereof ,assembled	kg	35	0	10	0	

43.03		សំលៀកបំពាក់ គ្រឿងបន្ទាប់បន្សំរបស់វា និងវត្ថុធ្វើពីស្បែកមានរោមផ្សេងទៀត	**Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin.**						
	4303 10.00	- សំលៀកបំពាក់ និង គ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ នៃសំលៀកបំពាក់	- Articles of apparel and clothing accessories	kg	35	0	10	0	
	4303.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4303.90.20	- - សំភារៈប្រើសម្រាប់គោលបំណងឧស្សាហកម្ម	- - Article for industrial purposes	kg	35	0	10	0	
	4303.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	35	0	10	0	
43.04		រោមសិប្បនិម្មិត និងវត្ថុធ្វើពីរោមសិប្បនិម្មិត	**Artificial fur and articles thereof.**						
	4304.00.10	- រោមសិប្បនិម្មិត	- artificial fur	kg	35	0	10	0	
	4304.00.20	- សំភារៈប្រើសម្រាប់គោលបំណងឧស្សាហកម្ម	- Article for industrial purposes	kg	35	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4304.00.91	- កាតាបកីឡា	- - Sport bags	kg	35	0	10	0	
	4304.00.99	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	35	0	10	0	

ផ្នែកទី IX

Section IX

ឈើ និងវត្ថុធ្វើពីឈើ ធ្យូងឈើ ឆ្នុកក្បាន និងស្នាដៃពីឆ្នុកក្បាន វត្ថុដែលត្បាញពីរុក្ខជាតិ

WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK

ជំពូកទី ៤៤

ឈើ ធ្យូងឈើ និងវត្ថុធាតុធ្វើពីឈើ

Chapter 44

Wood and articles of wood; wood charcoal

កំណត់សំគាល់

Notes

1.-		ជំពូកនេះមិនរាប់បញ្ចូល :	This Chapter does not cover :
	(a)	ពពួកចំណាំងឈើ កំទេចឈើ ចំរៀកឈើតូចៗឈើកិនជាកំទេច ជាម្សៅ ប្រភេទឈើដែលប្រើប្រាស់ពិសេសសំរាប់គ្រឿងក្រអូប សំរាប់វេជ្ជសាស្ត្រ ឬក៏សំរាប់សំលាប់សត្វល្អិត ចាក់ស៊ីត ឬពពួកមានលំនាំដូចគ្នា (ទីតាំងលេខ ១២.១១) ។	Wood, in chips, in shavings, crushed, ground or powdered, of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes (heading No. 12.11);
	(b)	ពពួកឫស្សី និងវត្ថុធាតុផ្សេងទៀតពីឈើប្រភេទប្រើសំរាប់ក្រង ស្ថិតក្នុងស្ថានភាពដើម ចំរៀក ឬទាំងមូល អាចច្រៀក អារ ឬកាត់ ក្នុងទីតាំងលេខ ១៤.០១	Bamboos or other materials of a woody nature of a kind used primarily for plaiting, in the rough, whether or not split, sawn lengthwise or cut to length (heading No. 14.01);
	(c)	ពពួកឈើ និងចំណាំងឈើ កំទេចឈើ ឈើកិនជាកំទេចម្សៅ ពពួករុក្ខផល ប្រើប្រាស់ពិសេសសំរាប់ផ្តល់ពណ៌ ឬការសំលាប់ស្បែកទីតាំងលេខ ១៤.០៤ ។	Wood, in chips, in shavings, ground or powdered, of a kind used primarily in dyeing or in tanning (heading No. 14.04);
	(d)	ពពួកធ្យូងសកម្មទីតាំងលេខ ៣៨.០២	Activated charcoal (heading No. 38.02);
	(e)	បណ្តារបស់នៃទីតាំងលេខ ៤២.០២	Articles of heading No. 42.02;
	(f)	វត្ថុនៃជំពូក ៤៦	Goods of Chapter 46;
	(g)	ពពួកស្បែកជើង និងផ្នែករបស់វាជំពូក ៦៤	Footwear or parts thereof of Chapter 64;
	(h)	របស់នៃក្នុងជំពូក ៦៦ ឧទាហរណ៍ (ឆ័ត្រ ឈើច្រត់ និងភាគរបស់វា) ។	Goods of Chapter 66 (for example, umbrellas and walking-sticks and parts thereof);
	(ij)	វត្ថុក្នុងទីតាំងលេខ ៦៨.០៨	Goods of heading No. 68.08;
	(k)	គ្រឿងអលង្ការ ហ្គេងតែស៊ីក្នុងទីតាំងលេខ ៧១.១៧	Imitation jewellery of heading No. 71.17;
	(l)	របស់នៃផ្នែក XVI ឬផ្នែក XVII ឧទាហរណ៍ (គ្រឿងមេកានិក ប្រអប់ដែកគ្រោម បន្ទប់សំរាប់ម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍ គ្រឿងធ្វើប្រកាប់នថ្លើល ។ល។) ។	Goods of Section XVI or Section XVII (for example, machine parts, cases, covers, cabinets for machines and apparatus and wheelwrights' wares);

(m) វត្ថុក្នុងផ្នែក XVIII សំបកគុងនាឡិកា និងឧបករណ៍ភ្លេង និងភាគរបស់វា ។

Goods of Section XVIII (for example, clock cases and musical instruments and parts thereof);

(n) ភាគនៃគ្រឿងសព្វាវុធទីតាំងលេខ ៩៣.០៥

Parts of firearms (heading No. 93.05);

(o) វត្ថុក្នុងជំពូក ៩៤ (ឧទា.គ្រឿងសង្ហារឹម ឧបករណ៍បំភ្លឺ សំណង់ដែលគ្រោងទុកជាមុន)

Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);

(p) វត្ថុនៃជំពូក ៩៥ (ឧទាហរណ៍ ប្រដាប់ក្មេងលេង ល្បែង ឧបករណ៍កីឡា)

Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);

(q) វត្ថុនៃជំពូក ៩៦ ឧទាហរណ៍ ខ្សៀ បណ្តាផ្នែករបស់ដងខ្សៀ ឡេវ និងខ្មៅដៃ (លើកលែងតួ ក្រប ដៃ ឬដងឈើសំរាប់វត្ថុនៃទីតាំងលេខ ៩៦.០៣ ។

Articles of Chapter 96 (for example, smoking pipes and parts thereof, buttons, pencils) excluding bodies and handles, of wood, for articles of heading No. 96.03; or

(r) វត្ថុនៃជំពូក ៩៧ (ឧទាហរណ៍ វត្ថុសិល្បៈ)

Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

2.- តាមអត្ថន័យជំពូកនេះពាក្យ (ឈើ Densifié) គឺឈើដុំ ឬផ្ទាំងដោយសន្លឹកស្តើងៗ ទទួលប្រព្រឹត្តិកម្មគីមី ឬរូបវិទ្យាចំពោះឈើផ្គុំដោយសន្លឹកស្តើងៗ ប្រព្រឹត្តិកម្មនេះត្រូវ ជំរុញឱ្យខ្លាំងចាំបាច់ដើម្បីធានាភាពស្អិត (ដើម្បីឱ្យជាប់កើនឡើងនូវដង់ស៊ីតេឬភាពរឹង ព្រមទាំងភាពជាប់តទល់និងកំលាំងមេកានិក គីមី ឬអគ្គិសនី។

In this Chapter, the expression "densified wood" means wood which has been subjected to chemical or physical treatment (being, in the case of layers bonded together, treatment in excess of that needed to ensure a good bond), and which has thereby acquired increased density or hardness together with improved mechanical strength or resistance to chemical or electrical agencies.

3.- ក្នុងការអនុវត្តទីតាំងលេខ ៤៤.១៤ ទៅ ៤៤.២១ វត្ថុជាបន្ទះ ឬប្រហាក់ប្រហែលនៃបន្ទះ ជាសរសៃ ជាឈើសាច់ប្រាញ់ៗ ឬឈើសាច់ណែនដោយសម្ពាធមានលំនាំដូចជា វត្ថុដូចគ្នាធ្វើអំពីឈើ ។

Headings Nos. 44.14 to 44.21 apply to articles of the respective descriptions of particle board or similar board, fibreboard, laminated wood or densified wood as they apply to such articles of wood.

4.- ផលិតផលនៃទីតាំងលេខ ៤៤.១០ ៤៤.១១ ឬ ៤៤.១២ អាចធ្វើឱ្យមានរាងជាវត្ថុដូចគ្នាធ្វើពីឈើនៃលេខ ៤៤.០៩ រាងកោង រាងរលកមានរន្ធ ឬមានរាងផ្សេងៗទៀតក្រៅ ពីរាងការេ ឬបួនជ្រុងទ្រវែងឬក៏ធ្វើជាវត្ថុផ្សេងៗទៀតតែកុំឱ្យវត្ថុនេះ មានលក្ខណៈដូចទៅនឹងបណ្តាវត្ថុដែលមានលក្ខណៈចែងនៅក្នុង ទីតាំងផ្សេងៗ ។

Products of heading No. 44.10, 44.11 or 44.12 may be worked to form the shapes provided for in respect of the goods of heading No. 44.09, curved, corrugated, perforated, cut or formed to shapes other than square or rectangular or submitted to any other operation provided it does not give them the character of articles of other headings.

5.- ទីតាំងលេខ ៤៤.១៧ មិនរាប់បញ្ចូលឧបករណ៍ដែលមានផ្លែ មានមុខឬផ្ទៃឬផ្នែកផ្សេង ៗទៀត ដែលត្រូវការប្រើត្រូវបានសាងដោយរូបធាតុប្រើការ ឬភាគប្រើការខ្លះបានត្រូវធ្វើដោយ វត្ថុធាតុចែងក្នុងកំណត់សំគាល់ទី ១ នៃជំពូក ៨២។

Heading No. 44.17 does not apply to tools in which the blade, working edge, working surface or other working part is formed by any of the materials specified in Note 1 to Chapter 82.

6.- តាមកម្មវត្ថុនៃកំណត់សំគាល់ទី១ ខាងលើនិងលើកលែងតែមានចែងនៅទីណាផ្សេងពីនេះពាក្យ "ឈើ " ក្នុងទីតាំងជំពូកនេះអនុវត្តចំពោះឫស្សី និងវត្ថុផ្សេងទៀតដែលមានប្រភពពីឈើ ។

Subject to Note 1 above and except where the context otherwise requires, any reference to "wood" in a heading of this Chapter applies also to bamboos and other materials of a woody nature.

កំណត់សំគាល់ទីតាំងរង :

Subheading Note.

1.- តាមអត្ថន័យនៃទីតាំងរងលេខ ៤៤០៣.៤១ ដល់ ៤៤០៣.៤៩, ៤៤០៧.២៤ ដល់ ៤៤០៧.២៩, ៤៤០៨.៣១ ដល់ ៤៤០៨.៣៩ និង ៤៤១២.១៣ ដល់ ៤៤១២.៩៩ ពាក្យ "ឈើត្រូពិច" សំដៅចំពោះប្រភេទ ឈើទាំងឡាយដូចខាងក្រោមនេះ

For the purposes of subheadings Nos. 4403.41 to 4403.49, 4407.24 to 4407.29, 4408.31 to 4408.39 and 4412.13 to 4412.99, the expression "tropical wood" means one of the following types of wood :

អង្កាញ់ អង្កត់ខ្មៅ របង ឈើខ្មៅ ជើងចាប ច្រេះ ហៃសាញ់ ឬផែសាន ហ្វូនជា ឬម្រះព្រៅភ្នំ ក្រញូង គ្រើស នាងនួន ឬល្បៀង តាត្រាវ ធ្នង់ ក្រយឹង បេលីយ បុសនាគ ម្លូងចែម ស្គង់ កែស គគីរម៉ែក គគីរម្សៅ គគីរថ្ម ក្រកោះ ក្រឡាញ់ មៃសាក់ ផ្ចិត ផ្កាយព្រឹក ពពេល រាំងភ្នំ សំពាំ សង្កត់ត្នោត ស្ពី ស្នៃ សុក្រំ ស្រឡៅ ក្រសេក ទ្រាស អាទិត្យ ឬទាងផ្ទែង ឆាំឆា ល្បើក ឈើទាល ព្រម៉ាស់ ខ្លុង ខ្នុរ ខ្ទាង គគីរឡាច់ គគីរភ្នង ភ្លៀក សុក្រំ ស្រល់ស្រួលក្រហម ត្បែង ទទឹងព្រៃ ក្រាច ត្រឡាត់ បេងខ្មៅ ច័ន្ទក្រឹស្នា ក្តុល គោងកាង ផុង ព្រីង ស្មារក្របី ស្នាច់ ត្នូត ស្វាយព្រៃ ឆ្លក ។

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Marfim, Pulai, Punah, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti.

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%)				Reference
					Imp.			Exp.	
					CD	ST	VAT	ET	
44.01		ឈើ ឧសមូល អង្កត់ មែកតូចៗ ឬមានលំនាំដូចគ្នាឈើជាកំទេចតូចៗ អាចម៍រណារ កាក សំណល់ និងកំទេចឈើទោះជាប្រមូលផ្តុំជាអង្កត់ជាកំទេចឬងក្រោមទម្រង់ប្រហាក់ប្រហែល។	**Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms.**						
	4401.10.00	- ឧសមូល អង្កត់ មែកតូចៗឧសជាបាច់ឬក្នុង ទម្រង់ប្រហាក់ប្រហែល	- Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms	kg	7	0	10	10	
		- ឈើបន្ទះ ឬជាកំទេច :	- Wood in chips or particles :						
	4401.21.00	- - ប្រភេទកូនីហ្វែ	- - Coniferous	kg	7	0	10	10	
	4401.22.00	- - ប្រភេទមិនមែនកូនីហ្វែ	- - Non-Coniferous	kg	7	0	10	10	
	4401.30.00	- អាចម៍រណារ កំទេចឈើតូច ឬមិនតូចផ្តុំជាអង្កត់ ដុំក្រុង ដុំមូល ឬជាទម្រង់ប្រហាក់ប្រហែល	- Sawdust and other wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms	kg	7	0	10	10	
44.02		ធ្យូងឈើ (រាប់បញ្ចូលធ្យូង លលាដ៍ឬសំបក) ទោះជាពូតឬមិនទាន់ពូតផ្តុំ	**Wood charcoal (including shell and nut charcoal), whether or not agglomerated.**						

	4402.10.00	- ពីឫស្សី	- Of bamboo	kg	7	0	10	10	
	4402.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	10	
44.03		ឈើមិនទាន់ច្នៃទោះជាយក ឬមិនទាន់យកសំបកចេញ យកសែកចេញ ឬឈើឡាំងរួចក៏ដោយ ។	**Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared.**						
	4403.10	- បានលាបថ្នាំ លាបក្រេអូសូល ឬវត្ថុធាតុរក្សាទុកដទៃទៀត	- Treated with paint, stains, creosote or other preservatives						
	4403.10.10	- - ឈើអារជាគ្រឿង	- - Baulks	m^3	7	0	10	10	
	4403.10.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	m^3	7	0	10	10	
	4403.20	- ផ្សេងទៀត កូនីហ្វែរ	- Other, coniferous						
	4403.20.10	- - ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង	- - Baulks, sawlogs and veneer logs	m^3	7	0	10	10	
	4403.20.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	m^3	7	0	10	10	
		- ប្រភេទឈើត្រូពិចផ្សេងទៀត ដូចមានចែងនៅក្នុងទីតាំងរងរបស់កំណត់សំគាល់ទី ១ នៃជំពូកនេះ :	- Other, of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter :						
	4403.41	- - ឈើ Dark Red Meranti , Light Red Meranti and Meranti Bakau	- - Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau						
	4403.41.10	- - - ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង	- - - Baulks, sawlogs and veneer logs	m^3	7	0	10	10	
	4403.41.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	m^3	7	0	10	10	
	4403.49	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4403.49.10	- - - ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង	- - - Baulks, sawlogs and veneer logs	m^3	7	0	10	10	
	4403.49.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	m^3	7	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត	- Other						
	4403.91	- - នៃឈើសែន (Quercus Spp)	- - Of oak (Quercus spp.)						
	4403.91.10	- - - ឈើសម្រាប់ធ្វើក្រដាស	- - - Pulpwood	m^3	7	0	10	10	
	4403.91.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	m^3	7	0	10	10	

	4403.92	- - នៃឈើអែត្រ(Fagus Spp.)	- - Of beech (Fagus spp.)						
	4403.92.10	- - - ឈើសម្រាប់ធ្វើក្រដាស	- - - Pulpwood	m^3	7	0	10	10	
	4403.92.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	m^3	7	0	10	10	
	4403.99	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4403.99.10	- - - ឈើសម្រាប់ធ្វើក្រដាស	- - - Pulpwood	m^3	7	0	10	10	
	4403.99.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	m^3	7	0	10	10	
44.04		ឈើក្តារ ផន្ទះ បង្គោល ស្រួចចុង មិនអារតាមបណ្តោយ ឈើគ្រាន់តែឡាំងអោយមូល ប៉ុន្តែមិនទាន់ក្តុតអោយកោង ឬច្នៃផ្សេងពីនេះសំរាប់ដំបង ដំត្រ ដងឧបករណ៍ សៀត បន្ទះស្តើង រ៉ូយបដ និងឈើប្រហាក់ប្រហែល	**Hoopwood; split poles; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, suitable for the manufacture of walking-sticks, umbrellas, tool handles or the like; chipwood and the like.**						
	4404.10.00	- នៃកូនីហ្វែរ	- Coniferous	kg	7	0	10	10	
	4404.20.00	- ក្រៅពីនៃកូនីហ្វែរ	- Non-Coniferous	kg	7	0	10	10	
44.05	4405.00.00	ខ្សែនឈើ ម្សៅឈើ	**Wood wool; wood flour.**	kg	7	0	10	10	
44.06		ឈើកំណល់ផ្លូវរថភ្លើង និងឈើប្រហាក់ប្រហែល	**Railway or tramway sleepers (cross -ties) of wood.**						
	4406.10.00	- មិនមែនត្រាំដោយវត្ថុធាតុសំរាប់ការពារកុំអោយពុកផុយ	- Not impregnated	m^3	7	0	10	10	
	4406.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	m^3	7	0	10	10	
44.07		ឈើអារ ឈើចាំងតាមបណ្តោយ ឈើចំណិត ឬបកសំបករួចហើយ ទោះជាឈូសខាត់ ឬតភ្ជាប់ ដែលមានកំរាស់លើសពី ៦ ម.ម ។	**Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm.**						
	4407.10.00	- នៃកូនីហ្វែរ	- Coniferous	m^3	7	0	10	10	
		- នៃឈើត្រូពិកដូចមានចែងក្នុងកំណត់សំគាល់ទី៣ំងរងលេខ ១ នៃជំពូកនេះ :	- Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter:						

	4407.21.00	- - មាហូហ្គានី (Swietenia spp)	- - Mahogany (Swietenia)	m³	7	0	10	10	
	4407.22.00	- - វីរ៉ូឡា អ៊ីមប៊ូ និងបាល់សា	- - Virola, Imbuia and Balsa	m³	7	0	10	10	
	4407.25	- - ឈើ Dark Red Meranti Light Red Meranti and Meranti Bakau	- - Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau:						
	4407.25.10	- - - ឈើ Dark Red Meranti, Light Red Maranti:	- - - Dark Red Meranti, Light Red Maranti:	m³	7	0	10	10	
	4407.25.20	- - - ឈើ Meranti Bakau	- - - Meranti Bakau	m³	7	0	10	10	
	4407.26.00	- - ឈើ White lauan White Meranti White Seraya Yellow Meranti and Alan	- - White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan:	m³	7	0	10	10	
	4407.27.00	- - ឈើ Sapelli	- - Sapelli	m³	7	0	10	10	
	4407.28.00	- - ឈើ Iroko	- - Iroko	m³	7	0	10	10	
	4407.29	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other:						
		- - - ឈើ Jelatong	- - - Jelatong						
	4407.29.11	- - - - ឈូស	- - - - Planed	m³	7	0	10	10	
	4407.29.19	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	m³	7	0	10	10	
		- - - ឈើ Kapur	- - - Kapur						
	4407.29.21	- - - - ឈូស	- - - - Planed	m³	7	0	10	10	
	4407.29.29	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	m³	7	0	10	10	
		- - - ឈើ Kempas	- - - Kempas						
	4407.29.31	- - - - ឈូស	- - - - Planed	m³	7	0	10	10	
	4407.29.39	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	m³	7	0	10	10	
		- - - ឈើ Keruing	- - - Keruing						
	4407.29.41	- - - - ឈូស	- - - - Planed	m³	7	0	10	10	
	4407.29.49	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	m³	7	0	10	10	

		- - - ឈើ Ramin	--- Ramin						
	4407.29.51	- - - - ឈូស	---- Planed	m^3	7	0	10	10	
	4407.29.59	- - - - ផ្សេងទៀត	---- Other	m^3	7	0	10	10	
		- - - ឈើមៃសាក់	--- Teak						
	4407.29.61	- - - - កិដានមៃសាក់, ឈូស	---- Teak decks, planed	m^3	7	0	10	10	
	4407.29.69	- - - - ផ្សេងទៀត	---- Other	m^3	7	0	10	10	
	4407.29.70	- - - ឈើ Balau	--- Balau	m^3	7	0	10	10	
	4407.29.80	- - - ឈើ Mengkulang	--- Mengkulang	m^3	7	0	10	10	
		- - - ផ្សេងទៀត :	--- Other :						
	4407.29.91	- - - - ឈើ Jonkong and Merbau (Intsia spp) planed, sanded or end-jointed	---- Jongkong and Merbau (Intsia spp.) planed, sanded or end-jointed	m^3	7	0	10	10	
	4407.29.92	- - - - ឈើ Jongkong and merbau (Intsia spp) ផ្សេងទៀត	---- Jongkong and Merbau (Intsia spp.) other	m^3	7	0	10	10	
	4407.29.99	- - - - ផ្សេងទៀត	---- Other	m^3	7	0	10	10	
		- ផ្សេងទៀត:	- Other:						
	4407.91.00	- - ឈើសែន (Quercus Spp)	-- Of oak (Quercus spp.)	m^3	7	0	10	10	
	4407.92.00	- - ឈើផែត្រ (Fagus Spp)	-- Of beech (Fagus spp.)	m^3	7	0	10	10	
	4407.93.00	- - ឈើមាប	-- Of maple (Acer spp.)	m^3	7	0	10	10	
	4407.94.00	- - ឈើឆើរី	-- Of cherry (Prunus)	m^3	7	0	10	10	
	4407.95.00	- - ឈើអេស	-- Of ash (Fraxinis spp)	m^3	7	0	10	10	
	4407.99.00	- - ផ្សេងទៀត :	-- Other :	m^3	7	0	10	10	

44.08		សន្លឹក វ៉ឺនៀរ និងសន្លឹកសំរាប់ក្តារបន្ទះ (ទោះជាតភ្ជាប់ ឬមិនតភ្ជាប់) និងឈើអារតាមបណ្តោយ ចិត ឬបកសំបក ទោះជាឈូស ខាត់ ឬមិនផាប់ភ្ជាប់ក៏ដោយដែលមានកំរាស់មិនលើសពី ៦ ម.ម ។	**Veneer sheets and sheets for plywood (whether or not spliced) and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness not exceeding 6 mm.**						
	4408.10.	- នៃពួកឈើស្រល់ :	- Coniferous :						
	4408.10.10	- - បន្ទះឈើ Cedar សំរាប់រោងចក្រផលិតខ្មៅដៃ	- - Cedar wood slats prepared for pencil manufacture	kg	7	0	10	10	
	4408.10.30	- - បន្ទះក្តារកុំប្លាកេ	- - Face veneer sheets	kg	7	0	10	10	
	4408.10.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	10	
		- នៃឈើត្រូពិកដូចមានចែងក្នុងកំណត់សំគាល់ទីតាំងលេខ ១ នៃជំពូកនេះ :	- Of tropical woods specified in subheading note 1 to this chapter :						
	4408.31.00	- - ឈើ Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau	- - Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau	kg	7	0	10	10	
	4408.39	- - ផ្សេងទៀត	- - Other						
	4408.39.10	- - - បន្ទះឈើ ជេឡូតុងរៀបចំសម្រាប់ផលិតកម្មខ្មៅដៃ	- - - Jelutong wood slats prepared for pencil manufacture	kg	7	0	10	10	
	4408.39.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	10	
	4408.90.00	- ផ្សេងទៀត :	- Other :	kg	7	0	10	10	

44.09		ឈើ (រាប់បញ្ចូលទាំងបន្ទះតូចៗនិងសំភប់ក្រាលមិនទាន់ផ្គុំ) ថ្ម (លកឈ្មោល លកបង្ករ លកញ្ជី លកដូចមេទ្វារ បង្គួច ភ្ជាប់ជាអក្សរ V លកក្បាច់ ក្រឡឹងអោយមូល ឬប្រហាក់ប្រហែល) តាមបណ្តោយមុខមួយឬមុខច្រើន ទោះជាឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់ក៏ដោយ ។	Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges or faces, whether or not planed, sanded or finger-jointed.						
	4409.10.00	- នៃកូនីហ្វែរ	- Coniferous	kg	15	0	10	5	
		- មិនមែនកូនីហ្វែរ :	- Non-coniferous :						
	4409.21.00	- - ពីឫស្សី	- - Of bamboo	kg	15	0	10	5	
	4409.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	5	
44.10		ក្តារបន្ទះធ្វើពីកំទេច និងក្តារបន្ទះប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីឈើ ឬធាតុឈើផ្សេងទៀតទោះផ្គុំ ឬមិនទាន់ផ្គុំដោយជ័រ ឬធាតុតភ្ជាប់សរីរាង្គផ្សេងទៀត។	Particle board and similar board of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.						
		- ពីឈើ	- Of wood:						
	4410.11.00	- - បំណែកក្តារតូចៗ	- - Particle board	kg	15	0	10	0	
	4410.12.00	- - ក្តារធ្វើពីកំទេចឈើកបស្នើ ឬមានផ្ទុង	- - Oriented strand board and waferboard, of wood:	kg	15	0	10	0	
	4410.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	
	4410.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	15	0	10	0	
44.11		ក្តារធ្វើពីសរសៃឈើ ឬធាតុឈើផ្សេងទៀត ទោះផ្គុំដោយជ័រ ឬធាតុតភ្ជាប់សរីរាង្គផ្សេងទៀត។	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances.						
		- ក្តារដែលមានដង់ស៊ីតេមធ្យម :	- Medium density fibreboard (MDF) :						

តទៅរាជកិច្ចលេខ ៦១

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ...៦៧៥....សហវ..ប្រក-ពណ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៧ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រកាសអន្តរក្រសួង
ស្តីពី
កម្រៃរដ្ឋបាលក្នុងការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៥/០៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិធានពាណិជ្ជកម្ម និងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១១៩៩/១២ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មលើច្បាប់ស្តីពីវិធានពាណិជ្ជកម្ម និងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៥/០១៩ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តី

អំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់វិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និង ប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់ឱ្យអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និងកែសម្រួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- អនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យលេខ ៨២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីបទបញ្ជាទូទៅនៃគណនេយ្យសាធារណៈ
- អនុវត្តតាមបទបញ្ជារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា លេខ ០៤ បប ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការពង្រឹងការគ្រប់គ្រងចំណូលមិនមែនសារពើពន្ធ
- អនុវត្តតាមប្រកាសលេខ ០០៤ សហវ.មប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការអនុវត្តន៍បទបញ្ជាទូទៅនៃគណនេយ្យសាធារណៈ
- បានឃើញប្រកាសលេខ ៥១៤ សហវ.ថហ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការកំណត់អាករលើបែបបទសុំចុះឈ្មោះ លុបឈ្មោះ ឬ ចេញវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- អនុវត្តតាមសារាចរណែនាំ លេខ ០០២ សហវ.ម ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីរដ្ឋទេយ្យចំណូល
- អនុវត្តតាមសារាចរណែនាំលេខ ០០១ សហវ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកែលំអនីតិវិធីអនុវត្តថវិកា
- យោងតាមការចាំបាច់ក្នុងទិសដៅកែទម្រង់ ការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សម្រេច

ប្រការ ១ : អនុញ្ញាតឱ្យយកកម្រៃរដ្ឋបាល ក្នុងការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ។

ប្រការ ២ : កម្រៃរដ្ឋបាលក្នុងការចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុន លុបឈ្មោះក្រុមហ៊ុន និង ចេញវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ ក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបានកំណត់ដូចខាងក្រោម :

បរិយាយ	**កម្រៃសុំចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**	**កម្រៃសុំលុបឈ្មោះចេញពីបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**	**កម្រៃសុំវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ**
១. ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្ម	**៤២០.០០០ រៀល**	**២០០.០០០ រៀល**	**៦០.០០០ រៀល**
ក្នុងនោះ :			
- ការសុំចុះឈ្មោះ	២៦០.០០០ រៀល		
- ទម្រង់បែបបទសុំចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	១២០.០០០ រៀល		
- ឆែកឈ្មោះ	២០.០០០ រៀល		
- ផ្តល់អត្តលេខ	២០.០០០ រៀល		
២. សហគ្រាសឯកបុគ្គល ឬ ពាណិជ្ជករ ដែលជាប់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	**១២០.០០០ រៀល**	**៦០.០០០ រៀល**	**២០.០០០ រៀល**

ប្រការ ៣ : ការបង់ប្រាក់ និង ការទទួលប្រាក់ចំណូលពីកម្រៃរដ្ឋបាល ក្នុងការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវអនុវត្តតាមរយៈរដ្ឋទេយ្យករចំណូលនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ប្រការ ៤ : **ក**-ការគ្រប់គ្រងចំណូលពីកម្រៃរដ្ឋបាល ក្នុងការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីនៃកិច្ចប្រតិបត្តិការថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ និងត្រូវបានកត់ត្រា ក្នុងជំពូក ៧៣ គណនី ៧៣២ អនុគណនី ៧៣២៣ ដោយត្រូវបង់ ១០០% ចូលថវិការដ្ឋ ។

ខ-ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មត្រូវបូកសរុបធ្វើរបាយការណ៍ចំណូលប្រចាំខែ រួចផ្ញើមកក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ (នាយកដ្ឋានចំណូលមិនមែនសារពើពន្ធ) ឱ្យបានទៀងទាត់ ។

ប្រការ ៥ : ការផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ដល់ការគ្រប់គ្រងលើការប្រមូលចំណូលនេះ នឹងត្រូវរៀបចំប្រកាសអន្តរក្រសួងមួយដោយឡែក តាមគោលការណ៍សម្រេចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

ប្រការ ៦ : ប្រកាសលេខ ៥១៤ សហវ.ថហ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការកំណត់អាករលើបែបបទសុំចុះឈ្មោះ លុបឈ្មោះ ឬ ចេញវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ របស់ក្រសួង

សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងប្រកាសលេខ ១៦២ MOC/M 2004 ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកំណត់សោហ៊ុយចំណាយលើបែបបទសុំចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៧ : គ្រប់អង្គភាពពាក់ព័ន្ធក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និង ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ។

ប្រការ ៨ : ប្រកាសនេះមានអនុភាពគតិយុត្តិ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
គាត់ ឈន់

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
ចម ប្រសិទ្ធ

<u>ចម្លងជូន :</u>
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ
- គ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- គ្រប់ខេត្ត-ក្រុង
- ដូចប្រការ ៧ ដើម្បីអនុវត្ត
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ ០០២ សហវ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

សារាចរណែនាំ

អនុវត្តន៍ប្រកាសស្តីពី
ការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រវិជ្ជាជីវៈ និង អាជ្ញាប័ណ្ណ
ផ្នែកសេវាកម្មវាយតំលៃ និង សេវាកម្មអចលនវត្ថុ

សារាចរណែនាំនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយឈរលើមូលដ្ឋាននៃលិខិតបទដ្ឋានដូចតទៅ ÷

- ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧
- អនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ/បក ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និងកែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ចំណារឯកភាពរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៥ លើលិខិតលេខ ៤១៥៧ សហវ. ចុះថ្ងៃ ទី ១១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៥
- ប្រកាសលេខ ៥៨៤ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការកែសម្រួលការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ
- ប្រកាសលេខ ១៤២ សហវ.ប្រក.ឧហ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រវិជ្ជាជីវៈ និងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្នែកសេវាកម្មវាយតំលៃ និងសេវាកម្មអចលនវត្ថុ
- តាមការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ក្នុងគោលបំណងឈានទៅរកការគ្រប់គ្រងសេវាកម្មវាយតំលៃ និងសេវាកម្មអចលនវត្ថុដែលកំពុងតែធ្វើប្រតិបត្តិការក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរេចចេញសារាចរណែនាំអនុវត្តន៍ប្រកាស លេខ ១៤២ សហវ.ប្រក.ឧហ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រវិជ្ជាជីវៈ និងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្នែកសេវាកម្មវាយតំលៃ និងសេវាកម្មអចលនវត្ថុ ដែលមានខ្លឹមសារដូចតទៅ÷

១. និយមន័យ

ក. សេវាកម្មអចលនវត្ថុ ដែលមានចែងក្នុងប្រការ ២ នៃប្រកាសលេខ ១៤២ សហវ. ប្រក.ឧហ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រវិជ្ជាជីវៈ និងអាជ្ញាប័ណ្ណសំដៅដល់÷

- អាជីវកម្ម ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន លើការទិញ លក់ សាងសង់សំរាប់លក់ ជួល បញ្ចាំ ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង ដែលជាទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់របស់ក្រុមហ៊ុន ។

- អាជីវកម្ម ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន លើការទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំ ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង ដែលឈរលើមូលដ្ឋានកិច្ចសន្យា ឬកំរៃ ។ ក្នុងន័យនេះ អាជីវកម្ម សំដៅដល់ សេវាកម្មដែលក្រុមហ៊ុនធ្វើឡើងដើម្បីទទួលបានកំរៃជើងសារក្នុងការទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំ ទ្រព្យសម្បត្តិដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់អតិថិជនដែលជារូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ។

ខ. សេវាកម្មវាយតំលៃអចលនវត្ថុ សំដៅដល់ ការវាយតំលៃអចលនវត្ថុដែលធ្វើឡើងត្រឹមត្រូវតាមជំនាញ និងក្រមវិជ្ជាជីវៈ ដោយមានការទទួលខុសត្រូវលើតំលៃអចលនវត្ថុស្របតាមតំលៃទីផ្សារ ។ ការវាយតំលៃអចលវត្ថុត្រូវធ្វើឡើងដោយភាពឯករាជ្យ មិនមានការក្លែងបន្លំ មិនមានភាពលំអៀង និងមិនធ្វើអោយមានការយល់ខុសលើតំលៃអចលនវត្ថុ ដែលបានវាយតំលៃ ។

២. ការធ្វើអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនដោយគ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណ

យោងតាមប្រការ ១៤ នៃប្រកាសលេខ ១៤២ សហវ.ប្រក.ឧហ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រវិជ្ជាជីវៈ និងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្នែកសេវាកម្មវាយតំលៃ និងសេវាកម្មអចលនវត្ថុ ក្រុមហ៊ុនណាដែលផ្តល់សេវាកម្មវាយតំលៃ ឬសេវាកម្មអចលនវត្ថុ ដូចអត្ថន័យបញ្ជាក់ខាងលើដោយគ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណពីក្រសួង ត្រូវទទួលការផាកពិន័យជាទឹកប្រាក់ចំនួន ១០ លានរៀល (ដប់លានរៀល) ។ ក្នុងករណីនៅតែបន្តធ្វើអាជីវកម្មដោយពុំព្រមមកដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុទេនោះ ក្រុមហ៊ុនត្រូវទទួលការផាកពិន័យទ្វេដងគឺ ២០ លានរៀល (ម្ភៃលានរៀល) និងត្រូវបិទអាជីវកម្មជាបន្ទាន់ ហើយត្រូវមកបំពេញបែបបទស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។ ករណីមិនអនុវត្តតាមនេះ ក្រសួងនឹងចាត់វិធានការតឹងរឹងទៅតាមផ្លូវច្បាប់ជាធរមាន ។

ចំពោះប្រាក់ផាកពិន័យ គឺត្រូវបង់ដោយផ្ទាល់ទៅរតនាគារជាតិ តាមដីកាអមរបស់នាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

៣. សុពលភាពនៃសារាចរ

សារាចរនេះមានសុពលភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ទទួលបានសារាចរណែនាំនេះ អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ នាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងនាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត ក្រោមឱវាទ និងក្រុមហ៊ុនវាយតំលៃ ក្រុមហ៊ុនអចលនវត្ថុដែលកំពុងធ្វើសេវាកម្មវាយតំលៃ ឬសេវាកម្មអចលនវត្ថុ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទាំងអស់ត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ក្នុងការអនុវត្តតាមប្រកាសលេខ ១៤២ សហវ.ប្រក. ឧបាចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រវិជ្ជាជីវៈ និងអាជ្ញាប័ណ្ណ ផ្នែកសេវាកម្មវាយតំលៃ និងសេវាកម្មអចលនវត្ថុ និងសារាចរណែនាំនេះ អោយមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

ចម្លងជូន :

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងចំណុច ៣ ដើម្បីសហការអនុវត្ត
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

លេខ: ៣៣៤.......... ប្រក.កសក

ប្រកាស

ស្តីពី

ការត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម

*****

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០០/០០១ ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងគុណភាព សុវត្ថិភាព លើផលិតផលទំនិញ និងសេវា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងសម្របសម្រួលការត្រួតពិនិត្យគុណភាព សុវត្ថិភាពផលិតផល និងសេវាកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០១ កែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមអនុក្រឹត្យលេខ ០៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង សម្របសម្រួលការត្រួតពិនិត្យគុណភាព សុវត្ថិភាព ផលិតផលកសិកម្ម និងសេវាកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីអនាម័យនៃម្ហូបអាហារសម្រាប់មនុស្ស

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១០៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបន្ថែមមុខងារភារកិច្ចឱ្យក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ និងការបង្កើតនាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង នាយកដ្ឋានផែនការ និងស្ថិតិ នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងមជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាន និងឯកសារកសិកម្មចំណុះក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- យោងតាមការចាំបាច់របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

សម្រេច

ជំពូកទី ១

បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

ប្រការ ១ .-

ប្រកាសនេះមានគោលបំណងកំណត់គោលការណ៍ និងវិធានការសម្រាប់គ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព និងបមាណីចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មទាំងអស់ ដែលមានទិសដៅសម្រាប់ធ្វើជាម្ហូបអាហាររបស់មនុស្ស ។

ប្រការ ២ .-

ប្រកាសនេះមានវិសាលភាពអនុវត្តចំពោះផលិតកម្មកសិកម្មទាំងអស់ ចាប់តាំងពីការផ្តើមផលិត ដាំដុះរហូតដល់ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃការកែច្នៃបឋម ។

ប្រការ ៣ .-

វាក្យស័ព្ទដែលប្រើក្នុងប្រកាសនេះត្រូវបានបកស្រាយដូចខាងក្រោម :

" ផលិតកម្មកសិកម្ម " សំដៅដល់រាល់ផលិតកម្មពីវិស័យកសិកម្មរួមមានជាអាទិ៍ ការដាំដុះ ការចិញ្ចឹមសត្វ វារីវប្បកម្ម មធុវប្បកម្ម(ការចិញ្ចឹមឃ្មុំ) កោសយ្យវប្បកម្ម(ការចិញ្ចឹមដង្កូវនាង) ។ល។

" ផលិតផលកសិកម្ម " សំដៅដល់ផលិតផលនៃផលិតកម្មកសិកម្មទាំងអស់

" ចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម " សំដៅដល់ផលិតផលកសិកម្មទាំងអស់ តាំងពីដំណាក់កាលចាប់ផ្តើមពីផលិតកម្មដំបូងរហូតដល់ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃការកែច្នៃបឋមដែលយកទៅប្រើប្រាស់ ឬ យកទៅកែច្នៃជាចំណីអាហាររបស់មនុស្ស

" ការកែច្នៃបឋម " សំដៅដល់ការបំប្លែងវត្ថុធាតុដើមនៃផលិតផលកសិកម្ម តាមរយៈដំណើរនៃការកែច្នៃមានជាអាទិ៍ ការកិន ការសំអាត ការបកសំបក ឬ ចិតយកសំបកចេញ ការហាន់ ការបោកបែន ការរោយ ការពិឃាតសត្វ ការពន្លាត់ស្បែក ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ ការវេចខ្ចប់ ការហាលសម្ងួត ការស្ងោរ ការប្រលាក់ ការផ្លាប់

ការឆ្អើរ ការបង្អក ការវេចខ្ចប់ ការរក្សាទុក ការដឹកជញ្ជូន ការកែច្នៃតាមបែបបុរាណ ឬ តាមបច្ចេកវិជ្ជាផ្សេងៗ ទៀតរហូតដល់ដំណាក់កាលចុងក្រោយបង្កើតបានជាផលិតផលកែច្នៃមិនទាន់សំរេចដែលត្រូវយកទៅប្រើប្រាស់ ឬ យកទៅកែច្នៃបញ្ចប់ជាចំណីអាហារសម្រាប់មនុស្សបរិភោគ

" ចំណាត់ថ្នាក់ " សំដៅដល់ការបែងចែកផលិតផលកសិកម្ម ដោយផ្អែកលើលក្ខណៈរូប និងគុណភាពនៃ ផលិតផលទាំងនោះ

" ការវេចខ្ចប់ " សំដៅដល់ការការពារផលិតផលកសិកម្ម ដើម្បីរក្សាគុណភាព និងរំលេចសោភ័ណភាពនៃ ផលិតផលទាំងនោះ ដោយប្រើប្រាស់ភាជនៈសំរាប់ដាក់ឥវ៉ាន់ ដោយធានាការការពារគុណភាព និងសុវត្ថិភាព

" ការហាលសំងួត " សំដៅដល់បច្ចេកទេសដកទឹកចេញពីវត្ថុធាតុដើម ដោយប្រើប្រាស់ពន្លឺព្រះអាទិត្យចំហាយ ខ្យល់ក្តៅ ឆ្អើរ ឬ បច្ចេកទេសផ្សេងៗទៀត ដើម្បីរក្សាគុណភាពនិងការរក្សាទុកអោយបានយូរនៃផលិតផលទាំងនោះ

" ការបង្អក " សំដៅដល់បច្ចេកទេសថែរក្សាវត្ថុធាតុដើម ជាពិសេសផលិតផលបសុសត្វ មច្ឆជាតិ ដើម្បី រក្សាគុណភាព និងសុវត្ថិភាព ការរក្សាទុកបានយូរ ដោយសីតុណ្ហភាពត្រជាក់សមស្រប

" ការរក្សាទុក " សំដៅដល់បច្ចេកទេសទុកដាក់វត្ថុធាតុដើម ឬ ផលិតផលកសិកម្មអោយបានយូរពីការខូចខាត ដែលបណ្តាលមកពីពពួកសត្វកកេរ ពពួកសត្វល្អិតចង្រៃ មេរោគនានា ក្នុងសីតុណ្ហភាពសមស្រប និងបរិស្ថានល្អ ។ល។

" ផលិតករ " សំដៅដល់អ្នកផលិតចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ដូចជា អ្នកដាំដុះ អ្នកចិញ្ចឹមសត្វ វារីវប្បករ អ្នកនេសាទ អ្នកកែច្នៃ ។ល។

" ការចម្លង " សំដៅដល់វត្តមាននៃសារធាតុមិនត្រូវការគ្រប់ប្រភេទចូលទៅក្នុងចំណីអាហារនៃផលិតផល កសិកម្ម

" កំរិតអតិបរមានៃសំណល់សារធាតុបង្កគ្រោះថ្នាក់ " សំដៅដល់វត្តមាននៅក្នុងចំណីអាហារនៃសារធាតុ បង្កគ្រោះថ្នាក់លើសពីកំរិតកំណត់ ឬ កំរិតដែលធ្វើឱ្យអាហារមានស្ថានភាពអសុវត្ថិភាពចំពោះអ្នកបរិភោគ ។ សារ ធាតុបង្កគ្រោះថ្នាក់ទាំងនោះអាចជាពពួកជីវសាស្ត្រ សារធាតុគីមី និងពពួករូបសាស្ត្រ

- ជីវសាស្ត្របង្កគ្រោះថ្នាក់ : មានពពួកបាក់តេរី ពពួកផ្សិត ពពួកប៉ារ៉ាស៊ីត ពពួកវ៉ាយរ៉ុស
- សារធាតុគីមីបង្កគ្រោះថ្នាក់ : មានការបំពុលបរិស្ថានដោយសកម្មភាពឧស្សាហកម្ម ប្រព្រឹត្តិកម្ម-អាហារ សារធាតុពុលពីធម្មជាតិនៃអាហារ
- រូបសាស្ត្របង្កគ្រោះថ្នាក់ : មានធូលី កំទេចកញ្ចក់ កំទេចថ្ម កំទេចលោហៈ កំទេចប្លាស្ទិក កំទេចឆ្អឹង កំទេចឈើ . . .

" ចំណីអាហារកសិកម្មនៃផលិតផលកសិកម្មមានសុវត្ថិភាព " សំដៅដល់អាហារដែលបន្ទាប់ពីបានបរិភោគ ទៅមិនបង្កអោយមានបញ្ហាអាក្រក់ដល់សុខភាពអ្នកប្រើប្រាស់

" ចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មមានគុណភាព " សំដៅដល់អាហារដែលមានវត្តមានអាហាររូបត្ថម្ភ និង មានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ទៅនឹងគោលបំណងនៃអាហារនោះ

" បមាណីផលិតផលកសិកម្ម " សំដៅដល់ខ្នាតគំរូផលិតផលកសិកម្មដែលមានលក្ខណៈសំគាល់ទៅលើវិសាលភាព ការពិពណ៌នា សមាសភាពនឹងកត្តាគុណភាពនៃផលិតផល អនាម័យ ការចម្លង ការវេចខ្ចប់ ស្លាកសញ្ញា និងវិធីសាស្ត្រនៃការវិភាគសំណាកផលិតផល ។

ជំពូកទី ២

គោលការណ៍គ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពក្នុងដំណាក់កាលផលិតកម្មកសិកម្ម

ប្រការ ៤ .-

គ្រប់ទីកន្លែងនៃផលិតកម្មកសិកម្ម និងមជ្ឈដ្ឋានជុំវិញត្រូវមានអនាម័យល្អ គ្មានជាតិពុល និងធាតុគ្មានការចម្លង ។

ប្រការ ៥ .-

ពូជរុក្ខជាតិ ពូជសត្វ ពូជមច្ឆជាតិ និងសម្ភារៈកសិកម្មដែលប៉ាំរើអោយផលិតកម្មកសិកម្មត្រូវអនុវត្តតាមបមាណីប្រើប្រាស់ដែលអនុញ្ញាតដោយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។

ប្រការ ៦ .-

រាល់ផលិតកម្មកសិកម្ម ត្រូវអនុវត្តស្របតាមវិធាន នៃកិច្ចប្រតិបត្តិល្អប្រសើរដែលត្រូវកំណត់ដោយគោលការណ៍ណែនាំរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ។

ប្រការ ៧ .-

បុគ្គលដែលចូលរួមក្នុងផលិតកម្មកសិកម្មត្រូវរក្សាអនាម័យចំពោះខ្លួនប្រាណ និងសំលៀកបំពាក់របស់ខ្លួននៅកន្លែងប្រមូលផលកសិកម្ម និងដឹកជញ្ជូន ។

ប្រការ ៨ .-

ការប្រមូលផលកសិកម្មត្រូវអនុវត្តនៅក្នុងដំណាក់កាលដែលផលិតផលមានគុណភាពខ្ពស់ និងនៅពេលដែលផលិតផលកសិកម្មទាំងនោះផុតកំណត់ឥទ្ធិពលបង្កគ្រោះថ្នាក់នៃសារធាតុបង្កគ្រោះថ្នាក់ដែលបានប្រើក្នុងដំណើរការផលិតកម្មកសិកម្ម ។ ហាមឃាត់ការប្រមូលផលចំពោះផលិតផលកសិកម្ម ដែលមិនទាន់ផុតកំណត់ឥទ្ធិពលបង្កគ្រោះថ្នាក់សម្រាប់ធ្វើជាចំណីអាហាររបស់មនុស្ស ។

ជំពូកទី ៣
គោលការណ៍កំណត់ក្នុងដំណាក់កាលកែច្នៃបឋម

ប្រការ ៩ ._

គ្រប់ទីកន្លែង និងមជ្ឈដ្ឋានជុំវិញដែលបំរើឱ្យដំណាក់កាលកែច្នៃបឋមនៃផលិតផលកសិកម្ម ត្រូវមានលក្ខណៈបច្ចេកទេសសមស្របដើម្បីធានាឱ្យចំណីអាហារដែលបានកែច្នៃមានអនាម័យ មានគុណភាព និងសុវត្ថិភាព ។

ប្រការ ១០ ._

ចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ដែលបានធ្វើការកែច្នៃបឋម ត្រូវអនុវត្តតាមវិធីសាស្ត្រកែច្នៃសមស្របតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស ដើម្បីឱ្យចំណីអាហារទាំងនោះ មានអនាម័យ មានគុណភាព និងសុវត្ថិភាព ។

ប្រការ ១១ ._

គ្រឿងផ្សំសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងការកែច្នៃផលិតផលកសិកម្មក្នុងដំណាក់កាលកែច្នៃបឋមត្រូវតែរក្សាអនាម័យ គុណភាព និងសុវត្ថិភាព ។

ហាមឃាត់ ដាច់ខាតការប្រើប្រាស់សារធាតុគីមីពុល ឬ សារធាតុផ្សេងទៀតធ្វើជាគ្រឿងផ្សំសម្រាប់កែច្នៃផលិតផលកសិកម្ម ឬ ការរក្សាទុកនូវផលិតផលកសិកម្មទាំងនោះ ដែលអាចនាំមកនូវការប៉ះពាល់ដល់សុខភាពសាធារណៈ ។

ប្រការ ១២ ._

មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មក្នុងដំណាក់កាលកែច្នៃបឋមត្រូវគោរពតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេសសមស្របដើម្បីធានាឱ្យចំណីអាហារទាំងនោះមានអនាម័យ គុណភាព និងសុវត្ថិភាព ។

ប្រការ ១៣ ._

បុគ្គលដែលចូលរួមក្នុងដំណាក់កាលកែច្នៃបឋមនៃផលិតផលកសិកម្មត្រូវរក្សាអនាម័យចំពោះខ្លួនប្រាណ និងសំលៀកបំពាក់របស់ខ្លួននៅកន្លែងកែច្នៃ ។

ប្រការ ១៤ ._

ផលិតផលកសិកម្មកែច្នៃបឋមត្រូវរក្សានៅក្នុងកន្លែង ឬ វេចខ្ចប់ដោយប្រើសម្ភារៈវេចខ្ចប់ស្អាត និងមានអនាម័យ ដែលធានាបាននូវគុណភាព និងសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ ។

ជំពូកទី ៤
ការគ្រប់គ្រង និង ការត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម

ប្រការ ១៥ ..

ការត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មត្រូវស្ថិតនៅក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចទូទៅរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ដែលមាននាយកដ្ឋានកសិ-ឧស្សាហកម្មទទួលខុសត្រូវអនុវត្ត ។

ប្រការ ១៦ ..

អង្គភាពជំនាញនៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទមានភារៈកិច្ចអនុវត្តបណ្តាវិធានការទាំងឡាយដែលទាក់ទងទៅនឹងការគ្រប់គ្រង ការត្រួតពិនិត្យ និងការលើកកំពស់គុណភាព សុវត្ថិភាព ចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មតាំងពីដំណាក់កាលចាប់ផ្តើមពីផលិតកម្មដំបូងរហូតដល់ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃការកែច្នៃបឋម និងចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មនាំចូល-នាំចេញដែល កំពុងរក្សាទុក ឬកំពុងធ្វើចរាចរចែកចាយនៅក្នុងប្រទេសសំដៅធានាគុណភាពសុវត្ថិភាព និងសម្រាប់សុខភាពសាធារណៈ ។

ប្រការ ១៧ ..

សកម្មភាពដែលទាក់ទងទៅនឹងការផលិត ការកែច្នៃបឋម ការនាំចូលនាំចេញ ការរក្សាទុក ឬ កំពុងធ្វើចរាចរត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ទៅនឹងកំរិតអតិបរមាសំណល់នៃសារធាតុបង្កគ្រោះថ្នាក់ដើម្បីរកឱ្យឃើញនូវចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មណាដែលមាន ឬ គ្មានគុណភាព សុវត្ថិភាព ។ កំរិតអតិបរមាសំណល់នៃសារធាតុបង្កគ្រោះថ្នាក់ដែលធ្វើឱ្យចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មគ្មានសុវត្ថិភាពត្រូវបានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសនេះ ដោយអនុលោមតាមបទដ្ឋានអាស៊ាន និងតាមបទដ្ឋាននៃគណៈកម្មការម្ហូបអាហាររបស់អង្គការស្បៀងអាហារនិងកសិកម្មសហប្រជាជាតិ និងអង្គការសុខភាពពិភពលោក (Codex Alimentarius Commission-CAC) ។

ប្រការ ១៨ ..

ការត្រួតពិនិត្យគុណភាព សុវត្ថិភាព ចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ត្រូវអនុវត្តដោយមន្ត្រីអធិការកិច្ចចម្រុះដែលត្រូវជ្រើសតាំងដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។

មន្ត្រីអធិការចម្រុះត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម មានសមត្ថកិច្ចក្នុងការចុះស៊ើបអង្កេត ស្រាវជ្រាវ និងធ្វើរបាយការណ៍អំពីស្ថានភាព ស្តីពីសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ជូនក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។

ប្រការ ១៩ .-

មន្ត្រីអធិការចម្រុះត្រួតពិនិត្យចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម មានភារៈកិច្ច :

- សហការជាមួយសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធតាមការចាំបាច់
- ធ្វើអធិការកិច្ចលើចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ទៅនឹងស្តង់ដារកំរិតអតិបរមាសំណល់នៃសារធាតុបង្កគ្រោះថ្នាក់ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ១៧
- ត្រួតពិនិត្យចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ត្រូវអនុវត្តជាប្រក្រតីតាមផែនការមានពេលវេលាកំណត់ ឬ គ្មានផែនការ ឬ តាមករណីដែលមិនបានគ្រោងទុក ដោយអធិការចម្រុះត្រួតពិនិត្យចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម
- យកសំណាកចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មទៅធ្វើការវិភាគផ្ទៀងផ្ទាត់ទៅនឹងស្តង់ដារកំរិតអតិបរមាសំណល់នៃសារធាតុបង្កគ្រោះថ្នាក់
- ផ្តល់ដំបូន្មានដល់អ្នកផលិតចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ដើម្បីអនុវត្តទៅតាមគោលការណ៍គ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពក្នុងដំណាក់កាលផលិតកម្ម រហូតដល់ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃការកែច្នៃបឋម
- ធ្វើការកត់ត្រា និងធ្វើរបាយការណ៍ស្តីពីអធិការកិច្ចចំណីនៃផលិតផលកសិកម្ម ។

ប្រការ ២០ .-

អ្នកប្រើប្រាស់ចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត និងមានសិទ្ធិរាយការណ៍ជូនអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ដែលនៅជិតបំផុតនូវព្រឹត្តិការណ៍ទាំងឡាយណាដែលជឿជាក់ថាចំណីអាហារផលិតផលកសិកម្មគ្មានសុវត្ថិភាព ឬ ខូចគុណភាព ។

ប្រការ ២១ .-

អ្នកផលិតចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម មានកាតព្វកិច្ចទទួលខុសត្រូវជាចម្បង ក្នុងការធានាចំណីអាហារឱ្យមានគុណភាព សុវត្ថិភាព និងត្រូវសហការជាមួយមន្ត្រីអធិការចម្រុះត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ដើម្បីសម្រួលការងារអធិការកិច្ច ។

ប្រការ ២២ .-

ត្រូវហាមឃាត់ :

- រាល់ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្មគ្រប់ប្រភេទដែលមានលក្ខណៈភូតកុហកក្លែងបន្លំ អំពីគុណភាព និងសុវត្ថិភាព លើចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ។
- រាល់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មចំណីអាហារនៃផលិតផលកសិកម្ម ដែលខូចគុណភាព ឬ មានជាតិពុល ឬ មិនសមស្រប និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យគុណភាពសុវត្ថិភាព ។

ប្រការ ២៣ .-

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ មានសិទ្ធិតម្រូវឱ្យធ្វើកិច្ចសន្យាកែតម្រូវ ឬ ចេញលិខិតព្រមាន ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងចាត់វិធានការផ្លូវច្បាប់នានា ចំពោះបុគ្គលណាដែលប្រព្រឹត្តផ្ទុយនឹងវិធាននានាដែលមាន ចែងក្នុងប្រកាសនេះ ។

ជំពូកទី ៥
អវសានប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ ២៤ .-

ប្រកាស ឬ សេចក្តីសម្រេចទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ២៥ .-

អគ្គនាយកនៃក្រសួង អគ្គាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យរដ្ឋមន្ត្រី គ្រប់ប្រធាននាយកដ្ឋាន គ្រប់ប្រធានអង្គភាព ចំណុះក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ និងគ្រប់ប្រធានមន្ទីរកសិកម្មខេត្ត-ក្រុង ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្ត ប្រកាសនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

រដ្ឋមន្ត្រី

ចាន់ សារុន

កន្លែងទទួល :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់សាលាខេត្ត-ក្រុង
- ដូចប្រការ ២៥
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសុខាភិបាល

លេខ ៨៦៧ សអបត/ប្រក

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧

លិខិតចូល

ថ្ងៃទី ១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧

ប្រកាស

ស្តីពី

ការផ្ទេរមន្ទីរពេទ្យបង្អែកថ្នាក់ខេត្ត-ក្រុង មកនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកត ចុះថ្ងៃទី១៥-០៧-០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម នស/រកម/០១៩៦/០៦ ចុះថ្ងៃទី២៤-០១-៩៦ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសុខាភិបាល
- បានឃើញអនុក្រឹតលេខ ៦៧អនក្រ-បក ចុះថ្ងៃទី២២-១០-៩៧ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល
- យោងតាមស្មារតីអង្គប្រជុំចុះថ្ងៃទី០៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៧
- យោងតាមការចាំបាច់របស់ក្រសួងសុខាភិបាល

សម្រេច

ប្រការ ១: មន្ទីរពេទ្យបង្អែកសំណុំសកម្មភាពបង្គ្រប់កម្រិត ៣ ឬ ២ ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងទីរួមខេត្ត-ក្រុង ហើយបច្ចុប្បន្នស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ការិយាល័យសុខាភិបាលស្រុកប្រតិបត្តិត្រូវផ្ទេរ ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងដោយផ្ទាល់របស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុងវិញ និងមានឋានៈស្មើនឹង ការិយាល័យចំណុះមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុងដែរ ។ ដូច្នេះ ការិយាល័យស្រុកប្រតិបត្តិដែលមានទីតាំងនៅទីរួមខេត្ត-ក្រុងនឹងទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងតែមណ្ឌលសុខភាពប៉ុណ្ណោះ ។

ប្រការ ២: មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុងដែលមានចែងក្នុងប្រការ១ ក្រៅពីមានតួនាទី និងមុខងារដូចមានចែងនៅក្នុង *សេចក្តីណែនាំស្តីពីសំណុំ សកម្មភាពបង្គ្រប់* ដែលបានដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការដោយក្រសួងសុខាភិបាល កាលពីថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ត្រូវជួយលើកកំពស់គុណភាពសេវានៅមន្ទីរពេទ្យបង្អែក និងមណ្ឌល

សុខភាពផ្សេងៗទៀតតាមរយៈការចូលរួមក្នុងការបណ្តុះបណ្តាលនៅនឹងកន្លែង និងការចុះអភិបាលជាមួយក្រុមការងារអភិបាលនៃមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុងក្នុងករណីចាំបាច់ ។

ប្រការ ៣: ការរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធដឹកនាំនិងគ្រប់គ្រង និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុង ត្រូវអនុលោមតាម *សេចក្តីណែនាំស្តីអំពីសំណុំសកម្មភាពបង្គ្រប់* ។

ប្រការ ៤: ប្រធានមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុងដែលមានចែងក្នុងប្រការ១ នឹងលែងមានតួនាទីជាអនុប្រធានការិយាល័យសុខាភិបាលស្រុកប្រតិបត្តិនៅពេលដែលមន្ទីរពេទ្យបង្អែកនោះ ត្រូវបានសមាហរណកម្មពេញលេញទៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធរបស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ។

ប្រការ ៥: ប្រធានមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុងខាងលើ ត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខប្រធានមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ក្នុងការដឹកនាំគ្រប់គ្រង និងកិច្ចដំណើរការនៃការផ្តល់សេវាសំណុំសកម្មភាពបង្គ្រប់មានគុណភាព និងប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ។

ប្រការ ៦: សំណើសុំធនធានគ្រប់ប្រភេទ (ថវិការួមទាំងប្រាក់បៀវត្ស បុគ្គលិក ឱសថ-បរិក្ខាពេទ្យ សំភារៈផ្សេងៗទៀត....) ។ល។ ដើម្បីដំណើរការមុខងាររបស់មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុង និងការផ្គត់ផ្គង់ធនធានទាំងនោះ គឺនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង លើកលែងតែការផ្គត់ផ្គង់ឱសថ-បរិក្ខាពេទ្យដែលមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុងត្រូវទទួលដោយផ្ទាល់តាមរយៈប្រព័ន្ធចែកចាយរបស់ឃ្លាំងឱសថកណ្តាល ។

ប្រការ ៧: មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុងត្រូវរាយការណ៍និងធ្វើរបាយការណ៍មកមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង យោងទៅតាមបទដ្ឋាននិតិវិធី និងសេចក្តីណែនាំផ្សេងៗរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល ។

ប្រការ ៨: ការបង់ប្រាក់ចំណូលដែលទទួលបានពីសេវាហិរញ្ញប្បទាន ៥ % នៃ ៦០ % ទៅឱ្យការិយាល័យសុខាភិបាលស្រុកប្រតិបត្តិ ដូចមានចែងនៅក្នុង *សេចក្តីណែនាំស្តីពីការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញប្បទាន*របស់ក្រសួងសុខាភិបាល ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៧ ត្រូវបានលើកលែងសំរាប់មន្ទីរពេទ្យខេត្ត-ក្រុងដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ នៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៩ បែបបទនៃផែនការនីយកម្មប្រចាំឆ្នាំរបស់មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុង ត្រូវសមាហរណកម្មទៅក្នុងបែបបទនៃផែនការនីយកម្មប្រចាំឆ្នាំរបស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ។ ក្នុងករណីនេះ ផែនការប្រតិបត្តិប្រចាំឆ្នាំរបស់មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុង ក៏ត្រូវតែសមាហរណកម្មទៅក្នុងផែនការប្រតិបត្តិប្រចាំឆ្នាំ និងផែនការវិកិលរបស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ផងដែរ ។

ប្រការ ១០: ក្នុងរយៈពេលអន្តរកាលនៃការរៀបចំដើម្បីផ្ទេរការគ្រប់គ្រងមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុងពីការិយាល័យសុខាភិបាលស្រុកប្រតិបត្តិទៅមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ការិយាល័យស្រុកប្រតិបត្តិ និងមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុងត្រូវ :

- សហការគ្នាជិតស្និទ្ធក្នុងការរៀបចំផ្ទេរការគ្រប់គ្រងនេះ ដោយភាពរលូននិងមានប្រសិទ្ធភាពស្របតាមខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះ ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃដែលប្រកាសនេះចូលជាធរមានរហូតដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ដោយរក្សាការអនុវត្តនីតិវិធីរបៀបរបបការងារគ្រប់គ្រងនិងរដ្ឋបាលដែលកំពុងមានបច្ចុប្បន្ននៅដដែល នៅតាមមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុង ។

- អនុវត្តនីតិរបៀបរបបគ្រប់គ្រងរបស់មន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុង ក្រោមចំណុះមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ចាប់ពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០៨ តទៅ ពោលគឺនៅពេលចាប់ផ្តើមអនុវត្តថវិកាឆ្នាំ២០០៨ និងបែបបទផែនការនីយកម្មវិស័យសុខាភិបាល ឆ្នាំ២០០៨ ។

ប្រការ ១១: អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស និងអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនិងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងនាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពសុខាភិបាលចំណុះទីស្តីការក្រសួងសុខាភិបាល ត្រូវផ្តល់ការគាំទ្រចាំបាច់នានាដល់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង និងស្រុកប្រតិបត្តិនៅក្នុងដំណើរការផ្ទេរការគ្រប់គ្រងមន្ទីរពេទ្យបង្អែកខេត្ត-ក្រុង ពីការិយាល័យសុខាភិបាលស្រុកប្រតិបត្តិទៅមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ។

ប្រការ ១២: បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះត្រូវបានចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។
ប្រកាសនេះចាប់ផ្តើមមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ក្រសួងសុខាភិបាល

នុត_សុខុម

<u>ចំលងជូន</u> :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- សាលាខេត្ត-ក្រុង-ស្រុក ទូទាំងប្រទេស
- អង្គភាពសុខាភិបាលខេត្ត-ក្រុង ទូទាំងប្រទេស
- ឯកសារ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៥៤៨ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ហ្វ្រី អ៊ែកសិន ឡែន (ខេមបូឌា) ខូ អិលធីឌី**
FREE ACTION LAND (CAMBODIA) CO., LTD.
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 3448/07E** ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧
មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **CHO YOUNG SIK**

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៦២ J ផ្លូវលេខ ៤០២ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវា[illegible]ទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន ម[illegible]
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្[illegible]

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

គឹម_ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce

លេខ ០៨៥១ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **មេគង្គហ្វាម៉ា**
MEKONGPHARMA Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 9669/ 07P ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទម្រង់ជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ឃាង ម៉ុនថារតន៍** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោកស្រី **សឿ សាវនី** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ២៤៨ ផ្លូវលេខ ២៧១ សង្កាត់ ទួលទំពូងទី២ ខណ្ឌ ចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ -ពិសេសសារធាតុគីមីសំរាប់ផលិតឱសថ និងសំភារៈសំរាប់វេចខ្ចប់ឱសថ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម -ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
- សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកតំរែរជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ចិញ្ចឹមសត្វ ដាំដំណាំ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម

៦- ចិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

ចឹម _ ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងព័ត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរ ស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៨៥៧ ពណ.នតក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **សុខ មុំ ខូ អិលធីឌី**

SOK MOM CO., LTD.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 9662/07P** ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **សុខ មុំ**

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ភូមិកំពង់ស្វាយ ឃុំកំពង់ស្វាយ ស្រុកសិរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ

-បើកសាលារៀន

-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវារកការងារធ្វើជូនអតិថិជនក្នុងនិងក្រៅប្រទេស

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក [illegible] -សេវា[illegible] និងចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើ[illegible]

- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ [illegible]

-ទេសចរណ៍ ៈ សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។/

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

គឹម_ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេតបន្ទាយជ័យ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៨៥៣ ពណ.នតក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ហេរ៉ូអ៊ីហ្ស៊ឹម គ្រុប**
HEROISM GROUP Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 9661/07P** ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន :
- លោក **ហេង ឡុង** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- លោក **មាស វណ្ណា** អភិបាល
- លោក **ឡុង ផល្លីតា** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១២៨ E4 ផ្លូវលេខ ៥១ សង្កាត់ផ្សារថ្មីទី៣ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ ពិសេសទិញ លក់ និងចែកចាយជីកសិកម្ម - នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូនទំនិញចេញចូលទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

គឹម_ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ 0456 ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ប្រូហ្វេសិនណាល អាយ ធី គ្រុប**
PROFESSIONAL I T GROUP Co.,Ltd.
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 9659/07P ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧
មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត
២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ទៅ សាខ**
៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ៨០០.០០០.០០០ រៀល
៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ 30 មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ផ្សារដេប៉ូ២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។
៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ហាងលក់កុំព្យូទ័រ បង្រៀនកុំព្យូទ័រ បង្កើតកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហារ័យទំនិញ គ្រប់ប្រភេទ
-នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម -ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេ[illegible]ចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូ[illegible]

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម

៦- ចិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

<u>ចំលងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
-ក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
-អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

គីម_ស៊ីថន

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៥៤ ពណ.នតក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **សុងប៊ូ ខូ អិលធីឌី**
SUNGBO CO., LTD.
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 3450/07E ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧
មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក OH JIN WHAN ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក JUN LEE អភិបាល
លោកស្រី HYO YOUNG LEE អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ៤.000.000.000 រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១៤១-១៤៥ ផ្លូវលេខ ១២៧ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការដូលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ- គ្លីនិក និងពហុព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
ខ្សែភាពយន្ត និងវីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន[illegible]
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់ និង[illegible]
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។ //

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

ចាម_ប្រសិទ្ធ

<u>ចំលងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ ✓
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៥៩ ពណ.នគក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **អេស អឹម អេស ប៉ៃលិន អ៊ិនធើណេសិនណល**

S M S PAILIN INTERNATIONAL Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 9643/07P** ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន :
- លោក **ហួង ម៉ាន់** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- លោក **ស៊្រី សេដ្ឋាយុទ្ធ** អភិបាល
- លោក **SUTHON CHOOTHIAN** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១៩២ JE1 ផ្លូវលេខ ១៤៣ សង្កាត់បឹងកេងកងទី៣ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូននិង[illegible]

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។/

ជ.ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

រដ្ឋលេខាធិការ

គឹម-ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ ✓
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce

លេខ ០៤៣០ ពណ.នតក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **កាំង មៀង ប្រូភឺធី & ខនស្ត្រាក់សិន**

KANG MYUNG PROPERTY & CONSTRUCTION Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 9667/07P** ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **PARK GILTAE** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោក **ម៉ុំ រ៉ុង** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ២១៦ ភូមិបាត់ដឹង ឃុំក្បៀមក្សាន្ត ស្រុកឧដុង្គ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងទូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាកម្មដឹកជញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

គឹម_ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាខេត្តកំពង់ស្ពឺ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តកំពង់ស្ពឺ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៦១ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

សាខាក្រុមហ៊ុនបរទេសមួយត្រូវបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុនដើម : **តាហ៊ីធៀន ណូនី អ៊ិនធើណេសិនណល អ៊ីន**
TAHITIAN NONI INTERNATIONAL, INC.

នាមករណ៍របស់សាខា : **សាខាក្រុមហ៊ុន " តាហ៊ីធៀន ណូនី អ៊ិនធើណេសិនណល អ៊ីន "**
Branch Of " TAHITIAN NONI INTERNATIONAL, INC "

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 378/07B , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ,

២- នាយកសាខាក្រុមហ៊ុន : លោក SHANE HARLAN HARRISON

៣- ទីស្នាក់ការសាខា : ផ្ទះលេខ ៤៥ វិថីព្រះសុរាម្រិត សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៤- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ទិញ ទទួលយក លក់ ចែកចាយ និងរកទីផ្សារ គិតរួមទាំងការធ្វើម៉ាឃីតធីងនៅគ្រប់កំរិត ទាក់ទងនឹងថ្នាំផ្សំពីរុក្ខជាតិ ផលិតផលថ្នាំពីរុក្ខជាតិ ចំណីអាហារអាហារសុខភាព គ្រឿងសំរាប់ធ្វើចំណីអាហារផលិតផលវីតាមីន និងសុខភាពគ្រប់មុខ និងគ្រប់ប្រភេទទោះជាលក់ដុំក្តី ឬលក់រាយក្តី ។

៥- សញ្ជាតិក្រុមហ៊ុន : អាមេរិក

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់សាខា ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចាម_ប្រសិទ្ធ

ចំលងជូន:

- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ - ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល -អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងរសៅរ៍កុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ-មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៦៧ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **វើលដ៍ រៀលធី**
WORLD REALTY Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 9668/07P ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **អ៊ន ទ៉ាន់ឌី** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **ហុង សំផាន់** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ៣៦០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៥ A ផ្លូវជាតិលេខ ៥ ភូមិសាមគ្គី សង្កាត់ឬស្សីកែវ ខណ្ឌឬស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការដូលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការដូសដុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកក់រៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាប្រៃសណីយ៍ និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកក់រៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។/.

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

គឹម_ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៦៣ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **អិន.ភី.ភី.ស៊ី ខនស្ត្រាក់សិន**

N . P. P. C. CONSTRUCTION Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 9671/07P ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ញ៉ឹក ផន** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

លោក **ស៊ឹម ឫទ្ធិ** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ២៦ BE០ ផ្លូវលេខ ២១១ សង្កាត់វាលវង់ ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ ទីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការផ្គត់ផ្គង់ដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ

-បើកសាលាបង្រៀន

-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស

-សេវាផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ចេញ ចូល ចែកចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដុះណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

គឹម_ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ